



37 250 / 149
893

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarépenztár csekk száma 45.255
Megjelenik havonta kétszer, 5-en és 20-an
Előfizetési díj félévre 10 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

Beköszöntő.

Boldog új évet kívánnak egymásnak az emberek, pedig még mindig a régi panasz és fájdalom hangzik felénk. Ön-kéntelenül is azt kell kérdeznünk, miként fogadjuk most ezt a szokásos köszöntőt. Örömmel, avagy szomorúsággal telt szívvel! Vajjon meghozza-e számunkra az új esztendő a már régen esedékes gazdasági megújítást! Avagy ez év is csak szenvedést és tönkretűtést jelent iparunknak.

Az elmúlt esztendő, sajnos, sok pusztítást végzett a vendéglői szakma terén. E pusztítás folytán több régi jónevű vendéglő, szálloda és kávéház szüntette be működését, mert a felszaporodott terhek súlyát már nem bírta. Szomorúan kell visszagondolnunk arra, hogy az egy-két év előtt még fényesen berendezett és sűrűn látogatott éttermekben árverési hiénák jelentek meg, hogy vigyorogva elkótyavetyéljék a sok gonddal és becsületes munkával szerzett üzleti berendezést és a még raktáron maradt árúkészletet. Sok derék iparos és adófizető polgár maradt munka nélkül és jutott koldusbotra az elmúlt esztendőben.

De ma, az új év napján, felejtjük el mindezeket a fájdalmakat és bajokat! Köszöntsük az új évet bizalommal! Nézzünk bátran a szemébe.

Talán valami jót láthatunk benne.

Tény és való, hogy az utóbbi napokban biztató jeleket észlelhettünk. Tudjuk, hogy az egész világ gazdaságilag beteg. A régi gazdasági rendszerek elavultak. Újakra van szükségünk.

Az utóbbi napokban már örvendetesen tapasztalhattuk, hogy a közterhek viselésénél bizonyos enyhítések törté-

nek! Olyan kormányhatósági rendeletek jelentek meg az adófizetés könnyítésére, amelyek azt a feltevésünket igazolják, hogy a magyar legfőbb hatóságok végre felismerték a súlyos bajokat és megkezdték az elavult gazdasági rendszer megreformálását. Felismerték, hogy a gazdasági boldoguláshoz újabb módszerek, újabb intézkedések vezetnek és hogy a mezőgazdák, valamint a kisiparosok megsegítése és érdekeik intézményes támogatása igen fontos állami feladat.

A legutóbb megkötött kereskedelmi szerződések a magyar búza, a magyar bor, a sertés, a hizott marha, a baromfi, tojás, gyümölcs stb. magyar termény számára biztosítják a külföldi piacot. Ma már nagyobb mennyiségben kerülnek ki külföldre, mint egy év előtt.

A behozatalt jóval felülmúló exportunk — különösen a magyar búza exportja — megjavította kereskedelmi mérlegünket és megszilárdította valutánkat. A céltudatos és tervszerű külkereskedelmi politikánk frissítőleg hat iparunkra és az egész gazdasági életre!

Azzal a kérdéssel is foglalkoznak az illetékes körök, hogy a mezőgazdasági és ipari termelést a természeti adottságnak megfelelően és a kereskedelmi érdekeknek is kedvezően alakítsák át.

Intézkedés történt abban az irányban is, hogy az állam, a törvényhatóságok és a községek gondoskodjanak sürgősen a közmunkák kiírásáról, a munkaalkalmak teremtése céljából. A Székesfehérváros máris elhatározta a Tabán felépítését. A tavaszra több ezer ember jut ezzel munkához. Egyéb közmunkák, mint állami és törvényhatósági utak, hidak és egyes városok csatornázásának építésére megtörtént az intézkedés.

Az idegenforgalom fejlesztésének kérdése állandóan napirenden van. Ennek érdekében az új évben Balatonfüredet csatornázzák és vízvezetékekkel látják el. A Balaton mentén olyan elsőrangú szálloda építését rendelte el a kereskedelemügyi minisztérium, amely teljesen modern berendezésével az idegenforgalom fellendítését eredményezi majd.

Mi, mint fogyasztási üzemek tulajdonosai és kezelői, tudjuk a legjobban, hogy mit jelent gazdasági szempontból a közterhek fizetésének öt évre szóló enyhítése, mit jelent a kisipari hitelkérdés rendezése, ami szintén megtörtént, mert az eddigi ipari hitelszervezeteket továbbra is csorbítatlanul fenntartják. Tudjuk, hogy mennyit lendíthet iparunkon a munkanélküliség csökkentése. Úgy továbbá mi érezzük elsősorban az idegenforgalom áldását.

Mindezeknél fogva a legújabb gazdasági intézkedéseket és szervezési munkát örömmel üdvözljük. Megállapítjuk, hogy bizalommal lehetünk az új esztendőhöz, mert gazdasági megújításunk előjelei már mutatkoztak. Remélhetjük tehát, hogy az új esztendőhöz fűzött kíválmaink be is teljesülnek. Ezért olvasóinknak, a vendéglős, a szállodás- és kávésipar minden egyes tagjának boldog új évet kívánunk!

B. U. É. K.
TÖRLEY

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62 Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám. Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok. Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Az új év küszöbén.

Lázás tisztogatás, fényesítés, asztalok, székek beállítása és sok minden más dologgal foglalkozik ez év utolsó napján minden üzlet ebben a kedves és az élelmezési szakma egyik legfontosabb ágában, igazi vendéglátó házigazda módjára. Jó hangulatra s üzletre készül mindenki. Ki-ki feldíszíti helyiségeit, zenét állít be, attrakciókról gondoskodik, mert küszöbön a nagyon várt és a sok jóval kecsgetető új esztendő és mert a multtól hála Isten rövidesen elbúcsúzunk örökre.

Ki van írva: „ritka hangulatos szilveszterest“, „nagyszerű hangulat“, „kitűnő zene“, „úri muri“, „csak úri közönség táncol“, „eredeti schrammel zene“, „malac sorsolás“ stb., stb., hol megfelelő nagy plakátok feltűnően adják tudtára a járókelőknek, hogy fellépnek itt X Y színművész urak és művésznők és segíteni fognak az elmulandó évből bú-bánatmentesen áttérni a hangulatos boldogabb új esztendőbe. Hol pedig a házigazda az üzlet keretén belül adja vagy adhatja tudtára kedves vendégeinek, hogy az ő nemes szívével, fáradságot, sem pénzt nem sajnálva állította össze a szilveszteri vacsora menüjeit, melynek tökéletessége s elsorángú mivolta is hozzá fog segíteni a hangulatos és a víg kedélyek között megért új esztendő fogadtatásához.

Családok öleléssel, ismerősök kézfogással köszöntik egymást s kívánják a boldogabb új esztendőt. Egyszóval minden emberi lehetőt elkövetünk, hogy kedves vendégeink emlékezetesen jól érezzék magukat. De mi lesz velünk és veletek? Kik a munkától, rostokolástól, sok éjszakázástól, idegeskedéstől és a füstös levegőben tönkrement szervezetű dolgozóval, államfenntartóval, adófizető polgárral, munkáltatóval, férjjel és édes apával, mi fog történni velünk az új esztendőben?

Lesz-e nekünk újabb és boldogabb esztendőnk? Szabad-e arra még gondolnunk is, hogy nekünk valaha még jó üzletmenetben lesz részünk és örömmünk? Félve gondolok reá. Az a sok jó kívánság, amit kedves vendégeinknek mondunk, azt ők megköszönve, jóindulattal viszont kívánják. Mi hálásan megköszönjük s felhasználva az alkalmat, megkérjük őket, hogy úgy mint az elmúlt évben, az új évben is szerencsétlenül gyakran kedves személyének jelenlétével. Mennyien hiányoznak és mennyi vendégünknek nem tudjuk jó kívánságainkat tudtára adni. Milyen sok a száma hiányzó vendégeinknek, akik lassan-lassan elmaradoztak, részben tönkrementek, mert kereseti lehetőségük megfosztotta őket a vendéglőbe járástól és részben, mert se pénz, se állás, se kereseti lehetőség. Ez mind hiba, ez mind fáj. Akiknek jókívánságainkat mondjuk s akiket most mint kedves vendégeinket az új év küszöbén van szerencsénk köszönteni, ők sem ígéri már teljes határozottsággal, mert nem tudják, mit hozhat az új év. Marad-e valami s lesz-e eredménye a sok jókívánságnak? Közben jönnek alkalmazottaink, kik közül többen vannak 15—20 éve alkalmazásban, tisztán felöltözve, könnyes szemekkel, erős kézzorítással kívánják a boldogabb esztendőt, ilyen formán: „édes jó gazdánk, csak a jó Isten segítse, mert ha megsegíti, lesz nekünk és gyermekeinknek kenyér. Tudjuk és látjuk mi is és érezzük ezeket a kibírhatatlan állapotokat. Maradunk mi édes gazdánk a fizetésünk feléért, vagy csak kosztért, lakásért, hogy segítsük megérni a jobb időket és hogy jó gazdánkat az Isten megsegítse az új évben“.

Motto:

A sok jó kívánság után lesz-e valami jóban részünk. Mit is fog hozni az új év? El fognak tűnni az egészségügyét egy cseppet sem szolgáló házikonyhák, a minden képesítés és adófizetés nélkül működő szállítókonyhák, a gomba módjára elszaporodott sok termelői borpince, a sok szemfényvesztő 80 filléres és 1 pengős prima, bőséges és két személyre elegendő úri vacsorákat hirdető éktelenkedő plakátok. Igen, ezek el fognak tűnni, mert győznie kell

és győzni is fog a tisztességes iparosok tábora, az a tábor, amely még ma is a 3 és 5 év előtti adók összegeinek súlya alatt szenved. Ma már, mikor minden megváltozott, az élet, az életrend, az üzleti forma, a jövedelmezőség, a kereseti lehetőség s még a szegénység is, igen el kell, hogy tűnjön minden, ami ezt az ipart ily lassan és biztosan döntötte ebbe a sorvasztó téftlenségbe és nélkülözésbe.

Kérő szavunk kerüljön füléhez a dolgozókat annyira becsülni tudó, nemesszívú, hazánk értékes kormányfőfiaihoz, hogy tegyék szívükre a kezüket s a másikkal írják alá azt a rendeletet, amelynek soraiban ott vannak az új lehetőségek s könnyítések a súlyos terheinket illetőleg, hogy azzal lehetővé tegyék ennek a fontos ipar fenntartóinak a tisztességesebb és könnyebb keretek között való megélhetését.

Bízatok kedves barátaim, ti a munkától megereőteltet, megrokkant s a nélkülözéstől sokat szenvedett munkatársaink. Lesz új évünk, lesz munka és lesz üzlet. Nem is lehet másképp, mi, akik nem voltunk elvetemültjei, éhletetlenjei és érdemtelenjei e küzdelmes életnek, mi reméljük, hogy másképp lesz, kérjük is ezt. Becsülettel dolgoztunk és dolgozni akarunk, de a sorsunk kerekét lefékezte valaki, büntesse meg az Isten. Az az oka annak, hogy kérésünk és kívánságunk nem kerülhet oly megvalósításra, ami bennünket kielégítene. Igen, megfékeztek, megállították a mi életünk kerekét a lelketlen utonállók, akik megcsontították szegény magyar hazánktól elrabolták és elvették mindazt, ami a miénk és magyar volt, a bűnösei lettek annak, hogy ily kegyetlenül megnyomorítva így senyvedünk és nélkülözünk. Kedves barátaim, lesz még változás, kemény öklünk, acéios izmaink, asszonyaink izzó hazaszeretete, fiataljaink kitartása, magyarsága és fanatizmusa mind itt van és várunk tőrelemmel a hívószóra. Már-már derengeni látszik, hallatszik is valami furcsa zaj, igen, hív és tüzen Szent István Magyarországa, kitartás, lesz munka, lesz öröm, lesz új év, boldogság és igaz Nagy-Magyarország. Segítsen ehhez a jó Isten!

Spolarich György
vendéglős.

Takarékasztaltársaságok

(spóregyletek) részére szükségeltető

spóregyleti könyvek

legelőbban főkönyv, napló, pénztárellenőrző, pénztárkönyv, nyugtakönyv kapható.

Vigyázat!!

Nálam a tagsági könyvek a legfinomabb tiszta fehér, famentes papírból készültek, darabonként 4 fillér árban.

STEINITZ papíráruház

Budapest, V., Lipót körút 22. szám, Visegrádi uca és Csáky uca között. (Weisz Mariska üzlete mellett.)

Amely asztaltársaság, spóregylet nálam vásárolja a spóregyleti könyveket, **ingyen** kap két naptárt, 1 drb előjegyzési és 1 drb falnaptárt.

Boldog újévet kíván

GUNDEL KÁROLY
Gellért-szálló

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám
Telefonszám: József 425-04

Szaktársainak, üzletfeleinek boldog újévet kíván

Baldauf Mátvás nagyvendéglős
Budapest, IV., Eskü tér 6.

Székesfehérváron országosan ismert

FEKETE SAS

szálloda és étterem 1934. év május 1-vel igen kedvező feltételek mellett **bérbeadó, vagy esetleg eladó.** Érdeklődőknek részletes felvilágosítást nyújt a Székesfehérvári Friss Újság kiadó hivatala, Székesfehérvár, Kossuth uca 12. szám.

Borfogyasztási adó, vendéglősök, korcsmárosok és a termelői kimérések.

Az Alsódunántúli Mezőgazdasági Kamara szőlészeti és borászati osztálya december 14-én tartott ülésén Teleky Sándor elnök megállapította, hogy a legfontosabb kérdés az, hogy ez év folyamán a borfogyasztási adót 50%-kal leszállították.

Hat éves küzdelmüknek ez a szerény eredménye már is igazolta a régebben hangoztatott ama ellenérv tarthatatlanságát, hogy a borfogyasztási adó elengedése csakis a korcsmárosoknak és vendéglősöknek használna, a termelőknek azonban nem. Már ez adó leszállítása is azt eredményezte, hogy az ország legnagyobb fogyasztópiacán, Budapesten, a leszállítást követő hónapokban, a fogyasztás 25—30%-kal emelkedett, ami a borárak alakulására kedvező befolyást gyakorolt. De nemcsak ez a tény bizonyítja küzdelmünk jogosságát és szükségességét, hanem az is döntő bizonyítékul hozható fel, hogy ma az ország borfogyasztásának 30—35%-a termelői

Csemegé vargányagomba



napon szárítva, különös szép minőségben 9— P, vargánya levesgomba kemencében szárítva 7— P, postán, utánvétellel. **KORMOS MIHÁLY, GYÖNGYÖS**

kimérésekben bonyolódik le, amely termelői kimérések közvetlenül érzik azt, hogy 50%-kal kevesebb borfogyasztási adót kell amúgy is szerény bruttóbevételeikből leadniuk és így ez a különbözet közvetlenül a termelőnek jut. Hangsúlyozni kívánom azonban, hogy ezzel a féleredménnyel nem elégszünk meg, folytatjuk küzdelmünket az eddigi úton, amíg el nem érjük, hogy a bor, mint minden más mezőgazdasági cikk, minden korlátozás és adóztatás nélkül kerüljön a termelőktől a fogyasztókhoz és így *legegészségesebb nemzeti italunk* belföldi elhelyezése akadálytalanul történhessék meg.

Szoros összefüggésben van ezzel a kérdéssel a termelői kimérések ügye is.

A kimérésekre vonatkozólag a következő határozati javaslatot fogadták el:

„Kérje fel a Kamara a magas Pénzügyi Kormányzatot, *enyhíttessék a termelői kiméréseket sújtó az a tilalom, hogy a termelői kimérésekben a borfogyasztás tilos, oly irányban, hogy abból a célból, hogy a fogyasztó meggyőződhessen a kimért bor minőségéről, joga legyen minden termelői kimérés megbízottjának vagy üzletvezetőjének egy deciliteres borpróbát kiszolgáltatni, melyet a vásárlóközönség a helyiségben állva fogyaszthat el.* Ez a jog a vásárlóközönség védelmét és a jó minőséget kiszolgáló termelői kimérések elismerését szolgálja, anélkül, hogy bármely más foglalkozási ág hátrányát jelentené.“

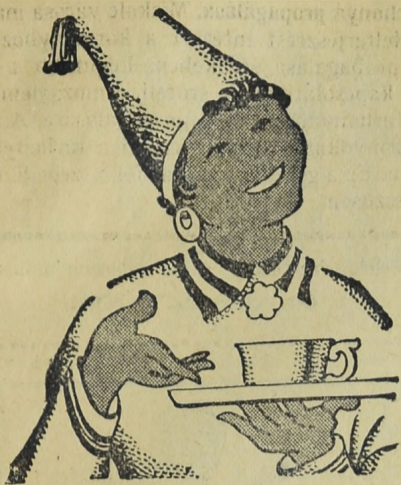
Szakképzett, megfelelő gyakorlattal bíró önálló vezetésre is alkalmas

üzletvezető kerestetik

Szegedre, a teljes újjászervezés alatt álló

volt Kass kávéház és szálloda

részére. Ajánlatokat „Üzletvezető, Szeged“ jelígre a kiadóhivatalba.



A Meinl kávé

új vendéget hoz Önnek!

Kérje Képviselőnk látogatását
Levélcím: Budapest 72. postafiók • Tel.: J. 350-22

MI UJSÁG?

Vendéglők nyitásával és áthelyezésével kapcsolatosan a budapesti szállodások és vendéglősök ipartestülete felhívást bocsátott ki a kartársakhoz, hogy akik új üzletet akarnak nyitni, avagy vendéglői iparendélyüket más kerületbe kívánják áthelyezni, mielőtt bármilyen vonatkozásban anyagilag lekötnék magukat, saját érdekükben érdeklődjenek az ipartestületnél. Az ipartestület ezidőszent a IV. és a VII. kerületben közszükséglet hiánya miatt nem javasol új engedélyek kiadását és az V. és VI. kerületben egy óra felfüggesztette e kérdésben való döntését.

Adókedvezmények. A legutóbb megjelent rendelet szerint mindazok az adózók, akiknek az 1933. évi helyesbített együttesen kezelt közadó előírása a 250 P-t nem haladja meg, abban a kedvezményben

Boldog újévet kíván

Fővárosi Serfözde r.-t.
Központi irodája

részesülnek, hogy az 1933. évi december hó 31-én fennálló adó tartozásukat külön kérelem előterjesztése nélkül öt év alatt kamatmentesen törleszthetik, olyképen azonban, hogy a folyó adóknak megfelelő összegben felül évenként a hátralékos tartozásra meg a folyó adóknak legalább 25%-át kötelesek befizetni. Azoknak az adózóknak, akiknél az 1933. évi helyesbített előírás összege a 250 P-t meghaladja, a m. kir. adóhivatal, azoknak az adózóknak pedig, akiknél az 1933. évi helyesbített előírás összege az 1000 P-t meghaladja, a m. kir. pénzügyigazgatóság, indokolt esetekben évi 6%-os késedelmi kamattal, legfeljebb olyan mérvű kedvezményeket engedélyezhet, mint amilyent az (1) bekezdés a 250 P-nél kisebb adóval megróttaknak biztosít.

Új idegenforgalmi iroda. A Leszámitoló bank, amely nagyjelentőségű külföldi összeköttetéseivel eddig is részese volt a magyar idegenforgalom előmozdításának, a jövőben még hathatósabban kíván működni s e célból az igazgatóság a bankban egy kizárólag idegenforgalmi ügyekkel foglalkozó osztályt állít fel és ezzel még szorosabban bekapcsolódik az idegenforgalmi propagandába, amely a nemzetközi idegenforgalom fellendítését célozza.

Kartelárok békében és ma. A Köztelek karácsonyi száma érdekes összeállítást közöl a karteliroszött

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros
Üzlet: Budapest, V., Dorottya uca 14. Gyár: III., Filatori dűlő.
Telefonszám: 820-18
Ajánlja saját gyártmányú, valamint a legjobb külföldi gyárak szállodai és vendéglői berendezéseit

Boldog újévet kíván

**Első Magyar
Részvényserfözde r.-t.**
Központi irodája

iparcikkek árának alakulásáról. Eszerint 1913-ban egy 15 soros vetőgépet 2048 kg. búzát kellett fizetnie a gazdának, ugyanez a gép ma 7205 kg búza árába kerül. Egy szecskavágó 365 kg. búzáért megvásárolható volt, ma ugyanezért 1032 kg. búzát kell adni. Egy mázsa cement ára 1913-ban 11 kg búza árával volt egyenlő, ma 56 kg búzát kell adni egy mázsa cementért.

Társadalombiztosítási díj fizetési kedvezmény tárgyában megjelent rendelet a díjhátralékoknak hatvan hónap alatt való törlesztésre adott engedélyt.

Boldog újévet kíván

Polgári Serfözde
Központi irodája

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara nem rég erőlyes akciót indított a kontárkérdésnek törvényhozási úton való rendezésére. Ez az akció természetesen csupán a mind súlyosabbá váló gazdasági

Boldog újévet kíván

Popper Mór és Lipót r.-t.
Budapest, X., Kőbánya

válság közepette nagy életküzdelmet folytató kézművesiparosság érdekében indult meg, mert a kamara szemei előtt a kisiparosok megsegítése lebegett. A kamara egyebek között a székesfőváros polgármesterét is felkérte, hogy álljon e mozgalom mellé. Erre vezethető vissza, hogy a polgármester most felhívással fordult a társadalmi és szakegyesületekhez, arra kérvén ezeket, hogy tagjaikkal ismertessék meg a kontárkérdés fontosságát. „A kereseti lehetőségek általános csökkenése, a tisztviselők fizetésének kényszerű leszállítása, a közületek költségvetésének leszorítása azok a körülmények, amelyek a kézműiparosság munkaalkalmi terén egy elédig sohasem tapasztalt mélypontot idéztek elő.”

Az 1932. évi adóstatistika. Az 1932. évben 1013 millió pengő közteher folyt be, amely összegben az egyenes és közvetett adókon kívül egyéb terhek is bennfoglaltatnak. Ezek fejenként 115-46 pengő terhet jelentenek, ami 5-48 százalékkal kevesebb, mint 1931-ben volt. Az egyenesadóknál a bevétel — az alkalmazottak különadója és a házadó kivételével — csökkent. A forgalmi adók bevételei is emelkedtek, ami azonban a felemelt adó tételekre vezethető vissza. A jövedelemadó kivetés alapjául 1202 millió pengő bevallott jövedelem szolgált.

ÍRÓGÉPEK és KELLÉKEK
Bressán Testvérek speciális írógép- és számológépműszerészeknél
A. 33-6-52 Budapest, VIII., Dugonics-u. 3. A. 33-6-52

Sternberg

Királyi udvari hangszergyár
Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-
hangszórók 300 pengőtől,
bérletbe is szállítjuk.

Érdekes a foglalkozási ágak szerint bevallott jövedelmek alakulása, amely szerint legtöbb jövedelem a szolgálati viszonyból ered, míg a tantiemadó alá eső jövedelem a legkisebb összeggel szerepel a kimutatásban. A bevallott 50—100 ezer pengő jövedelem után 1261-en adóztak, és minél nagyobb az alap, annál erősebb az adóalanyok csökkenése, úgyhogy egymillió pengőn felüli jövedelmet két adófizető vallott be. Az adóhátralékok 123-3 millió pengőt tettek ki az 1932. évben s van az országnak olyan része, ahol 125 százalék az adóhátralék, mert még a múlt évi adóval is hátralékban vannak.

Kartársainak és üzletfeleinek boldog újévet kíván
Nagy Zsigmond vendéglős
Körmend

Magyarország a londoni karácsonyi pulykapiacra. Londonból jelentik: a karácsonyi ünnepek következtében erősen megnövekedett Anglia pulykabevétele. Jércét és tyúkot összesen 1847-5 (az előző héten 2101-5) mázsát vittek be, melynek több mint felét 1043-5 (928-5) mázsát Magyarország szállította. A pulykabevitel majdnem a négyszeresére emelkedett és a multheti 4948-5 mázsával szemben elérte a 16.603-5 mázsát. Ebből a mennyiségből Írország a multheti 1199 mázsával szemben 9036-5 mázsát szállított. Magyarország is megkíszerelte a bevitt mennyiséget, amely a multheti 1671 mázsával szemben a karácsony előtti héten 3615 mázsát tett ki. Egyéb szárnyasból 830-5 (710-5) mázsa bolt a bevétel, melyből Magyarország egymaga 381 (364) mázsát szállított.

BOLDOG

ÚJÉVET

KÍVÁN

mélyen tisztelt

VENDÉGLŐS URAKNAK

és megrendelőinek

HAUER REZSŐ

CUKRÁSZ

BUDAPEST

VIII., Rákóczi-út 49. sz.

Telefonszám: 4-25-04

A bor ára.

A szüret alatt látszott ugyan már az idei termés silányabb minősége és különösen, hogy exportképes borokban a hozam messze mögötte marad a szükségletnek, az árak mégis általában meglehetősen alacsonyak voltak. Azóta a gyöngébb borok 30—50, a jobb minőségűek mintegy 100 százalékkal drágultak és valószínűnek látszik, hogy az árak még tovább föl fognak menni. Jelenleg a 8—9 fokos borok ára 1·5, a 10 százalékosoké 1·8—2, a 12 százalékosoké 2·5—2·8, a 13 százalékosoké 3 fillér litermaligandfokonként, de egyes jobb urasági tételekért még magasabb árakat is érnek el.

A kivitel Svájcba, ahová meglehetősen mennyiségű mustot is exportáltunk, rendszeresen folyik ugyan, de nem ölt valami nagy arányokat, míg Ausztria és Csehország úgyszólván semmi bort sem vesz tőlünk. Egyes termelők és kereskedők nagy reményeket fűznek a várható amerikai exporthoz. Egyelőre körülbelül 250.000 palack bor ment ki az Egyesült Államokba, túlnyomó részben tokaji származású árú. Ez mintaküldeményekből áll, amelyek ha az ottani ízlésnek megfelelnek, lehetséges, hogy nagy üzlet fejlődik majd, bár egyes híradások szerint az amerikai kormány a bevitt kontingentálni fogja

BRAUN MÓR

Magyarország koszorús
jégszekrény-mestere

gyárt és raktáron tart elsőrendű bor- és sörkimerő
ké-zületeket, jég-z-kérményeket, pohárállvány-
nyokat minden méretben, számtalan referencia első-
rendű cégektől.

BUDAPEST, VII., DOB UCCA 58. • TELEFON : 37-3-14

ÍTÉLET-KIVONAT.

A m. kir. államrendőrség 8. ker. kapitánysága 1933. évi 4342. számú jogerős ítélettel **Wolner Lipót** korcsmáros, budapesti lakost, az 1924. évi IX. t.-c. 42. és 43. §-ába ütköző kihágás miatt 20 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén két napi elzárásra ítélte.

A m. kir. áll. rendőrség gyöngyösi kapitánysága.

Ítélet-kivonat.

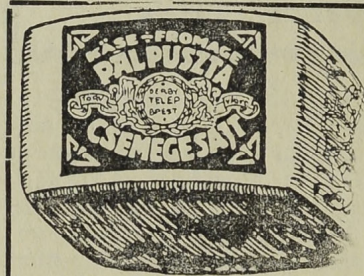
A m. kir. állami rendőrség gyöngyösi kapitánysága, mint rendőri büntetőbíró az 1924. évi IX. t.-c. 11. §-ába ütköző kihágás miatt **Pintér József** korcsmáros gyöngyösi lakos ellen indított kihágási ügyben, **Pintér József** terheltet, mert sőtetésében othello borát siller néven árúsította, az 1924. évi IX. t.-c. 43. §-ának 1. pontja alapján, az enyhítő szakasz figyelembe vételével 24 pengő pénzbüntetésre ítélte. Egyben kötelezte az eljárási költségek megfizetésére, valamint az ítélet kivonatának hírlapi közzétételére.

Gyöngyös, 1933 november 6.

Kövesy, m. kir. rendőrkapitány.

és ránk elenyészően kis hányad esik majd, de meg a magyar boroknak az amerikai piacon igen erős versenytársai lesznek a francia, olasz és német borok.

Magyarország borkivitele Svájcba. Svájc novemberben 138.024 hektoliter bort importált. Ebből Magyarország a következő mennyiségeket szállította: 13 szeszfokon aluli vörös- és fehérbor 5620 hl., fehérbor 13.083 hl, ebben a minőségben *Magyarország foglalta el az első helyet a bevitelben.*



Garantált teljes zsírtartalma

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők :
Pálpuszta-sajt,
Derby-sajt, Roma-
dour, Imperiál,
Óvári, Trappista,
Casino, Roquefort,
Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság

Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60—85

TÖRLEY

TALISMAN · CASINO · RÉSERVÉ

ÍTÉLET-KIVONAT.

M. kir. rendőrség szegedi kapitánysága. 1688—8/1931. kih. szám. A m. kir. belügyminisztériumban szervezett Kihágási Tanácsnak Budapesten 1933. év október hó 3-án kelt III. fokú 1933. kih. 3161. sz. jogerős ítéletével **Paragi István** 50 éves, róm. kath. vallású, szegedi Csengele ker. 556. sz. lakos vendéglőst a bornak vízzel történt meghamisítása és a hamisított bornak forgalombahozatala miatt 15 pengő pénzbüntetésre, mely behajthatatlanság esetén 15 napi elzárásra lesz átváltoztatva, ezenkívül 65 pengő 60 fillér eljárási költség megfizetésére ítélte és egyben az ítéletnek terhelt költségére a „Szegedi Új Nemzedék” című napilapban és a „Vendéglősök Lapja” című szaklapban való közzétételét elrendelte. Szeged, 1933. évi december 12-én. Dr. Papp Menyhért s. k. m. kir. rendőrtanácsos, rendőrbíró.

A kivonat hitelül: Szeged, 1933 december 12. **Tóth Ferenc** s. k. hiv. főtiszt.

A gyulai járás főszolgabírájától.

1933. kih. 298. szám.

A gyulai járás főszolgabírája 1933. kih. 298. szám alatt hozott jogerős ítéletével **Izsó Károly**, Gyulavári 43. szám alatti vendéglőst a bortörvénybe ütköző kihágás miatt azért, mert fogyasztásra nem alkalmas ecetes bort hozott forgalomba, behajthatatlanság esetén 5 napi önköltséges elzárással helyettesítendő 5 pengő pénzbüntetésre ítélte és kötelezte 24 pengő vegyvizsgálati díjnak 22·30 pengő eljárási költségnek és a Vendéglősök Lapjában az ítélet egyszeri közlésének költsége megfizetésére.

Gyula, 1933 december 22.

Dr. Haviár s. k.,
tb. főszolgabíró.

A tarhonya propagálása. Miskolc városa már ez év elején felterjesztést intézett a kormányhoz a tarhonya propagálása érdekében. Legutóbb a Szegedi Hettel kapcsolatban is erőteljes mozgalom indult meg a tarhonyafogyasztás propagálására. A magyar háziasszonyokat kell bekapcsolni a tarhonyapropagandába. Ez a gondolat merült fel a szegedi országos kongresszuson.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos

Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



A MALÁTA-PEZSGÓ-SÖR
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉT S PÉNZE
EGYRÉSZÉT JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA.
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ RT. KÖBÁNYÁN

Szent István Portersör

a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkzáma 45.255
Megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án
Előfizetési díj félévre 10 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

A vendéglős-

és szállodásipar szempontjából igen fontos kérdés az élelmickek áralakulása. Hiszen eme iparok üzemei, mint a tömeges fogyasztás intézményei, jelentékeny pénzüsszegekkel járulnak hozzá naponta az élelmiszerek és a szeszitalok, különösen a borok árainak a kialakulásához.

Köztudomású, hogy nyilvános éttermeink milyen sok élelmiciket, különösen mennyi elsőrangú húst, lisztet, burgonyát, rizst, baromfit, halat, gyümölcsöt stb. élvezeti cikket forgalmaznak.

A legjobb minőségű élelmiszereket a mi éttermeink igénylik, mert az ott megforduló közönség mindig a legjobbat és a legolcsóbbat keresi. Különösen a külföldi vendégeink azok, akik a jó magyar kosztot és a jó magyar bort követelik.

Ezért idegenforgalmi szempontból fontos kérdés, hogy éttermeink mindig elsőrangú élelemmel és pompás itallal szolgálják ki a külföldi vendéget!

Mindez pedig azt jelenti, hogy a mezőgazdasági terményekből nemcsak a tömegcikket, hanem a jó minőségűt is állandóan fogyasztjuk.

Tömeges vásárlásainkkal kétségkívül jelentékenyen hozzájárulunk a piaci árak kialakulásához. S mint üzletemberek azt is tudjuk, hogy nemcsak a kereslet és kínálat állapítja meg az árakat, hanem azokhoz fontos tényezőként a cikkek minősége is hozzájárul.

A minőség jelentőségére most jöttek rá az illetékes körök. Már is tanulmányozzák, hogy mint volna irányítható mezőgazdaságunk termelése, hogy a legjobbat és legértékesebbet produkáljuk! Bizonyára rendeletileg szabályozzák majd, hogy melyik vidék melyik terményt termelje. Melyik vidék földje termelje a legjobb gabonaneműeket. Melyik az ipart érdeklő növényeket.

További fontos kérdés, hogy a gyümölcsfélék, különösen a nemesfajú gyümölcs termelését miként fejlesszük, hogy export- és versenyképessé tegyük.

Mi vendéglősök, szállodások és kavésok értjük meg legjobban, hogy a búza, a gyümölcs stb. termény minőségének a javítása és az elért jó minőség állandósítása egyik lényeges része az irányított gazdálkodásnak, ami pedig, sajnos, csak kis mértékben történt meg eddig nálunk. Azt is tudjuk, hogy az irányított termelés, vagyis a jó minőségű termények bevezetése jobb árakat eredményez majd. Olyan árakat érhetünk el a prima terményeinkkel, amelyek mellett a gazda megtalálhatja a számítását és megszilárdíthatja gazdálkodását.

A mi iparunk mindezeknél fogva örömmel üdvözlö az irányított gazdálkodás tervét, mert tudjuk, hogy annak mielőbbi bevezetésével mezőgazdaságunk könnyebben megfelel majd a külföldi vevők által támasztott igényeknek.

A termelés tervszerű átalakítását mi, mint üzletemberek, csak helyeselhetjük! Azt is tudjuk, hogy a jó minőségű termelvényeink számára a külföldi piacot biztosítani kell! Ez a külfölddel kötött kereskedelmi szerződésekkel elérhető, amit helyes külpolitikával állandósíthatunk. A jó minőségű és megfelelő mennyiségű ter-

ményeinkhez és a külföldi piac megteremtéséhez harmadik követelmény az, hogy megfelelő árakat állapítsunk meg! Az ár jelentékenyen befolyásolja a kiviteli lehetőséget! Biztosan tudjuk, hogy az irányított termelés mellett gondoskodás történik majd a tekintetben, hogy termelőink és kereskedőink idejében informálódjanak a külföldi árakat megszabó viszonyok iránt. E tájékozódás feltétlenül szükséges, hogy a külföldtől ne követeljünk elriasztó árakat. A helyes ár meghatározása tehát igen fontos kellék a kivitel előmozdításánál!

Mi, a vendéglősszakma gyakorlóit, tudjuk a legjobban, hogy éttermeinkben milyen fontos a helyes árak megállapítása különösen a külföldi vendégeinknél. Elmondhatjuk, hogy amit az itteni éttermeinkben megjelent idegen vendégeink kiesiben kívánnak tőlünk, ugyanazt igénylik a külföldi piac a nagyban kivitt árúknál.

Ismételten csak azt hangsúlyozzuk, hogy a mezőgazdasági kivitel fellendítéséhez a jó minőségű terményen, a megszervezett piacon kívül a külföld által elfogadható árak megállapítása igen nagy szerepet játszik!

Jelöletlen tartályokban bor alja gyűjtésének büntetése.

Italmérőüzlet helyiségében a hatósági ellenőrzés nem talált két demijont a megkívánt megjelöléssel ellátva. Terhelt a megtartott tárgyaláson azt hozta fel védelmére, hogy az egyik demijonba a hordók alján visszamaradt zavaros bort gyűjtötte.

Ettől, szerinte, lehetetlen az italmérőt eltüntetni, mert a maradékborokat, aljborokat valahová el kell helyezni, hogy azután azt kicserélés végett visszaküldhesse. A kérdéses üvegek kiszolgálás céljára nem szolgáltak.

Az elsőfokú bíróság e védekezés ellenére bűnösnek mondta ki terheltet a bortörvény 9. §-ába ütköző kihágás miatt, melyet azzal követett el, hogy borkimérő üzletében két bortartály megjelölését elmulasztotta. Ezért őt 4 pengő pénzbüntetésre és 12

pengő szemledíj megfizetésére ítélte a következő megokolással: Terhelt önmaga beismerte a terhére rótt mulasztást.

Védekezése, hogy a jelöletlen tartályokban a bor alját gyűjtötte s azt nem kimérésre tartotta, elfogadható nem volt, mert a kimérő helyiségben tároló minden tartály megjelölendő, így a romlott vagy kimérésre alkalmatlan bor is, annál is inkább, mert különben kézenfekvő, hogy az ily jelöletlen edények azt a vélelmet keltik, hogy azzal a jó bort felöntik s így a vevőket megkárosítják.

Ezt a terhelt által megfellebbezett ítéletet a másodbíróság helyesnek elfogadott megokolása alapján helybenhagyta. Ujhelyi Henckel Lajos dr. rendőrfőtanácsos.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Köbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

A balatonmelléki vendéglátó iparok 40 százalékos adómérséklést kérnek.

A balatonmelléki ipartestületek, név szerint: a *balatonboglári, balatonújhegyi, balatonfüredi, kesztélyi, lepsényi és siófoki ipartestületek* ama egyhangzó kívánságuk tolmácsolására kérték fel az IPOK-ot, hogy a kebelükbe tartozó balatonmelléki szállodások, penziósok és vendéglősök 40%-os adóamnesztiában részesüljenek; miután a balatonmelléki vendéglátó iparos csaknem kizárólag a nyári idény forgalmából él és a forgalom csökkenése következtében rendkívül súlyos helyzetbe került.

Az ipartestületek előadták, hogy az utóbbi évek hanyatló idegenforgalma, de főként az 1933. év nyarán uralkodott abnormális időjárás a balatonmelléki vendéglátó ipart válságos helyzetbe sodorta. Nemcsak adófizetési kötelezettségének nem tud

eleget tenni, de a Balaton fejlődése érdekében sem tudja fontos hivatását betölteni.

A balatonmelléki vendéglátó iparosok a rájuk kirótt közterheket képtelenek elviselni. A kérelem beható tárgyalását megokolttá teszi még az a tény is, hogyha a jelenlegi terhek mellett a szállodákat és penziókat fenntartani és a legkényesebb izléseknek megfelelően fejleszteni nem bírják, gátlói lesznek a Balatonvidék, sőt az ország idegenforgalmi fejlődésének is.

Az IPOK a balatonmelléki ipartestületek egyhangzó kérése alapján a belügyminisztertől kérte az ipartestületekbe tömörült szállodások, vendéglősök és penziósok részére a 40 százalékos adóamnesztiát.

MI UJSÁG?

Az iparosok az OTI hátralékok rendezéséről szóló rendelet kiegészítését kérték. Az Iparos Blokk január hó 4-én tartott értekezletén elhatározta, hogy az OTI tartozások rendezéséről szóló rendelet kiegészítését küldöttségileg kéri a belügyminisztertől. A küldöttséget Bittner János felsőházi tag vezette. Rámutatott arra, hogy az iparosság a rendelet irányelveit elismeréssel és köszönettel fogadta, de szükségesnek tartja, hogy bizonyos vonatkozásban a rendelet kiegészítessék. Kéri a minisztert, hogy utasítsa a végrehajtó közegeket arra, hogy a rendelet végrehajtásánál a legliberálisabban járjanak el. Majd Perlaki György rámutatott arra, hogy a rendelet nem foglalja a közszállító iparosok kívánságaival. Arra kéri a minisztert, hogy az OTI és MABI a versenytárgyalásokon résztvevő iparosok részére kiállítandó igazolványokon tüntessék fel azt a körülményt, hogy az illetőnek a rendelet értelmében részletfizetési kedvezménye van és az elszámolásnál az utalványozó hatóság a keresetből csak abban az esetben eszközölhesen levonást, ha az illető a részleteket nem fizette be. S ebben az esetben a levonás ne lehessen nagyobb, mint amennyit az elmaradt részletek kitesznek. Felhívta a miniszter figyelmét még arra is, hogy azokkal az iparosokkal szemben, akik a súlyos gazdasági viszonyok miatt tönkrementek, az OTI és MABI vezetősége méltányosabb eljárást gyakoroljon. Méltányosabb eljárással tegye lehetővé, hogy az iparos újból talpraállhasson. Tegye lehetővé azt, hogy az ilyen egzisztenciáknak az OTI és MABI elnöksége, anyagi helyzetük megvizsgálása után fennálló tartozásuk egy részét elengedhesse. Különösen követendő lenne ez az eljárás abban az esetben, ha az iparosnak vagy kereskedőnek a hitelezőivel való kiegyezést megakadályozza az, hogy az OTI és MABI a 100%-os kiegyenlítéshez ragaszkodik. A miniszter nagy megértéssel hallgatta meg a küldöttség előterjesztését és ígéretet tett arra, hogy a kérdéseket jóakarattal fogja kezelni, mert elismeri, hogy a mai viszonyok között az iparosságnak segítségére kell sietni és maga is érzi, hogy a küldöttség által felvetett kérdések pótlólag rendezendők.

Az alkalmazottak be- és kilépése 8 napon belül bejelentendő. A kereskedelemügyi minisztérium rendelkezése értelmében minden szakmunkás munkabá-állását követő 8 napon belül munkakönyve az Ipartestület irodájában regisztrálás végett bemutatandó. Ugyancsak a munkakönyvvel jelentendő a kilépés is. Aki ezt elmulasztja, pénzbüntetést maga után vonó kihágást követ el.

Záróameghosszabbítási engedély. A rendőrség budapesti főkapitánysága 1057/1934. fk. eln. szám alatt a következő végzést hozta: Egyes kávéházak és vendéglők részre havonként legfeljebb 8 esetre szóló zenezáróameghosszabbítási engedélyt adtam az időpont megjelölése nélkül s az üzlettulajdonosokat felhatalmaztam arra, hogy ezen engedélyürlapokat tetszésük szerint akkor vegyék igénybe,

amikor azt üzleti szempontból legcélszerűbbnek találják. Minthogy az ellenőrzések folyamán megállapították, hogy az engedélyes üzlettulajdonosok ezeket az időpont megjelölése nélkül kiadott zenezáróameghosszabbítási engedélyürlapokat, késedelmesen, sőt igen gyakran csak az ellenőrzéskor töltik ki, elrendelem, hogy az üzlettulajdonosok ezen ürlapokat a meghosszabbított zenezáróra megkezdésekor azonnal, vagyis éjjel utáni 1 órakeretben, mert a később (sokszor az ellenőrző közeg jelenlétében) kitöltött ürlapokat nem veszem figyelembe, sőt a kedvezmény megvonása iránt is intézkedem.

ÁTADÓ SZÁLLODABÉRLET

Megyeszékhelyen, modern 60 szobás nagyszálloda bérlete, berendezéssel, készlettel, betegség miatt eladó. Régi hírű bevezetett üzlet, bérlet 12 évig tart. Érdeklődni: Dr. Waldmann Ferenc ügyvéd, Kaposvár.

Az adók legújabb érvényükben címmel nélkülözhetetlen útmutató jelent meg *Klug Emil* dr. fővárosi ügyvéd tollából. A februári felmondások és adóbevallások a lakót és háztulajdonost, kereskedőt és iparost, vállalkozót és tisztviselőt egyaránt érdeklik. Az adónaptárral bővített, világosan és egyszerűen feldolgozott aktuális könyvecskét 1.— pengő előzetes beküldése esetén bérmentve küldi meg *Erdős József* hirdetési irodája, Budapest, VI., Teréz-körút 35.

Borkivitelünk a múlt év első tizenegy hónapjában. Borkivitelünk a múlt év első tizenegy hónapjában igen szépen fejlődött és Ausztria, valamint Olaszország kivételével nemcsak elérte az 1932-es év teljes forgalmát, a tizenegy hónap összforgalma pedig mindössze kerek 9 ezer q-val maradt alatta az 1932-es év forgalmának. Az 1932. évben összesen 199.017 q, míg az elmúlt 1933. év januártól novemberig bezárólag 190.625 q-t exportáltunk.

1705/1933. sz.

Árverési hirdetmény.

Ordas község előljárósága haszonbérbe adja a községi korcsmát a hozzátartozó üzleti felszereléssel és berendezéssel együtt

1934 május 1-től 1939 április 30-ig

terjedő öt esztendőre. Kikiáltási ár 1500 aranypengő. Bánatpénz 10%. Utóajánlat nem tehető. Árverési feltételek a jegyzői hivatalban megtekinthetők. Az árverés Ordas községhezánál

1934 február 28-án, d. e. 9 órakor

fog megtartani.

Ordason, 1934 január 31-én.

Előljáróság.

Jókarban lévő

billiárdasztalt

keresek megvételre.

Ár és leírást kérek. Vitéz Helvédy János, Kecel.

A magyar bor Amerikában.

A Külkereskedelmi Hivatalban a magyar borkiviteli szindikátus tagjai értekezletet tartottak és azon közölték, hogy sikerült elérni, hogy az elkövetkező negyedévben *hatezer hektoliter magyar bor bevitelét engedélyezzék.* A hatezer hektót egymillió-kétszázézer félliteres palackban fogják leszállítani és az amerikai export máris megindult. A borkiviteli szindikátus a saját hatáskörén belül *márkával látja el* a magyar borokat, hogy elejét vegye mindennemű hamisításnak. A szindikátus amerikai megbízottainak helyzetjelentése szerint ugyanis a szesztilalom felfüggesztését követő napokban *rengeteg selejtes minőségű és hamisított bor került forgalomba,* amelyet mind magyar borként árúsítottak.

A magyar kiviteli hatóságok azonban erélyesen járnak el a magyar bor hírnevét veszélyeztető manipulánsok ellen. Az amerikai borexportba nemcsak a hivatásos borkereskedők és bortermelők kapcsolódtak be, hanem *három nagy pénzintézet is: a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, az Iparbank és a MOKTÁR.*

Indexszámok. A Központi Statisztikai Hivatal most tette közzé az 1933. év december havára vonatkozó indexszámokat, amelyek a jelentés hónapjára vonatkozó áralakulásra vetnek világosságot. Az áralakulás a gazdasági válság megítélése szempontjából fontos jelentőséggel bír és éppen ezért örömmel állapítjuk meg, hogy a hivatalos nagykereskedelmi árindex az előző havi 70-ről 71-re emelkedett. Ez az emelkedés annál öröndetesebb, mert azt a mezőgazdasági termékek árindexének emelkedése idézte elő, míg az ipari indexszám változatlan maradt és így az agrárolló kisebb mérvű összecsukódását eredményezte. A létfenntartási költségek indexszáma lakbérrel együtt számítva 86.6-ról 87.8-ra emelkedett,

Fehérvári úton 30 év óta fennálló jóforgalmú

vendéglő lakással május 1-re kiadó vagy házzal együtt eladó.

Budapest, Márvány ucca 27. szám, II. em. 19.

míg a lakbérnélküli index az előző havi 86.7-tel szemben december havában 88.3 volt. A pénz- és hiteléletünk alakulása az utóbbi időben bizonyos állandóságot mutat, nincsenek erős ingadozások.

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425-04

A budapesti tizenkét legnagyobb pénzintézetnél és a Postatakarékpénztárnál elhelyezett takarékbetétek állománya az előző havihoz viszonyítva 8.1 millió pengővel 535.8 millió pengőre emelkedett, míg a folyószámla-betéteké 681.1 millió pengőről 660.8 millió pengőre csökkent. A budapesti tőzsdén jegyzett részvények árfolyamindexe az előző havi 71.5-ről 70.3-ra csökkent, ami a tőzsdei áralakulás újabb lanyhulását jelzi.

Kincs Emil litográfiai műintézete

Budapest, IX., Rákos-utca 1. sz. Telefonszám: 871-43

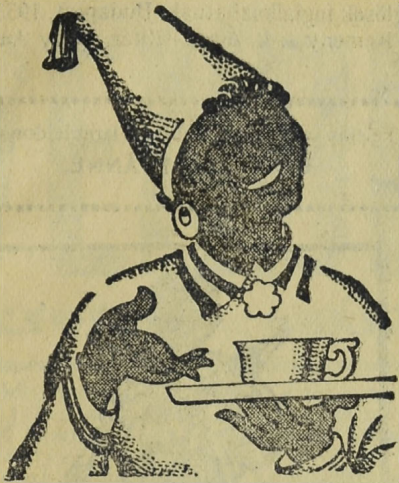
Elfogad mindennemű szakmába vágó munkát: étlapok, kották, címkék, körlevelek stb. sokszorosítását jutányos áron. Tassék árajánlatot kérni.

Balatonalmádi legszebb, legmodernebb és legjobban bevezetett

17 szobás penziója eladó.

Kímutható jövedelem. Aranybánya. Kedvező fizetési feltételek. Érdeklődni lehet: KLÁRA PENZIÓ, BALATONALMÁDI.

Okos ember, ha vendéglőt venni vagy eladni akar, a „Vendéglősök Lapja”-ban hirdet!!!



A Mein Kávé új vendéget hoz Önnek!

Kérje Képviselőnk látogatását
Levél cím: Budapest 72. postafiók • Tel.: J. 350-22

Főpincérek Országos Egyesülete örökös elnöke Hajdu Vilmos elhunytával mult hó 30-án a Kovács-kávéház külön helyiségében a nagyszámban megjelent tagok részvételével gyászgyűlést tartott, amelyen az elhunyt elnök kiváló érdemeit méltatták.

Borpiac. A magyar borpiac a borkereskedelemben meglehetősen nagy élénkség mutatkozik, főleg az óborok vásárlása terén. A borkereskedelemben eladatott Szabadszállás környékén 500 hl. 10 fokos urasági újbor literenként 22 fillérért. Dunántúlon 500 hl. újbor eladatott literenként 22¼ fillérért. Balatonkörnyékén 430 hl. 11 fokos újbor és pedig Olaszrizling, Furmint, Ezerjő, Burgundi és Oportó urasági tétel literenként 26 fillérért. Fülöpszállás környékén eladatott 400 hl. 10-4 fokos literenként 23 fillérért. Dánszentmiklóson eladatott 120 hl. urasági tétel, literenként 37-2 fillérért. Balatonmellékén eladatott 70 hl. 14 fokos finom bor, literenként 50 fillérért. 100 hl. 13 fokos újbor, literenként 40 fillérért. Inótán eladatott 75 hl., literenként 45 fillérért és egy óbortétel 45 hl. 12-6 fokos, fokenként 3 fillérért. Gyöngyösi eladatott 120 hl. Otelló, literenként 22 fillérért és 102 hl. Muskotály, literenként 38 fillérért.

A szeszpiac helyzete 1933 december havában. A fogyasztási szeszben a forgalom eléggé kedvezőtlen, mert a mult év decemberi 2700 hl.-es fogyasztással szemben folyó évi december havában az igénylés az 1400 hl.-t sem érte el. A csökkenés oka most már majdnem kizárólag abban keresendő, hogy a leromlott fogyasztóképesség 20 pengős áremelést sem bír elviselni. A borárak javulásával a borpárlat termelése és kínálata csökkent, tehát a borpárlat a fogyasztási szeszpiac piacát már alig befolyásolta. Ecetgyártási szeszből folyó évi december havában 1400 hl.-t igényeltek, ugyanannyit mint mult év december havában. Az ecetgyárakban tároló országos készlet folyó évi december hó 15-én 420 vagonra emelkedett, míg mult év ugyanezen időpontjában csak 311 vagon volt az összkészlet, az emelkedés tehát 33%. A denaturált szesz forgalma erősen visszaesett, a mult év december havi 2800 hl.-es forgalommal szemben folyó évi december havában csak 2100 hl. volt az igénylés, a nagy visszaesés oka a kemény hideg időjárásban keresendő. Az ipari (adómentes) szeszből 250 hl. volt az igénylés, a mult év december havi 200 hl.-rel szemben. A motorikus szesz forgalma 6500 hl. volt, a mult év decemberi 7500 hl.-es forgalommal szemben, a visszaesés itt is elég jelentékeny és sajnos további csökkenéssel kell számolni, mert a fokozott közterhek miatt 1933

január 1-ével újabb tömeges autóleállítások történtek. Az Országos Szeszértékesítő R.-T. 1933 december 27-én tartott végrehajtóbizottsági ülésében az összes szesz kategóriák változatlan árjegyzését határozta el.

Hogyan kell az adóbevallást elkészíteni. Vargha László dr. tvszki könyvszakértő, az Adó és Könyvvitel szerkesztőjének tollából fenti cím alatt egy mindenki számára nélkülözhetetlen értékes szakmunka jelent meg az adóbevallás megszerkesztéséről. A könyv ára 1.50 pengő. Kapható az Adó és Könyvvitel kiadóhivatalában Budapest, IX., Ferenc körút 37.

Az egyesületek italmérsi joga. A Vasmegeyi Vendéglősök Szövetsége az italmérsi engedéllyel rendelkező körök, egyesületek és testületek italmérő és ételkiszolgáltató tevékenységének korlátozását kérte a vasmegeyi alispántól. Az alispán a kamarához fordult véleményért. A kamara válaszában ismerteti a pénzügyminiszternek erre vonatkozó 1921. évi rendeletét. A rendelet szerint a kaszinók, olvasó- és társaskörök nem nyilvános helyiségre szóló korlátlan italmérsi engedélyei csakis a tagok és az általuk bevezetett vendégek, továbbá a kaszinó (kör) által rendezett multságokon megjelenő közönség részére és csupán helyben való fogyasztásra történő ital-kiszolgáltatásra jogosítanak, ellenben az utcára való kimerés lehetőségét még a tagokra nézve is kizárják. Az egyesületek, körök a fennálló törvényes intézkedések értelmében ipart nem űzhetnek, ily alakulatnak a vendéglősipar önálló üzésére iparendély nem adható.

Pályázati hirdetés.

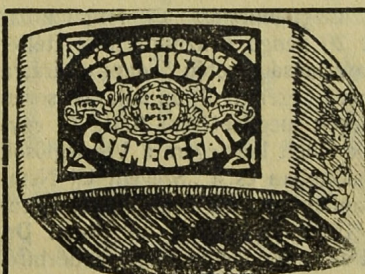
A m. k. postaaltisztek orsz. egyesületének vezetősége

kácsiapalcai gyógy- és üdültelepének vendéglői bérletére

ezennel pályázatot hirdet. A fürdőtelep Borsod megyében van. Pályázhatnak úgy kebelbeli, mint más polgári egyének is. Lehet szó a fürdő- és gyógytelep bérbeadásáról, amely áll: a Benedek-lak, Teréz-lak, Kakuk-lak és Erdész-lak négy épületből, teljesen felszerelve, 53 ágygal. Fürdője: egy szép strand, egy tükör- és 17 kádifürdő. Saját villanyvilágítása és telepe van. Pályázni lehet kétféleképpen: kizárólag a vendéglős szálloda, vagy az egész fürdőtelep bérletére.

Pályázni óhajtok bővebb felvilágosításért forduljanak a fenti országos egyesület vezetőségéhez, Budapest, VII. ker., Szent Domonkos-utca 13. Pályázni lehet folyó évi március hó 1-ig.

A tejszínrendelet óta több mint a felére csökkent a tejszínfogyasztás a fővárosi étkezési üzemekben. Ismeretes, hogy a fővárosi étkezési iparainak érdekvéviselői erélyes harcot folytattak a tejszín megdrágítása ellen. A földművelésügyi miniszter azonban nem vette figyelembe ezeket az érdekvéviselőket nagygyűlésein elfogadott határozati javaslatokat és nemrégiben életbeléptette a magasabb tejszínárakat, amivel a főváros területén az eddigi 1 pengő 20 filléres tejszínárakat 2 pengő 40 fillérré emelte fel. Az étkezési iparok önvédelmi harcukban a közönséghez fordultak és üzemekben hatalmas plakátokat nyomattak, amelyekben arra kérik a közönséget, hogy a fővárosi nyilvános étkezési üzemekben a tejszínfogyasztást a minimális mértékre korlátozza. Azt is tudomására adták a közönségnek, hogy amennyiben fogyasztásukhoz tejszínhabot rendelnek, úgy kénytelenek annak árát külön felszámítani. Ezt a plakátot a cukrárszövetület, a kávéipar-testület, a szállodás és vendéglős ipar-testület, valamint a kávémérők és kifőzők ipartársulata írta alá. Ennek a plakátnak úgy látszik meg is volt a hatása, mert a fővárosi étkezési üzemek tejszínfogyasztása



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők: Pálpuszta-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort debozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60-85

Sternberg



Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

a rendelet megjelenése óta több mint a felére csökkent, úgyhogy a célt a rendelettel nem érték el, mert a fővárosban körülbelül napi 25.000 liter tej feldolgozása vált feleslegessé, amit viszont a termelő gazdák sínylik meg végeredményben.

Nyiltszíni taps az irodalomban. A kultuszminisztériumban szerkesztett Néptanítók Lapja 67. évfolyamának első száma így ír a legszebb magyar képes folyóirat januári füzetéről: „Második évfolyamát kezdi meg a Franklin-Társulat szenzációs új folyóirata, a Tükör, azzal a számmal, mely újév első napján kopogtat be a magyar olvasóhoz, kedves meglepetésképpen. A Tükör-t Révay József szerkeszti, hozzáértő, lelkiismeretes, nagy gondtal és szeretettel. Mindenütt ott van ennek a szeretetnek a nyoma a folyóirat közleményeiben és összeállításában.

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros

Üzlet: Budapest, V., Dorottya uca 14. Gyár: III., Filatorai dűlő.
Telefonszám: 820-18

Ajánlja saját gyártmányú, valamint a legjobb külföldi gyárak szállodai és vendéglői berendezéseit

ban egyaránt. Éppen ezeknél fogva nemcsak bizalommal nézünk a Tükör pályafutásának folytatása elébe, de nagy jövőt is jósolunk neki és hatásától szépirodalmunk újjászületését, fölfrissülését várjuk. Lapunk olvasóinak szívesen küld ingyenes mutatószámot a Tükör kiadóhivatala (Budapest, IV., Egyetem-utca 4.).

Tojás kivitele. A magyar földművelésügyi miniszter a hivatalos lap augusztus 27-iki számában rendeletet közöl, amely a Németországba irányított tojászállítmányok minőségi eljárásáról intézkedik. A rendelet szerint csakis az 1932 március 17-én kiadott német tojásrendeletben meghatározott minőségű tojást szállíthatunk Németországba, vagyis olyan tojást, amely teljesen friss, héja normális, tiszta, sértetlen és mosatlan, légkamrája 5 mm.-nél nem nagyobb, mozdulatlan, fehérje átlátszó és szilárd, sárgája csak árnyékoltan látható, pontosan észrevehető határvonal nélkül és a forgásnál központi helyzetét megtartja, csirája észrevehetően nincs kifejlődve és minden rossz vagy idegen szagtól mentes. Intézkedik a rendelet a tojások súlyáról. A tojás minőségét és súlyát a Külkereskedelmi Hivatal ellenőrzi.

Svájc borbevitel októberben. Svájc ez év októberében kerekén 200 ezer hl. bort importált 5-9 millió frank értékben, vagyis 60 ezer hl.-rel többet, mint a mult év hasonló hónapjában. Az importból Olaszország 90 ezer, Spanyolország 40 ezer, Franciaország 25 ezer, Magyarország pedig 20 ezer hl.-rel részesedett. Magyarországról importált borok legnagyobb része hordós fehérbor.

ÍRÓGÉPEK és KELLÉKEK

Bressán Testvérek speciális írógép- és számológépműszerészknél
A. 33-6-52 Budapest, VIII., Dugonics-u. 3. A. 33-6-52

TÖRLEY
TALISMAN · CASINO · RÉSERVE

Tilos az önkéntes osztályismétlés a tanonciskolában.
A középiskolában — mint ismeretes — a kultusz-miniszter már 1930-ban megtiltotta fegyelmi és tanulmányi okokból az önkéntes osztályismétlést. Most a vallás- és közoktatásügyi miniszter a kereskedelemügyi miniszterrel egyetemben szükségesnek vélte e rendelet kiterjesztését az iparos- és tanonciskolákra is. A rendelet megokolása szerint fontos ipari, kereskedelmi és oktatási érdek, hogy a tanoncok közül mindazok, aki arra képességet mutatnak, a tanonciskolának necsak egy-két osztályát, hanem lehetőleg valamennyi felmenő osztályát elvégezzék. Ezért a miniszter rendeletben felhívja az ország valamennyi tanfelügyelőjét, értesítsék mihez tartás végett a kerületükbe tartozó valamennyi iparos- és kereskedő tanonciskola igazgatóságát, hogy osztályismétlésre csak olyan tanonc utasítható, aki a tanév végén két tárgyból megbukott. Semmiféle más érdekből, tehát a tanonctartó mesterek vagy főnökök kérésére sem engedhető meg, hogy a tanonc megismételje azt az osztályt, amelyet már sikeresen elvégzett.

A magyar hagyma Londonban. Igen szép eredményeket ért el a magyar hagymaexport a londoni piacon. A szállítmányok szokatlanul megszaporodtak. December közepén az ötszázadik vagonnál tartunk. Az első hagymaszállítmányok 46 font tonnánkénti áron keltek el, de ma már olyan szilárd a piac helyzete, hogy 64 font tonnánkénti áron jegyzi a hagymát. A londoni hagymahosszt az idézte elő, hogy Spanyolországban a hagymatermés tönkrement és így lemaradt az angol piacról. Ha az olasz, máltai vagy egyiptomi hagyma sem jelentkezik Londonban alacsonyabb árakon, akkor minden remény megvan arra, hogy hagymatermésünk jórészt el tudjuk helyezni Angliában. Amennyire megjavult a vöröshagyma értékesítése, olyan katasztrófális a helyzet a fokhagymában. A termelők ezévből rekordtermést értek el, de eddig nem sikerült komoly piacot találni a hatalmas mennyiségű fokhagymára. Legutóbb Délamerikába küldtek fokhagymaszállítmányokat, de eddig még nem lehet tudni, hogy lesz-e lehetőség ott nagyobb tételt elhelyezni.

A műselyem az emberiség ruházkozásában mind nagyobb tért hódít. A világ műveltemtermelése az év első felében 128·59 millió kilogrammra emelkedett (a múlt év első felében 108·31 millió kg). Anglia kivételével minden termelő ország növelte a műselyemgyártást. Japán a termelés közel 50%-os emelésével a második helyre küzdötte fel magát. Németország termelése is erősen emelkedett, való-

színűleg ennek tulajdonítható a német birodalmi gazdasági miniszternek a műselyemgyárakhoz intézett felszólítása, hogy a francia, olasz, hollandi, svájci és belga műselyemiparral kötött megállapodást mondják fel, mert a szerződés alapján ezekből az államokból olyan nagymennyiségű viscose-műselyem jött be Németországba, hogy az a belföldi fogyasztásnak már 40%-át teszi ki, pedig Németország belföldi termelésével is ki tudja elégíteni a szükségletet.

Szendvicskészítés. Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara. 12.698/1933. szám. Van szerencsénk közölni, hogy kamaránk teljes ülése a szendvicskészítés iparjogi helyzetére tárgyában a következő határozatot hozta: 1. Szendvicskészítéssel jogosan foglalkozhatnak a vendéglősök, kávéosok, cukrászok, kifőzők és kávémérők. 2. Hideg halak készítésével, valamint olyan büffék vállalkozásával és kiszolgálásával, amelyekben hal- és hústelekek szerepelnek, csak a

vendéglősök foglalkozhatnak. Budapest, 1933 december 2. Kemény s. k. ügyv.-titkár, Nagy Antal s. k. alelnök.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



1933. kih. 619/2. szám.

Ítélet-kivonat.

A m. kir. államrendőrség sátoraljaújhelyi kapitány-ságának rendőri büntetőbírája az 1924: IX. t.-c. 24. §-ának 1. bekezdésébe ütköző kihágás miatt Paulik Lajos sátoraljaújhelyi lakos ellen indított kihágási ügyben, amelyben a vádat Deák Andor szakképviselő képviselte, a Sátoraljaújhelyben 1933 december hó 7. napján terhelt jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után hozom a következő **ÍTÉLETET**:

Deák Lajos terheltet, aki 32 éves, r. kat. vallású, nős, sátoraljaújhelyi születésű és lakos, magyar állampolgár, vagyontalan, üzletvezető foglalkozású, bűnösnek mondom ki az 1924: IX. t.-c. 24. §-ának 1. bekezdésébe ütköző és 43. §-ának 3. pontja szerint minősülő kihágás miatt, amelyet azáltal követett el, hogy mint a „Magyar Köztisztviselők Fogyasztási, Termelő és Értékesítő Szövetkezete“ sátoraljaújhelyi fiókjának felelős üzletvezetője, 1933 évi október hó 29-én a szövetkezet budafoki pincéjében palackozott 12 darab 0·5 literes palack aszubort és 6 darab 0·7 literes palack egri vörösbort engedély nélkül az üzletben raktáron tartott és ezért Paulik Lajos terheltet az 1924: IX. t.-c. 43. §-a alapján a Bn. II. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával két rendbeli kihágásért 5 napi elzárást helyettesítő húsz (20) pengő pénzbüntetésre ítélem el.

A B. T. 48. §-a alapján elrendelem az ítélet kivonatának jogerőre emelkedés után Paulik Lajos terhelt költségére a „Magyarország“ napilapban és a „Vendéglősök Lapja“ című szaklapban, valamint Sátoraljaújhely város hirdetőtábláján való közzétételét stb.

Sátoraljaújhely, 1933. évi december hó 7-én.
Dr. Balogh Gyula m. kir. rendőrfogalmazó, mint rendőri büntetőbíró.

A kivonat hitelül:
Sátoraljaújhely, 1934. évi január hó 11-én.
Prihoda Lajos hiv. tiszt.

**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfözde
páratlan
sörkülönlegessége



BRAUN MÓR Magyarország koszorús
jégsekreány-mestere
gyárt és raktáron tart elsőrendű bor- és sörkimérő
készülékeket, jégsekreányeket, pohárállvá-
nyokat minden méretben, számtalan referencia első-
rendű cégektől.
BUDAPEST, VII., DOB UCCA 58. • TELEFON : 37-3-14

1171/1933. kih. sz.
M. kir. államrendőrség mátyásföldi és környéki kapitánysága.

ÍTÉLET-KIVONAT.

A m. kir. rendőrség mátyásföldi kapitányságának rendőri büntető bírása **özv. Sári Mihályné** 52 éves, róm. kath., szomolnokhutai születésű, cinkotai vendéglős azért, mert vendéglőjében a forgalombahozatalra szánt borhoz tiltott módon vizet öntött s az ily módon hamisított bort forgalomba hozta, kimérte, továbbá mert a bortartályokat nem jelölte meg, hogy azok milyen bort tartalmaznak, az 1923. évi IX. t.-c. 42. és 44. §-a alapján a kbt. 21. és II. B. N. 7. §-a alkalmazásával 10 napi elzárás helyett 100 pengő pénzbüntetésre, 65 pengő 50 fillér eljárási költség megfizetésére ítélte és elrendelte az ítélet kivonatának a Rákos és Vidéke és Vendéglősök Lapja című lapokban terhelt költségére történő közzétételét. Ítélet jogerős. Mátyásföld, 1933. évi november hó 30. **Dr. Nagy Imre** rs.-fogalmazó, rendőri büntetőbíró.

2395/1933. kih. szám.
ÍTÉLET-KIVONAT.

A m. kir. állami rendőrség szegedi kapitányságának alólírott rendőrbírája Szegeden 1933. évi november hó 6-án megtartott tárgyaláson 2395. kih. 1933. sz. jogerős ítéletével **Ördög József**, 39 éves, róm. kath. vallású, szegedi Feketeszl 444. sz. lakos vendéglőst, a bornak vízzel történő meghamisítása és forgalombahozatala miatt 20 pengő pénzbüntetésre ítélte, amely behajthatatlanság esetén 5 napi elzárásra lesz átváltoztatva, ezenkívül az eljárás során felmerült költségek megfizetésére ítélte és egyben az ítéletnek tehelt költségére a Vendéglősök Lapja című szaklapban és a „Szegedi Új Nemzedék“ című napilapban való közzétételét elrendelte. Szeged, 1934. évi január hó 18-án. **Dr. Papp Menyhért** s. k. rendőrtanácsos, rendőrbíró.

A kivonat hitelül: Szeged, 1934. január 20.
Tóth Ferenc hiv. főtiszt.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkszáma 45.255
Megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án
Előfizetési díj félévre 10 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

Idegenforgalmunk

érdekében ismét történt rendelkezés. Iparunkat, a szállodás és vendéglős szakmát közölről érinti e kérdés, az idevonatkozó újabb intézkedés. Arról van szó ugyanis, hogy a Nemzeti Bank a közel múltban elrendelte, hogy az itteni pénzügyintézeteknél a különféle címeken zárolt, idegen pengőkövetelések Magyarországra történt utazásnál itt felhasználhatók legyenek. Más szóval a nálunk megszálló idegenek ezen összegeket hazánkban elkölthetik. Ezen pénzügyösszegekből fizethetik szállodai és étkezési számláikat.

A zárolt pengőkövetelések felszabadításánál a külföldi, aki eddig csak 40%-ot kaphatott kézhez a zárolt pénzekből, most a teljes összeg felett rendelkezik majd.

A másik fontos újítás az, hogy azok az idegenek, akik külföldi valutát hoznak magukkal, ezért kedvezményesen úgynevezett utazási csekket vásárolhatnak. Ezen csekkekkel fizethetnek azután nálunk. Ilyen módon a Nemzeti Bank külföldi valutához jut majd és egyben megkíméli a külföldieket a valuta átváltásával járó kellemetlenségtől.

Ezek az újítások minden esetre kedvező hatással lesznek az idegenforgalmunk fejlesztésére.

Sajnos, a mai nehéz viszonyok között, amikor majdnem minden második napra esik egy-egy vendéglő vagy kávéház megszűnése, úgyszólván már csak az idegenforgalom felvirágzásától remélhetünk gazdasági javulást. A külföldről jövő pénz segíthet tönkre ment iparunkon! Azt a forgalmat, amit az átkos trianoni szerződés következtében — legértékesebb területeink elkapcsolásával — elvesztettünk, csak az

idegenforgalomnak az ideirányításával és annak állandó biztosításával szerezhetjük vissza.

A felsorolt okoknál fogva a mi iparunknak örömmel kell fogadnia minden olyan intézkedést, ami az idegenforgalom előmozdítását célozza. A Nemzeti Bank említett újításait nekünk köszönettel kell fogadnunk! Az üzemeinkkel pedig oda kell hatnunk, hogy az ideérkező külföldi jól érezze itt magát. Hiszen ez egyik legjobb reklám a külföldi forgalom szempontjából. Hogy ez mit jelent, azt a külföldi szállók és penziók forgalmából tapasztalhatjuk.

Az idegenforgalom megszervezése és fejlesztése állandó és céltudatos propagandával érhető el. Ezt a propagandát pedig nekünk is támogatnunk kell, mert ezzel saját iparunk érdekeit szolgáljuk elsősorban!

Az összeomlás előtt, a régi jó világban, e kérdést észre se vettük, mert akkor az ötven milliós lakosságú monarchiában a közös vámterület folytán a gazdasági forgalom önmagától, a gazdasági berendezkedéstől zavartalanul állt elő. Az akkori gazdasági vérkeringés biztosította iparunk, a vendéglős, szállodás és kávé szakma fennállásának és boldogulásának előfeltételeit. Ennek az elmaradt és valóban hiányzó forgalomnak a visszaállítását kell tehát valamilyen módon pótolnunk. Ezt pedig ezidőszent csakis az idegenforgalom fellendülésével érhetjük el! Ha ezt nem biztosítjuk megfelelően gazdasági életünknek, akkor tovább folytatódik szakmánk pusztulása és egymásután bészárulnak üzemeink! A sok adóalany eltűnését pedig az egész gazdasági élet megérzi majd!

Rizlingként vásárolt bornak mérgespusztai néven forgalombahozatala.

Egyik vendéglős rizlingbornak számlázott bort mérgespusztai rizling címen hozott forgalomba. Ez azért történt, mert a borkereskedő, szerinte, azt állította, hogy mérgespusztai rizlinget szállít neki, holott mikor a hatósági ellenőrzés alkalmával a számlát megtekintette, ott csak rizling volt feltüntetve származási hely nélkül.

A borkereskedő nem ismerte el, hogy mérgespusztai bort szállított a vendéglősnek. Ez már azért sem volt lehetséges, mert a bort 32 fillérjével számlázta, holott a mérgespusztai rizling beszerzési ára legalább 40 fillér.

Az első fokú bíróság ezen adatok alapján csupán a vendéglőst mondotta ki bűnösnek a bortörvény 9. §-ába ütköző kihágás miatt, melyet az által követett el, hogy rizlingként vásárolt bort mérgespusztai néven, a származási helynek meg nem felelően hozott forgalomba, míg a borkereskedőt a kihágás vádjára és jogkövetkezményei alól felmentette a következő indokolással.

I. r. terhelt vendéglős a tárgyaláson beismerte, hogy a rizlingnek számlázott bort mérgespusztai rizling néven hozta forgalomba. I. r. terhelt ama védekezése, hogy II. r. terhelt borkereskedő szóbelileg mérgespusztai bor szállítását ígérte, a megtartott tárgyaláson nem nyert beigazolást, sőt tanu igazolta, hogy a rizlingként számlázott bor előtt bacsalmási rizlinget szállított I. r. terheltnek s így kétség nem maradhatott fenn I. r. terheltben, hogy a szállított bor nem mérgespusztai. Mivel ennek ellenére ily elnevezés alatt hozta forgalomba a rizlinget, terhelt marasztalendő volt. II. r. terhelt borkereskedő nem mérgespusztai bort szállított I. r. terheltnek, így a kihágást nem követte el s ezért felmentendő volt.

A másodbíróság a szakképviselő által megfellebbezett ítéletet akként változtatta meg, hogy terhelt büntetését, minthogy azt az első bíróság enyhén, 5 pengőben állapította meg, 30 pengőre emelte fel.

Ujhelyi-Henckel Lajos dr. rendőrfőtanácsos.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.



A Meinl kávé új vendéget hoz Önnek!

Kérje Képviselőnk látogatását
Levélcím: Budapest 72. postafiók • Tel.: J. 350-22

Szombathelyen a Magyar Király-szálloda

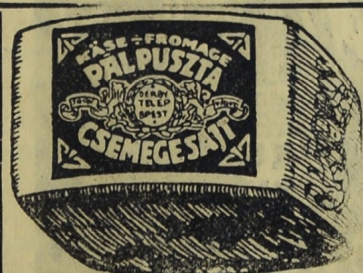
elhalálozás folytán
azonnal bérbeadó.

Dr. Erdélyi Gyuláné, Szombathely

796/1933. kih. szám

Ítélet-kivonat.

A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró, **Thement Lajos** gyömrői lakos ellen indított kihágási ügyben az 1934. évi január hó 5. napján terhelte jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: Thement Lajos terhelte — aki 44 éves, róm. kath. vallású, nő, magyar állampolgár, kimérvő foglalkozású, gyömrői lakos — bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8., 16. és 17. §-aiba ütköző kihágási cselekményekben, melyeket azáltal követett el, hogy a söntésbeli bort vízzel meghamisította, azt forgalomba hozta, a tartályokat sem a söntésben, sem a pincében nem jelölte meg és a börtörvény kifüggesztve nem volt és ezért terhelte az 1924. évi IX. t.-c. 42. §-ának 1. és 2. pontja, továbbá a 44. § 2. pontja alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 (harminc) pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélem. Kötelezem továbbá terhelte az összes felmerülő eljárás költségei megfizetésére. Az ítélet jogerős. Gyömrő, 1934. évi január hó 5. **Dr. Ujlaky s. k.** szolgabíró.



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők:
Pálpuszta-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árszító-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60-85

TÖRLEY

TALISMAN · CASINO · RÉSERVÉ

Borpiac. Az utóbbi héten a borpiacon lényegesebb változás nem volt. Az Alföldön 9 fokon aluli borokért seprösen hektoliterfokonként kistermelőknel 1-80 pengő körül, seprő nélkül egytized fillérrel többet fizetnek, 10 fokon és ezen felüli borokért 2-2-10 P.

Jómenetelű vasúti vendéglőmet és szállodámat

családi okokból, szabadkézből,
azonnalra is kiadom.
Csakis komoly keresztény szakembernek.

Műszbek József,
vasúti vendéglős és szállodás,
Rakamaz.

Szálloda és vendéglő eladó

350 négyszögöles kerttel,
pestkörnyéki rend. tanácsú
városban (gyárvaros)
25.000 pengő készpénzzel
átvehető. Érdeklődni lehet:

Heceg és Foder
Budapest, VII., Thököly út 24. szám

699/1933. kih. szám.

Ítélet-kivonat.

A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró, **Szluka István** maglódi lakos ellen indított kihágási ügyben az 1933. évi november hó 27. napján terhelte jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: Szluka István terhelte aki — 61 éves, evang. vallású, nő, magyar állampolgár, kimérvő foglalkozású, maglódi lakos — bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-aiba ütköző kihágási cselekményekben, melyeket azáltal követett el, hogy a söntésbeli bort vízzel meghamisította, azt forgalomba hozta, a tartályokat sem a söntésben, sem a pincében nem jelölte meg és ezért terhelte az 1924. évi IX. t.-c. 42. § 1. és 2. pontja, továbbá 44. § 1. pontja alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 (harminc) pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélem. Kötelezem továbbá terhelte az összes felmerülő eljárás költségei megfizetésére. Gyömrő, 1933. évi november hó 27-én. **Dr. Ujlaky s. k.** szolgabíró. Az ítélet jogerős.

698/1933. kih. szám.

Ítélet-kivonat.

A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró, **K. Hajdu József** maglódi lakos ellen indított kihágási ügyben az 1933. évi november hó 27. napján terhelte jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: K. Hajdu József terhelte — aki 59 éves, r. kath. vallású, nő, magyar állampolgár, koresmáros, maglódi lakos — bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-aiba ütköző kihágási cselekményekben, melyeket azáltal követett el, hogy a söntésbeli bort vízzel meghamisította, azt forgalomba hozta, a tartályokat sem a söntésben, sem a pincében nem jelölte meg és ezért terhelte az 1924. évi IX. t.-c. 42. § 1. és 2. pontja továbbá a 44. § 1. pontja alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 (harminc) pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetére 10 napi elzárásra ítélem. Kötelezem továbbá terhelte az összes felmerülő eljárás költségei megfizetésére. Gyömrő, 1933. évi november 27-én. **Dr. Ujlaky s. k.** szolgabíró.

Sternberg



Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-
hangszórók 300 pengőtől,
bérletbe is szállítjuk.

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros

Üzlet: Budapest, V., Dorottya uca 14. Gyár: III., Filatorai dűlő.
Telefonszám: 820-18

Ajánlja saját gyártmányú, valamint a legjobb külföldi gyárak
szállodai és vendéglői berendezéseit

708/1933. kih. szám.

Ítélet-kivonat.

A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró, **Szlika József** ecseri lakos ellen indított kihágási ügyben az 1933. évi november hó 27. napján terhelte jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: Szlika József terhelte — aki 37 éves, róm. kath. vallású, nő, magyar állampolgár, kereskedő, ecseri lakos — bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-aiba ütköző és a 42. § 1. és 2. pontjai, továbbá a 44. § 1. pontja szerint minősülő kihágás miatt, melyet azáltal követett el, hogy az üzletben levő és kimérés alatt álló bort víz hozzáadásával meghamisította, azt forgalomba hozta, azonkívül hordója a pincében megjelölve nem volt és ezért terhelte az 1924. évi IX. t.-c. 45. §-a alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 (harminc) pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélem. Kötelezem továbbá terhelte az összes felmerülő eljárás költségei megfizetésére. Gyömrő, 1933. november hó 27. **Dr. Ujlaky s. k.** szolgabíró. Az ítélet jogerős.

697/1933. kih. szám.

Ítélet-kivonat.

A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró, **Vargányi Géza** maglódi lakos ellen indított kihágási ügyben 1933. évi december hó 1-ső napján terhelte jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: Vargányi Géza terhelte — aki 28 éves, ref. vallású, nő, magyar állampolgár, Hangya üzletvezető maglódi lakos — bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-aiba ütköző kihágási cselekményekben, melyeket azáltal követett el, hogy a söntésbeli bort vízzel meghamisította, azt forgalomba hozta, a tartályokat a söntésben nem jelölte meg s ezért terhelte az 1924. évi IX. t.-c. 42. § 1., 2. pontja, továbbá a 44. § 1. pontja alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 (harminc) pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélem. Kötelezem továbbá terhelte az összes felmerülő eljárás költségei megfizetésére. Gyömrő, 1933. évi december hó 1-én. **Dr. Ujlaky s. k.** szolgabíró. Az ítélet jogerős.

Balatonalmádi legszebb, legmodernebb és legjobban bevezetett **17 szobás penziója eladó.** Kímutható jövedelem. Aranybánya. Kedvező fizetési feltételek. Érdeklődni lehet: KLÁRA PENZIO, BALATONALMÁDI.

A szarvasi járás főszolgabírája, mint kihágási rendőri büntetőbíró.

1933. kih. 1429. szám.

Ítéletkivonat.

A szarvasi járás főszolgabírája, mint I. fokú rendőri büntetőbíró az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-ába ütköző kihágás miatt Vigh István öcsödi lakos ellen indított kihágási ügyben Öcsödön, 1933. évi november 29-ik napján megtartott nyilvános tárgyalás alapján hozta a következő

Ítéletet:

Vigh István 73 éves, ref., nős, öcsödi születésű és lakos, vendéglős, katona volt, vagyonos terheltet bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-ába ütköző kihágásban, melyet azáltal követett el, hogy mint vendéglős, Öcsöd községben 8% víz hozzáadásával bort hamisított, a hamisított bort forgalomba hozta, a borkat tartalmazó hordói megjelölését elmulasztotta ezért őt az 1924. évi IX. t.-c. 42. §-ának 1. és 2. pontja, a 44. § 1. pontja alapján, az 1928. évi X. t.-c. 10. §-a alkalmazásával, behajthatatlanság esetére az 1928. évi X. t.-c. 10. §-a alapján 5 napi elzárásra átváltoztatandó 25 pengő pénzbüntetéssel büntetem. Az elzárást terhelt önköltségén kell foganatosítani.

A pénzbüntetést az ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, különbeni végrehajtás terhe mellett kell megfizetni, mely az 1924. évi IX. t.-c. 49. §-a szerint egészben a m. kir. Földművelésügyi Miniszter borászati és szőlészeti bevételi számláját illeti.

Kötelezem terheltet, hogy vizsgálati díj címén 40 pengőt, a szakértőként közreműködött Szepessy József borászati felügyelő részére a Rbsz. 210. §-ának 4. pontja alapján útiköltség, szakértői díj és napidíj címén összesen 16 pengő 94 fillért fizessen meg.

Az 1924. évi IX. t.-c. 48. §-a alapján elrendelem az ítélet kivonatának, jogerőre emelkedés után, terhelt költségére a Kőrösvidék című napilapban és a „Vendéglősök Lapja” című szaklapban való egyszerű közzétételét.

Az 1929. évi X. t.-c. 25. §-a értelmében elrendelem a jogerős ítéletnek a gyulai kir. pénzügyigazgatósággal való közlését.

Szarvas, 1933. évi december 14.

Jeney s. k.

tb. főszolgabíró, mint rendőri büntetőbíró

M. kir. áll. rendőrség veszprémi kapitányságától.

1933. kih. 446. sz.

Ítéletkivonat

A magyar királyi állami rendőrség veszprémi kapitányságának rendőri büntető bírja **Ébel Dénes** vendéglős, veszprémi lakost az 1933. kih. 446. számú jogerős ítéletével az 1924. évi IX. t.-c. 16. §-ának 2. bekezdésében és az 1929. évi X. t.-c. 9. §-a, valamint az 1924. évi IX. t.-c. 43. §-ának 1. pontjába ütköző kihágás miatt behajthatatlanság esetére 4 napi elzárásra átváltoztatandó 20 pengő pénzbüntetésre ítélte. Kötelezte terheltet 6 pengő szakértői és 6 pengő rendőreljárási költség megtérítésére, továbbá az ítélet kivonatának a Vendéglősök Lapja budapesti szaklapban és a Veszprém Vármegye helyi lapban saját költségén való közzétételére, továbbá a veszprémi Vendéglősök és Kávésok R.-T. hirdetőtábláján való közzétételét rendelte el. Veszprém, 1934. évi január 20.

Horváth m. kir. r.-tanácsos, rendőri büntető bír.

ÍRÓGÉPEK és KELLÉKEK

Bressán Testvérek speciális írógép- és számológépműszerészeknél
A. 33-6-52 Budapest, VIII., Dugonics-u. 3. A. 33-6-52

Másolat 887/5—1933. kih. számú ítéletről. A m. kir. rendőrség hódmezővásárhelyi kapitányságának rendőri büntető bírja az 1929. évi X. t.-c. a) 9. §-ba, b) 10. §-ba, az 1924. évi IX. t.-c. c) 9. és d) 10. §-ába ütköző kihágás miatt Sándor Ferenc ellen indított kihágási ügyben, melyben a vádat Dr. Bakay Lóránd ügyészi megbízott, Szepessy József szakképviselő képviselte, Hódmezővásárhelyen, 1933. évi június 10—13. és december 14., Budapesten július 1-én, Szerencsen október 21-én, terhelt jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után hozom a következő **ítéletet:** **Sándor Ferenc** terheltet, aki 33 éves, izr. vallású, nős, batorkeszi születésű, hódmezővásárhelyi lakos, magyar állampolgár, vagyontalan, fűszerkereskedő és korlátolt italkiméző foglalkozású, bűnösnek mondom ki az 1929. évi X. t.-c. a) 9. §-ába, b) 10. §-ába, 1924. évi IX. t.-c. c) 9. §-ába, d) 10. §-ába ütköző és az 1924. évi IX. t.-c. a) 1. és b) 2. pontjai és c), d) 43. § 1. pontja szerint minősülő kihágás miatt, melyet azáltal követett el, hogy a) mint korlátolt italkiméző a pincehelyiségben elhelyezett bort tartalmazó hordókban (a 130+115 literes szigetcsépi fehér és siller+29 literes herceg Windischgrätz-féle tokaji eredetű borkat tartalmazó hordókban) a köteles megjelöléseket feltüntetni elmulasztotta, illetve az 1933. évi május hó 26-án 16 órakor foganatosított borellenőrzési szemlén e tartályok jelöletlenül találtattak; b) a bortörvény fontosabb rendelkezéseit tartalmazó nyomtatvány az előírt helyen és megfelelő módon nem volt kifüggesztve a fenti szemle alkalmával; c) amidőn sillerbort tokajhegyaljai bor gyanánt árult és jellegének megfelelő elnevezéssel hozta forgalomba és d) s. c. alatti sillerbort „vörös” bor néven tartotta forgalomba, amely elnevezés a forgalomba bor előállítás módját illetőleg volt a valóságnak meg nem felelő és ezért **Sándor Ferenc** terheltet az 1924. évi IX. t.-c. a) és b) 44. § 1. és 2. pontjai c) és d) 43. § 1. pontja alapján a Ktk. 21. §-ába és az 1928. évi X. t.-c. 5. és 7. §-ai alkalmazásával behajthatatlanság esetére az 1928. évi X. t.-c. 10. §-a alapján 8 napi elzárásra átváltoztatandó 40 pengő pénzbüntetésre ítélem. Az elzárást terhelt önköltségén kell foganatosítani. Kötelezem terheltet a 2000/1929. F. M. sz. rendelet 92., illetve 94. §-a alapján szakértőként közreműködött Szepessy József szakképviselő részére a Rbsz. 210. §-ának 4. pontja alapján útiköltség, szakértői díj és napidíj címén 10 pengő 35 fillér, Hatvány Károly rendőrfogalmazó részére rendőri eljárási költség címén 6 pengő megfizetésére. Megokolás: Feljelentésben foglalt kih. tényálladéka terhelt beismerő és a kihallgatott tanúk és szakképviselő hitel érdemlő és terhelő vallomásaik alapján beigazolást nyervén, terhelt marasztalando volt. Az ítélet meghozatalánál és a büntetés kiszabásánál súlyosbító körülménynek vettem a halmazat esetén kívül terhelt által tanúsított azt a nagyfokú felületességét, hogy italméresi jogát láthatólag a vonatkozó törvényes rendelkezések ismerete nélkül gyakorolta, illetve az általa forgalomba hozott borkat származása és eredete után nem nézett. Ezzel szemben enyhítő körülménynek vettem terhelt büntetlen előéletét, beismerését és a védelmében előadottakat s azok közül főként azt, hogy a borkat beszerzése körül Vajda Béla előadó által a feljelentéshez bemellékelt nyomtatványon feltüntetett szöveg és a számlázott egységárak útján félrevezettetnek érezte magát, mely körülmény azonban csupán enyhítő, de kevésbé mentő körülménynek volt betudható, mert terhelt a védekezésében felhozottakat és a fenti eladó által szerzett sérelmek miatt polgári, esetleg bünyügyi úton szerezhet jogorvoslatot. Az ítélet rendelkezésének egyéb tételei a hivatkozott tételes törvények vonatkozó intézkedéseinek alapulnak. A fenti túlnyomó enyhítő körülmények súlya alatt alkalmaztam a Ktk. 21. §., mellőzve az elzárás büntetést s a helyett terhelt vagyoni és kereseti viszonyával és az elkövetett kihágás súlyával is arányban álló pénzbüntetést róttam ki. Ezt az ítéletet Sándor Ferenc terheltnek azzal a figyelmeztetéssel hirdetem ki, hogy a kihirdetést követő 15 nap alatt a m. kir. rendőrség vidéki főkapitányságához intézett fellebbezésnek van helye, melyet a m. kir. rendőrség hódmezővásárhelyi kapitányságánál kell benyújtani. Felek megkérdetve, kívánnak-e fellebbezni, vagy az ítéletben megnyugosznak. Sándor Ferenc terhelt az ítéletben megnyugszik. Ezt az ítéletet a távollévő Szepessy József szakképviselőnek írásban azzal a figyelmeztetéssel adom ki, hogy az ellen a kihirdetést követő naptól számított 15 nap alatt a m. kir. rendőrség vidéki főkapitányságához intézett fellebbezésnek van helye, melyet a m. kir. rendőrség hódmezővásárhelyi kapitányságánál kell benyújtani. Kelt Hódmezővásárhely, 1933. évi december 14-én. Dr. Kajáry Zoltán s. k. rbbíró, Juhász Imre s. k. jegyzőkönyvvezető, Dr. Bakay Lóránd s. k. ügyészi megbízott, Szepessy József s. k. m. kir. pincefelügyelő, szakképviselő.

Ez a másolat a fenti számú eredetivel mindenben megegyezik, igazolom: Hódmezővásárhely, 1934. évi február 16-án. **Juhász Imre** jkvto, kih. iktató.

Modern vendéglő-, söntésberendezés

Telefon: **nagyon olcsón eladó.**
453—98 **Király uca 1. Házfelügyelő.**



A MALATA-PEZSGŐ-SORT
HOGYMA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉS PÉNZ
EGYRÉSZÉT JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA
GYARTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ RI KÖBÁNYÁN

Szent István Portersör

a Polgári Serfőzde páratlan sörkülönlegessége



Felölös szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekk száma 45.255
Megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án
Előfizetési díj félévre 10 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

Ha a magyar gazdának

jól megy a sora, akkor mindenkinek, aki magyar földön él, jól megy a sora — mondotta a földművelésügyi miniszter úr a minap, az országos mezőgazdasági kiállítás megnyitó beszédében.

Ez a fontos megállapítás a többi között miránk, szállodásokra, vendéglősökre és kávéásokra is vonatkozik.

Tény és való, hogy amikor a magyar búzának, a bornak és gyümölcsnek jó és szilárd a külföldi piacon az értéke és nagy ott utánuk a kereslet, akkor jól megy a magyar gazda sora! A szorgalommal és nagy kitartással termelt búzáért, borért és gyümölcsért megkapja az idegen valutát. A külföldről kapott pénzt pedig bizonyára itthon költi el. Minthogy országunk lakosságának kétharmada, vagyis nagyobb része gazdálkodással foglalkozik, ennél fogva a gazdasági életünk vérkeringésének megindulása elsősorban a gazdánál, azok vásárlásaival kezdődik, illetőleg azok és családjuk fogyasztásai indítják meg leginkább a gazdasági forgalmat!

A lezajlott mostani mezőgazdasági kiállítás teljes sikerrel járt. Míg a múlt évi kiállításon 380.000 pengőt vettek be a kiállító gazdák, addig a mostanin a vásárlások összege 790.000 pengőt tett ki. Ez azt bizonyítja, hogy a külföld ma már komolyan érdeklődik mezőgazdaságunk, illetőleg tenyészállatállományunk iránt.

Ez az eredmény leginkább a jó kereskedelmi szerződések, a Mezőgazdasági Kamara és a Külkereskedelmi Hivatal szerencsés közreműködésének köszönhető.

Ez az örvendetes siker nem csak a gazdákat töltheti el hittel és bizalommal gazdasági életünk jövő fejlődése iránt, hanem bennünket, vendéglői iparosokat is.

Tanulságul szolgál ez a tekintetben, hogy nemzetünk jólétének az alapja a helyes földművelés! A tervszerű és céltudatos gazdálkodás nemcsak a hazai szükségletet biztosítja, hanem ellátja kereskedelmünket és iparunkat terményeivel, amellyel az egész gazdasági élet forgalmát szolgálja. Nekünk, a vendéglői szakma iparosainak, elsősorú érdekünk, hogy a mezőgazdasági termelés intézményesen fejlesztessek, hogy az minél többet jövedelmezzen, mert üzemeink, a vendéglők és kávéházak fogyasztó közönsége a vidéken leginkább a gazdálkodó és földművesosztályból kerül ki.

Régi igazság, hogy ha jól él a falu népe, akkor jobb a városiak sora is. Hiszen a pénz a faluról a városba vándorol!

Ennél az oknál fogva ne csak a földdel foglalkozók, hanem mi iparosok is szeressük a magyar földet, mert ebből a földből származik iparunk jóléte is.

Ez a fontos megállapítás speciálisan ránk, magyarokra vonatkozik!

Nálunk a búza képezi a gazdasági létünk alapját! Ezért mindenki, úgy a hatóságok, mint magánintézmények és

egyének, akik befolyást gyakorolnak a gazdasági életre, mindenekelőtt a búza árának és értékesítésének kérdését tegyék állandóan gondoskodásuk tárgyává, hogy a jövőben elő ne fordulhasson az a szomorú helyzet, mint az elmúlt ősszel történt, hogy amíg nálunk a búza métermázsája 8 pengő volt, addig a szomszédos Szlovákiában 25 pengőért kelt el.

A külföldi piac, mint tudjuk, már megnyílt előttünk, most már csak a szolid és spekulációsmentes kereskedelem kell hozzá, amelyik búzáunkat és a többi mezőgazdasági terményünket eljuttatja oda.

Mi, vendéglősök, mint a legjelentékenyebb fogyasztási üzemek tulajdonosai, a mostani mezőgazdasági kiállítás sikeréről és a búzának mind nagyobb külföldi hódításáról csak örömmel és elismeréssel nyilatkozhatunk azzal a kívánsággal, hogy a búzából készült finom kenyér és kalács, továbbá kitűnő borunk és pompás gyümölcsünk ne csak a mi éttermeink és kávéházaink vonzó ékeségei legyenek, hanem legyenek azok a külföldön állandóan keresett árúink!

Zárórameghosszabbítás iránti kérelem beadása, az engedélydíjak lefizetése nélkül nem jelenti a nyitvatartás jogát.

Egyik nagyvendéglős ellen záróra be nem tartása miatt eljárás indult, amelynek során beismerte, hogy a vendéglőt napokon át egész éjjel nyitva tartotta, azonban azt hozta fel védelmére, hogy ő nyitvatartási engedélyt kért a főkapitányságon, s azt az engedélyosztálytól meg is kapta, a díjakat azonban az általános gazdasági leromlás következtében nem fizette be.

Az elsőfokú bíróság ezen tényállás alapján bűnösnek mondta ki terheltet a 9600/922. belügyminiszteri rendelet 1. §-ába ütköző kihágás miatt, melyet azzal követett el, hogy vendéglőjét a törvényes záróra után reggel hat óráig nyitva tartotta és vendégeit szeszes itallal szolgálta ki. Ezért őt

50 pengő pénzbüntetésre ítélte, mert megállapítást nyert, hogy előzőleg hosszabb időn át állandó nyitvatartási engedéllyel rendelkezett. Jelen esetben is folyamodott nyitvatartási engedélyért, mint-hogy azonban az engedélydíjakat nem fizette be, a nyitvatartásra engedélyt újlag nem kapta meg. Terheltnek ezeken a kifogásolt napokon üzletét csak éjjel 2 óráig volt joga nyitvatartani. Az a körülmény, hogy a nyitvatartás iránti kérvényét beadta az engedélydíjak befizetése nélkül még nem jelenti a nyitvatartás jogát.

Ezt a terhelt által megfellebbezett ítéletet a másodfokú bíróság helyes indokainál fogva helyben hagyta. Újhelyi Henckel Lajos rendőrőrtan.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Köbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Ismét a borraivaló-kérdés.

Egy évvel ezelőtt a székesfőváros polgármestere akarta a borraivalót eltörölni. Azonban az érdekelteknek és pedig a szállodások és vendéglősök ipartestületének, valamint a kávécsok ipartestületének, továbbá a főpincérek egyesületének ellenállása meggyőztette azt.

Tehát azok, akik első sorban érdekeltek a borraivalókérdésben, nagyrészt arra az álláspontra helyezkedtek, hogy *meg kell maradni a borraivaló-rendszer mellett*, mert csak ilyen módon lehet a sokezer kávéházi és vendéglői üzem alkalmazottjának egzisztenciáját biztosítani. Ezzel szemben főként az idegenforgalom érdekében követelik, hogy *el kell törölni a borraivalót*, az alkalmazott ne kapjon a vendégtől alamizsnát, hanem az üzem tulajdonosa adjon tisztességes fizetést munkájáért.

A kereskedelemügyi minisztérium most magáévá tette a kérdést és az érdekeltségeket április 10-re értekezletre hívja össze és megküldte a kiadni szándékolt rendelet tervezetét. A tervezet szövege a következő:

„Az 1922: XII. t. c. 57. §-ában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem:

1. §. A fogadókban (szállodákban, penziókban), vendéglőkben, kávéházakban a borraivalórendszer a jelen rendelet életbelépésétől kezdve megszűnik. Ehhez képest az említett vállalatok alkalmazottainak a vendégek (fogyasztók) kiszolgálásával kap-

alkalmazottait illeti és azt közöttük megfelelő arányban kell szétosztani.

3. §. Az 1. §-ban említett vállalatok tulajdonosai vendégeiket (fogyasztóikat) a borraivaló elfogadása tekintetében fennálló tilalomra a vendégek (fogyasztók) által látogatott helyiségekben, szállodai szobákban, éttermekben szembeötölő módon kifüggesztett hirdetéssel figyelmeztetni kötelesek.

4. §. Amennyiben cselekménye súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és az 1928: X. t. c. értelmében pénzbüntetéssel büntendő az, aki:

1. a vendégek (fogyasztók) kiszolgálásával kapcsolatos ténykedéséért díjazást (borraivalót) kér

HIRDETMEŊY.

Alsóság nagyköztségben

fogadó

(beszálló) nagyvendéglő, mézár-székekkel, 3 szobás lakással, összes mellékhelyiségekkel és 1100 □-os kerttel **folyó évi április hó 15-én délután 3 órakor** a községházán a legtöbb ígérőnek folyó évi május hó 1-étől 4 évre

haszonbérbe adatik.

Kikiáltási ár 400 pengő. Bővebb felvilágosítás a jegyzői hivatalban nyerhető.

vagy elfogad; vagy megtűri, hogy az alkalmazott külön díjazást (borraivalót) kérjen vagy elfogadjon;

2. a vendégekkel (fogyasztókkal) szemben a kiszolgálásért a 2. §-ban megállapított díjnál nagyobb díjat számít fel;

3. a 2. §-ban említett díjat a számlán külön fel nem tünteti;

4. a 2. §-ban említett díjat az ott megjelölt alkalmazottak között megfelelő arányban egészében szét nem osztja;

5. a 3. §. rendelkezésének nem tesz eleget.

A kihágás büntetése 15 napig terjedhető elzárás, ha azt oly egyén követi el, aki hasonló kihágásért már meg volt büntetve és jogerős büntetésének kiállása óta két év még nem telt el.

A kihágás miatt az eljárás a közigazgatási hatóságok, mint rendőri büntetőbírságok hatáskörébe tartozik. Harmadfokon a belügyminisztériumban

Békéscsaba megyei város polgármestere.
2400/934. ikt. sz.

Árverési hirdetés

Békéscsaba m. város polgármestere zárt írásbeli versenyárgyalást hirdet a város tulajdonát képező, 1934. szeptember hó 30-án lejáró Vasúti vendéglő és szálloda és 1934. december hó 31-én lejáró Zöldia-vendéglő bérletére.

Pályázati határidő 1934. évi május hó 15. napjának déli 12 órája, amely ideig a zárt írásbeli ajánlatok a városi iktatóhivatalhoz benyújtandók.

Bánatpénzül ajánlattevők a megajánlott évi bér 10%-át tartoznak a városi főpénztárba letenni.

Az árverési részletes feltételek a városi gazdasági hivatalnál megteudhatók.

Békéscsaba, 1934. március 24.

Jánossy
polgármester.

csolatos ténykedésükért a vendégektől (fogyasztóktól) külön díjazást (borraivalót) kérni vagy elfogadni és a vállalatok tulajdonosainak a külön díjazás (borraivaló) kérését vagy elfogadását túrni nem szabad.

2. §. Az 1. szakaszban említett vállalatok a vendégek (fogyasztók) kiszolgálásáért kiszolgálási díjat számíthatnak fel. A kiszolgálásért szedett díj a vendég (fogyasztó) által fizetett számla végösszegének 12 százalékánál több nem lehet és azt a számlán (elismervényen, nyugtán stb.) külön fel kell tüntetni. A kiszolgálásért szedett díj egészében a vállalatnak a vendégek kiszolgálásával foglalkozó

Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink mindenütt beszerezhetők:

Pálpusztai-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperial, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DÉRBÝ Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesti út 62.
Telefon: Z. 60-65

Hauer Rezső cukrász
Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám
Telefonszám: József 425-04

TÖRLEY
TALISMAN-CASINO-RÉSERVÉ

LENGYEL HENTESARÚGYÁR R.-T.
MINŐSÉGBEN FENN — ÁRAIBAN LENN!
Gyár és központ: BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA 11. Telefon: 356-74, 315-78

VÁROSI ÜZLETEK:

I., Krisztina tér 2.	Telefon: 517-90	V., Berliini tér 7.	Telefon: 172-34
II., Margit körút 6.	„ 514-82	VI., Hunyady téri vásárocsarnok.	
IV., Hajó ucca 3.	„ 821-16	VII., Thököly út 20.	Telefon: 340-44

Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük. Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

szervezett kihágási tanács a kereskedelemügyi minisztérium előadójának részvételével ítélkezik.

5. §. Ez a rendelet a kihirdetést követő nyolcadik napon lép életbe.

Az április hó 10-én tartandó értekezlet elé az érdekelt szakma és a közönség egyaránt várakozással tekint.

A Lengyel Hentesárúgyár R.-T.-nak lapunkban közölt hirdetésére hívjuk fel olvasóink figyelmét. A náluk vásárló közönség a legnagyobb elismeréssel emlegeti és dicséri a céget, amelynek kitűnő készítményei nemcsak a fővárosban, hanem a vidéken is közkedveltségnek örvendenek. A rendeléseket úgy a fővárosba, mint a vidékre a legpontosabban eszközli.

Erdős József fővárosi előnyösen ismert hirdetőiroda tulajdonosa „Tanintézetek, internátusok hirdetői kiskatéja” címen rendkívül ügyesen összeállított könyvecskét adott ki, mely az összes újsághirdetési lehetőségeket népszerű formában mutatja be és ezzel a tanintézeteknek és internátusoknak igen jó szolgálatot tett.

Hogyan kell az adóbevallást elkészíteni. Vargha László dr. törvényszéki könyvszakértő, az Adó és Könyvvitel szerkesztőjének tollából fenti cím alatt egy mindenki számára nélkülözhetetlen érdekes szakmunka jelent meg az adóbevallás megszerkesztéséről. A könyv ára 1-50 pengő. Kapható az Adó és Könyvvitel kiadóhivatalában, Budapest, IX., Ferenc körút 37.

A 32. m. kir. osztályosorsjáték április 14-én kezdődik. Az összes sorsjegyeknek a felét kisorsolják, tehát *minden második sorsjegy nyer!* A nyeremények összege közel 8 millió aranypengő, melyet azonnal készpénzben fizetnek ki. Már egy sorsjeggyel szerencsés esetben 500.000 aranypengő nyerhető. Jutalom 300.000 P, főnyeremény 200.000 P, azonkívül 100.000, 50.000, 40.000, 30.000, 25.000 aranypengő stb. Nyerési esélyek tekintetében az összes sorsjátékok élén áll. E körülményben és a feltétlen megbízhatóságában teli magyarázatát ezen intézmény napról-napra fokozódó közkedveltsége. A sorsjegyek hivatalos ára: egész 24, fél 12, negyed 6, nyolcad 3 pengő, az összes főárusítóknál.

Új 32 szobás balatoni szálló,

étterem- és cukrászdához 50%-os tulajdonostársat keresünk, aki egyben bérlő is lenne. Gyors elhatározás és 35.000 P. szükséges. Csak személyesen tárgyalunk. Cím: **BLOCKNER J.** hirdetőjében, Budapest, IV., Városház ucca 10. szám.

Kincs Emil litográfiai műintézete
Budapest, IX., Rákos-utca 1. sz. Telefonszám: 871-43
Elfogad mindennemű szakmába vágó munkát: étlapok, kották, címrékek, körlevelek stb. sokszorosítását jutányos áron. Tessék árajánlatot kérni.

Minden második sorsjegy nyer!



Az új 32-ik

Osztályosorsjáték

játékterve, a sorsjegyek ára, nyerési esélye változatlan. Tekintettel az óriási keresletre, nagyon ajánlatos, hogy az eddigi résztvevők sorsjegyszámukat továbbra is megtartsák, nehogy utólag megbánás, esetleg keserűség érje őket. Új vevők pedig minél előbb rendeljenek és biztosítsanak maguknak sorsjegyet, mert sorsjegy nélkül nincs nyerési esélyük, sőt reményük se lehet!

Az I. osztályú sorsjegyek hivatalos ára:

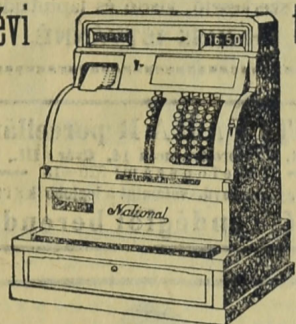
Egész 24 pengő	Fél 12 pengő	Negyed 6 pengő	Nyolcad 3 pengő
----------------------	--------------------	----------------------	-----------------------

Húzás már április 14-én kezdődik!
A szerencse útja mindenkinek nyitva áll!

National Pénztárak

1934. évi

typusai



már megtekinthetők a vezérképvelet mintatermeiben:

IV., Szarka ucca 4.

(Váci ucca 80. sz. ház mellett, a Fővám-tér közelében.)

Ne vegyen addig ellenőrző pénztárt, amíg nem látta az új olcsó és nagyteljesítményű pénztárainkat.

NATIONAL ELLENŐRZŐ PÉNZTÁRAK R.-T.
Budapest, IV., Szarka ucca 4. ~ Telefon: 82-5-10

A miskolci vendéglősök közgyűlése. A miskolci Vendéglősök és Korcsmárosok Egyesülete március 12-én tartotta választmányi ülését a Korona-szálló helyiségében. *Böczögő* József megnyitó beszédében kegyelletes szavakkal emlékezett meg Kasza József és Halászy Lajos elhunytáról. A megnyitó után *Kézdí-Kovács* László szőlészeti és borászati felügyelő

A váci járás főszolgabírájától.

Ítéletkivonat.

I. r. t. **Huszár Bálint** 70 éves, korcsmáros, alsógödi és II. r. t. **Vinter Márton** 52 éves kőműves, budapesti, VII., Öv u. 162. sz. lakosokat fenti számú ítélettel az 1924. évi IX. t.-c. 7. §-ába ütköző kihágásért, melyet azáltal követtek el, hogy Alsógöd községben, 1933. évi július hó 23-án Vinter Márton, mint Huszár Bálint korcsmáros kisegítő alkalmazottja, a söntésben lévő bort vízzel felhígította és azt Huszár Bálint korcsmáros az előírt gondos ellenőrzés elmulasztásával forgalomba hozta, ezért az idézett IX. t.-c. 42. §-a 1. és 2. pontja alapján I. r. t. 30 és II. r. t. 40 pengő pénzbüntetésre ítélem, mely összeg behajthatatlanság esetére I. r. t. 10, II. r. t. 40 napi elzárásra változtatandó át. Továbbá köteleztem terhelteket egyetemlegesen 61 pengő 46 fillér eljárási költség megfizetésére. Jogerős és végrehajtható. Vác, 1934 március 24. **Balla** s. k. szolgabíró.

Ítéletkivonat.

Kaszanitzky Gyula csongrádi vendéglőst azért, mert hatóságai bejelentés és engedély nélkül a tulajdonát képező must szeszfokának felerősítésére sűrített mustot használt, a m. kir. rendőrség csongrádi rendőrkapitányága 6—P pénzbüntetésre ítélte el.

Csongrád, 1934. márc. 10-én.

Olvashatatlan aláírás.

m. kir. rendőrfogalmazó, mint I. f. rendőri büntetőbíró.

tartotta meg szakszerű előadását a bor kezeléséről. *Bencsik* József titkár az italmérési illetékrk és borfogyasztási adótartozásokra vonatkozó részletfizetési kedvezményekről beszélt és kijelentette, hogy az Iparkamarától nyert értesítés szerint a minisztériumban a vendéglősöknek ezt az akcióját a legnagyobb jóindulattal fogják kezelni. *Hercz* Simon

Ítéletkivonat.

M. Kir. Rendőrség Vidéki Főkapitánya, mint II-od fokú r. b.-bíró, **Nagy Imre**, 30 éves, ref. vallású, nős, földműves és **Varga Lajos**, 32 éves, ref. vallású, földműves, kisújszállási lakosokat azért, mert 1933. évi február hó 5-én a kisújszállási Nemzeti Körben, a borhoz vizet öntöttek és azt így hozták forgalomba, egyenként 2 napi elzárásra és 4-80 pengő kár megtérítésére ítélte és elrendelte az ítélet kivonatának a „Nagykunság”-ban és a „Vendéglősök Lapja”-ban terheltek költségére való közzétételét.

Ítéletkivonat.

1932. kih. 878/5. szám. A battonyai járás főszolgabírája **Sántha Béla** kevermesi lakos, korcsmárost jogerősen 5 napi elzárás helyett 20 pengő pénzbüntetésre büntette az 1924. évi IX. t.-c. 42. §-ába ütköző kihágásért, azért, mert Kevermes községben az 1932. év szeptember havának 23. napján a községi nagyvendéglőben a söntésbeli bort 5 százalékos vízzel meghamisítva forgalomba hozta.

A váci járás főszolgabírájától.

786/1933. kih.

Ítéletkivonat.

Boskó Bertalan, 48 éves korcsmáros, alsógödi (XI. u. 6. sz.) lakost fenti számú ítélettel az 1924. évi IX. t.-c. 7. és 8. §-ába ütköző kihágásért, melyet azáltal követett el, hogy Szöd községben, 1933. évi július hó 23-án, mint korcsmáros söntésben lévő borhoz vizet öntött és a vízzel hamisított bort forgalomba hozta, ezért az idézett IX. t.-c. 42. §-a 1. és 2. pontja alapján 3 pengő pénzbüntetésre ítélem, mely összeg behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra változtatandó át. Köteleztem továbbá 19 pengő 66 fillér eljárási költség megfizetésére. Jogerős és végrehajtható. Vác, 1934 március 24-én. **Balla** s. k. szolgabíró.

Sternberg



Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

a tisztességtelen versenyről emlékezett meg, mely egyes, magukról meglehetősen vendéglősök körében észlelhető. Ezután megejtették a tisztikar újjáalakítását. Elnök újra egyhangúlag *Böczögő* József lett, alelnök *Leffler* Károly, titkár *Bencsik* József. Majd beválasztották a felszólaló-bizottságba *Hercz* Simont és *Meleg* János tagokat.

M. kir. állami rendőrség gyöngyösi kapitányasága.

1933. kih. 1036/4.

Ítéletkivonat.

A m. kir. állami rendőrség gyöngyösi kapitányaságának r. b.-bírója bűnösnek mondotta ki **Kis László**, 30 éves, ref., nős, rakamazi születésű, gyöngyösi lakos, korcsmárost azért, mert difekttermővel házasított bort hozott forgalomba annak feltüntetése nélkül és ezért az 1924. évi IX. t.-c. 11. §-ába ütköző kihágás miatt az 1924. évi IX. t.-c. 43. §-a alapján 10 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetére a II. Bn. 10. §-a alapján 2 napi elzárásra ítélte. Terhelt kötelezve lett az összes költségek megfizetésére és az ítéletnek közzétételére is. Gyöngyös, 1934 március 13. **Dr. Gyurtsik László** s. k., m. kir. r.-kapitány, mint r. b.-bíró. A kiadmány hitelül: **Olvashatatlan aláírás**, hiv. s.-tiszt.

ITÉLETKIVONAT.

795/1933. kih. szám. A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró **Özv. Kovács Andrásné** gyömrői lakos ellen indított kihágási ügyben az 1934. évi január hó 5. napján terhelt jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: **Özv. Kovács Andrásné** terheltet, aki 50 éves, róm. kath. vallású, özvegy, magyar állampolgár, kiméző foglalkozású, gyömrői lakos, bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8., 16. és 17. §-ába ütköző kihágási cselekményekben, melyeket azáltal követett el, hogy a söntésbeli bort vízzel meghamisította, azt forgalomba hozta, a tartályokat sem a söntésben, sem a pincében nem jelölte meg és a bortörvény-kivonata kifüggesztve nem volt és ezért terheltet az 1924. évi IX. t.-c. 42. §-ának 1. és 2. pontja, továbbá a 44. § 1. és 2. pontja alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélem. Köteleztem továbbá terheltet az összes felmerülő eljárási költségek megfizetésére. Gyömrő, 1934. évi január hó 5-én. **Dr. Uljaky** s. k. szolgabíró. Az ítélet jogerős.

BRAUN MÓR Magyarország koszorús
jégszekrény-mestere

gyárt és raktáron tart elsősorú bor- és sörkimerő
készülékeket, jégszekrényeket, pohárállvá-
nyokat minden méretben, számtalan referencia első-
rendű cégektől.

BUDAPEST, VII., DOB UCCA 58. • TELEFON : 37-3-14

ITÉLETKIVONAT.

A kihágási tanács a II. fokú ítéletet részben megváltoztatja és **Ignác Regina** terheltet a vizezett bor forgalombahozatala miatt az 1924. évi IX. t.-c. 8. §-ába ütközött kihágásban bűnösnek mondja ki és ezért őt az 1924. évi IX. t.-c. 2. pontja alapján a Bn. 4. §-ának alkalmazásával az elsőfokú ítélettel a törvény 44. §-a alapján kiszabott pénzbüntetéssel együtt össz-büntetésképpen a m. kir. földmívelésügyi tárca javára fordítandó, behajthatatlanság esetében pedig 10 napi elzárásra átváltoztatható 50 pengő pénzbüntetéssel bünteti. Kötelezi továbbá a 2000/1929. F. M. rendelet 95. §-a értelmében a felmerült 32 pengő vegyvizsgálati díjnak a földmívelésügyi tárca javára való megfizetésére és elrendeli a jogerős ítéletkivonatának terhelt költségére a Makói Friss Ujság című napilapban és a Vendéglősök Lapja című szaklapban való egyszeri közlését, valamint a jogerős ítéletnek az illetékes m. kir. pénzügyigazgatóság részére tudomásulvétel végett való megküldését stb., stb.

A kivonat hitelül: **Olvashatatlan aláírás**
tb. főszolgabíró.

M. kir. állami rendőrség veszprémi kapitánysága.

Ítéletkivonat.

A m. kir. állami rendőrség veszprémi kapitánysága 1933. kih. 407. számú jogerős ítéletével **Csonka Ernő** birtokos, páloznaki lakost az 1929. évi X. t.-c. 5. §-a és az 1924. évi IX. t.-c. 16. §-ának első bekezdésébe ütköző kihágás miatt 4 napi elzárást helyettesítő 10 pengő pénzbüntetésre ítélte. Kötelezte terheltet 6 pengő szakértői díj megfizetésére, továbbá a jogerős ítélet kivonatának saját költségén a Vendéglősök Lapja budapesti szaklap és a Veszprém Vármegye hetilapban való közzétételét, úgyszintén a Veszprémi megyei Vendéglősök R.-T. hirdetőtábláján való közzétételét rendelte el.

M. kir. állami rendőrség
gyöngyösi kapitánysága.

1933. kih. 1038.

Ítéletkivonat.

A m. kir. állami rendőrség gyöngyösi kapitányságának r. b.-bírója bűnösnek mondta ki **Ilf. Vághy János** borkereskedő, gyöngyösi lakost azért, mert pincéjében több hordót nem jelölt meg és mert direkttermővel házasított bort hozott forgalomba s ezért az 1924. évi IX. t.-c. 11. és az 1924. évi IX. t.-c. 44. § 1. pontja és az 1924. évi IX. t.-c. 43. és 44. §-ai alapján a II. Bn. 4., 5. és 7. §-ainak alkalmazásával 20 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetére a II. Bn. 10. §-a alapján 4 napi elzárásra ítélte. Terhelt kötelezve lett az összes költségek megfizetésére és az ítéletnek közzétételére.

Gyöngyös, 1934 március 13.

A kiadmány hitelül:

Olvashatatlan aláírás
hiv. s.-tiszt.

Dr. Gyurtsik László s. k.,
m. k. r.-kapitány, mint r. b.-bíró.

ÍRÓGÉPEK és KELLÉKEK

Bressán Testvérek speciális írógép- és
számológépműszerészeknél
A. 33-6-52 Budapest, VIII., Dugonics-u. 3. A. 33-6-52

Ítéletkivonat.

Másolat. 1933. kih. 4391/2. szám. A m. kir. állami rendőrség X. ker. kap. rendőri büntető-bírája az 1924: IX. t.-c. 7. §-ába ütköző kihágás miatt özv. Matur Istvánné ellen indított kihágási ügyben, amelyben a vádat dr. Jávör Pál r.-tanácsos, ügyészi megbízott képviselte Budapesten. 1934. évi február hó 12. napján terhelték jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után hozom a következő ítéletet: I. rendű **Matur Istvánné** terheltet, aki 74 éves, róm. kat. vallású, özvegy, téti születésű, budapesti lakos, magyar állampolgár, vagyonatlan korcsmárosnét bűnösnek mondom ki az 1924: IX. t.-c. 7. §-ába ütköző kihágás miatt, amelyet azáltal követett el, hogy bort víz hozzáadásával hamisított és ezért I. rendű Matur Istvánné terheltet az 1924. évi IX. t.-c. 42. és II. B. N. 5. §-a alapján a II. B. N. 4. §-ának alkalmazásával 30 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetére a II. B. N. 10. §-a alapján 2 napi elzárásra ítélem el. Az elzárást terhelt önköltségén kell foganatosítani. A pénzbüntetést az ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt különbeni végrehajtás terhe mellett a m. kir. állami rendőrkapitányság pénztárába kell befizetni. A B. T. 47. §-a alapján 6 liter kimért bor (á 80 fillér) értékének 4 pengő 80 fillérrel való megtérítését rendelem el. Kötelezem terheltet a Rbsz. 210. §-ának 5. pontja alapján eljárás költség címén a m. kir. földmívelésügyi tárca javára s a 62.000/VIII. 1924. F. M. sz. rendelet 84. §-a alapján vegyvizsgálati díj címén 40 pengő, a szakértőként közreműködött Szabó István részére a Rbsz. 210. §-ának 4. pontja alapján szakértői díj, 14 pengő, dr. Bartoffy János r.-főtanácsos részére 6 pengő, Tóth János altiszt részére 3 pengő megfizetésére. A B. T. 48. §-a alapján elrendelem az ítélet kivonatának jogerőre emelkedése után Matur Istvánné terhelt saját költségére a Pesti Hírlap című napilapban és a Vendéglősök Lapja című szaklapban egyszer való közzétételét. Elrendelem továbbá a 62.000/VIII. 1924. F. M. sz. r. 85. §-a értelmében Matur Istvánné terhelt korlátlan italmérsi engedélyének az 1921: IV. t.-c. 17. §-a alapján leendő elvonása iránti eljárás foganatosítása végett a jogerős ítéletnek a székesfővárosi m. kir. pénzügyigazgatósággal való közlését. A befolyó pénzbüntetések, térítési összeget, az elkobzott javak értékesítéséből befolyó összeget, az állami eljárási költséget, a vegyvizsgálati díjat a m. kir. földmívelésügyi minisztérium „Szőlészet és borászat”, bevételi számlája javára kell fordítani. **Megokolás:** Terhelt tagadja, hogy a borhoz vizet adott volna. Azt állítja, hogy párolgás révén állt elő a sok víz. E tagadásával szemben a Borvizsgáló Szakértőbizottság véleménye áll, amely megállapítja, hogy a már Szabó kir. vegyész által is gyanús borhoz 22% vizet adtak. E véleménnyel terhelt bűnössége beigazolást nyert, miért is őt vagyoni viszonaihoz mért a kihágástól kellően elretentő súlyosabb pénzbüntetéssel büntetni és az okozott felmerült költségek megfizetésére kötelezni kellett. Az ítélet többi rendelkezései fenti kihágás jogkövetkezményei. Ezt az ítéletet Matur Istvánné terheltnek azzal a figyelmeztetéssel hirdetem ki, hogy az ellen a kihirdetést követő 15 nap alatt a m. kir. állami rendőrség Budapest kerületi főkapitányához intézett fellebbezésnek van helye, amelyet a m. kir. állami rendőrség alulírott X. kerületi kapitányságánál kell benyújtani. Felek megkérdztettek, kívánnak-e fellebbezni vagy az ítéletben megnyugosznak. Terhelt az ítéletben megnyugszik. Budapest, 1934. évi február hó 12-én. **Dr. Svastits** s. k., m. kir. rendőrkapitány, mint rendőri büntetőbíró.

A másolat hitelül. Budapest, 1934. évi február hó 28. Olvashatatlan aláírás, r. hiv. főtiszt.

Házasság. Csörgits Mária és Aulinger Ferenc dr. március hó 25-én virágvasárnap házasságot kötöttek.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros

Üzlet: Budapest, V., Dorottya uca 14. Gyár: III., Filatorai dűlő.
Telefonszám: 820-18

Ajánlja saját gyártmányú, valamint a legjobb külföldi gyárak
szállodai és vendéglői berendezéseit



**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkszám 45.255
Megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án
Előfizetési díj félévre 10 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

A búzával

bevetett terület hetven százaléka kisgazdakézen van és ezért a kormány mindent elkövet, hogy a belföldi búza árát megfelelő szinten tartsa, mondta a költségvetés mostani tárgyalása során a földművelésügyi miniszter úr.

E kijelentést örömmel közöljük olvasóinkkal, mert tény és való, hogy a múlt évi árakhoz képest a búza ára ma jóval magasabb. Ennek következtében a gazdasági élet forgalma, mint a statisztikai adatok igazolják, máris emelkedett. Oka, hogy a mostani nagyobb búzaárak mellett a termelő, a kisgazda nemcsak a számítását találja meg, hanem a saját és családja szükségleteit jobban elégíti ki, mint az elmúlt években.

Mindez pedig bennünket, vendéglősöket és kávésokat közelről érint, mert a kisgazda nem viszi ki külföldre a pénzét, hanem itthon, elsősorban saját falujában költi azt el. A vidéki üzemeink fogyasztóinak legnagyobb része pedig kisgazda, aki, ha teheti, szívesen költekezik. A búza magasabb ára tehát feltétlenül emeli a vendéglői és kávéházi forgalmat.

A jobb búzaárak mellett a mezőgazdasági munkások munkabére szintén emelkedik. Ezek a munkások pedig ugyancsak a mi fogyasztó vendégeink.

Ezért nyilvánvaló, hogy a vendéglősiparnak állandóan éber figyelemmel kell kísérnie a búza árának alakulását és az azt szabályozó tényezőket, mert a búza árához igazodik vendéglőink és kávéházaink forgalma. Sőt ehhez igazodik az egész gazdasági élet vérkeringése.

A gabona külföldi értékesítésének kérdése körül — mint értesülünk — mindent megtesznek a monopólium kiküszöbölésére és csakis a gazdák érdekeit tekintik.

Tehát úgy a hazai, mint a külföldre szülő búza értékesítésénél a gazda, a kisgazda érdeke a legfontosabb. Minthogy az ország lakosainak kétharmada kisgazda, ezért az ő kereseti viszonyaihoz igazodik azután az adó, az ipar és a kereskedelem kérdése is.

Mi, vendéglősök, szállodások és kávésok, saját érdekünknel fogva köszönettel vesszük mindazt az intézkedést, amelyek a búza árának emelését és szinttartását célozza.

A palackban csakis a rajta megjelölt minőségű bor tartható.

A hatósági ellenőrzés folyamán megállapítást nyert, hogy egyik italmérő több palackot tartott raktárában, melynek megjelölése nem felelt meg a belső tartalmának.

A Borvizsgáló Bizottság megállapította a beküldött minták alapján, hogy az az ital, melyből ez a minta vétetett, nem szamorodni, mint ahogyan a palack megjelölése szölt.

Az italmérő a tárgyalás során elismerte, hogy a lefoglalt 5 üveg bor tényleg nem volt szamorodni bor, hanem egy könnyű rizling, melyet társaságának egy tagja részére szerzett be s a bort véletlenül öntötte oly üres palackba, amelyen szamorodni-címke volt s azt levenni elfeledte.

Az I. fokú bíróság eme adatok alapján bűnösnek mondotta ki terheltet az 1924. IX. t.-c. 9. §-a és a börtöneljárás 9. §-ába ütköző kihágás miatt, melyet azzal követett el, hogy az italmérő üzletében tokaji szo-

morodni felírású üvegekben nem tokaji bort tartott. Ezért őt 20 pengő pénzbüntetésre, az ítéletnek hírlapi közzétételére s a felmerült s a netán még felmerülő költségek viselésére ítélte, a következő indokolással:

Az a védekezés, hogy a társaságához tartozó egyén részére volt a kifogásolt bor fenntartva, elfogadható nem volt, mert hamis megjelölésű bort a kimérőhelyiségben tartani nem lehet, mert különben ez a védekezés elfogadása a törvény kijátszására tág teret nyithat.

A II. bíróság ezt a terhelt és a szakképviselő által megfellebbezett ítéletet akként változtatta meg, hogy a kiszabott büntetést, minthogy azzal a szababási nyereségvágtyól indított visszaélést kellőképpen megtorolva nem látta, 100 pengő pénzbüntetésre emelte fel.

Dr. U. H. L.

A kereskedelmi és iparkamara álláspontja a vendéglő és korcsma üzletköréről.

A székesfehérvári és fejérmegyei vendéglősök, szállodások, kávésok és korcsmárosok ipartársulata tekintetes Elnökségének

Székesfehérvár.

A korcsmárosok és vendéglősök üzletköre ügyben kelt átiratra közöljük, hogy az ipartörvény végrehajtási utasítását tartalmazó 78.000/1923. K. M. sz. rendelet 130. §-a szerint vendéglőnek olyan iparüzletet kell tekinteni, amelyben hideg és meleg ételeket a korcsmák üzletkörét meghaladó keretben szolgáltatnak ki. Korcsmának olyan iparüzletet kell tekinteni, amelyben csak hideg ételeket, illetőleg amennyiben a korcsma valamely kis- vagy nagyközség, valamely húszezernél kevesebb lakost számláló város, illetőleg húszezer vagy ennél több lakost számláló olyan város területén van, amelyben vendéglői iparendélllyel bíró iparos nincsen, hideg ételeken kívül villásreggelire egyféle meleg húsétel, tojás és tojásból készült rántotta, továbbá mindennemű kolbászáru, ebédre és vacsorára pedig

egyféle leves, egyféle főzelék, egyféle feltéttel, egyféle (főtt vagy sült) hús és egyféle tészta szolgáltatathatók ki.

A korcsmárosok által kiszolgáltatni szokott ételneműek elkészítése körül több kérdés tisztázásra vár és az erre irányuló tárgyalások folyamatban vannak. Mihelyt ezek befejeződnek, az eredményről tek. Elnökséget tájékoztatni fogjuk.

Budapest, 1934 április 20.

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara.

Borpalota a párizsi mintavásáron. Ezidén ismét kibővült ez a hatalmas palota, amely egyike ama érdekességeknek, amik a P. M. V. világkiállítási jellegét domborítják ki. Ebben a borpalotában mintegy 400.000 palack bor kerül ingyenesen költségre. A különféle borokat likőrök és ezek között a Cognac, Armagnac és Calvados vidéki termékek egészítik ki. Nagy ünnepség keretében tartják meg a borászati kongresszust.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Bortermelői kimérések szikvíz-árúsítása.

A m. kir. kereskedelemügyi minisztérium folyó évi április hó 4-én 14.053/1934. sz. alatt a székesfőváros polgármesteréhez rendeletet intézett, amely a következőképen szól: Újabban az a gyakorlat kezd kialakulni, hogy a bortermelői kimérések az általuk elárúsított bort szódavízzel, vagy ásványvízzel keverten árúsítják.

A bortermelők saját termésű boraikat azonban azok kimérésénél szódavízzel, vagy ásványvízzel nem keverhetik és részükre ilyen engedély ki nem adható, minthogy a bornak ily keverése már iparszerű tevékenység. Az iparszerű tevékenységet pedig csak az

arra vonatkozó iparjogositvány birtokában lehet létni, azaz a bornak szódavízzel vagy ásványvízzel való keverését csak a vendéglői vagy korcsmai ipari iparjogositvánnyal bíró iparúzők végezhetik.

Felhívom tehát Polgármester urat, hogy a hatósága területén működő elsőfokú iparhatóságokat erről megfelelően tájékoztassa azzal, hogy a termelői borkiméréseket őrizték ellen és ott, ahol a bornak szódavízzel vagy ásványvízzel keverten való kimérését megállapítják, jogosulatlan iparúzés miatt a kihágási eljárást tegyék folyamatba.

MI UJSÁG?

Kormányzói elismerés. A Kormányzó Úr Őfőméltósága Szöllőssy Ferencnek, a HONSz társelnökének a hadigondozás terén sok éven át kifejtett értékes munkásságáért legfelsőbb elismerését nyilváníttotta. Szöllőssy Ferencet ismeri az ország kézművesiparossága: az IPOK közgyűlésének, valamint a számvizsgálóbizottságnak tagja, a Székesfehérvárott megjelenő „IPAR“-nak szerkesztője, a székesfehérvári ipartestületnek alelnöke, az IPOSz-nak tb. igazgatója és még sok más kézművesipari alakulatnak vezető egyénisége.

Borpavillont akarnak építeni az egri szőlősgazdák. Eger városa idegenforgalmi jelentőségét nagyobb részt kítő borának köszönheti. Hogy pedig az valóban vonzóerő, mi sem bizonyítja jobban, mint az elmúlt szezon tanulságai, amelyek szerint a múlt évben Egernek számot tevő külföldi idegenforgalma volt, nem szólva a filléres vonatok közönségéről. Az egri szőlősgazdakörökben az idegenjárás tanulságai alapján felvetődött az a gondolat, hogy a borainak eladására, kiállítások rendezésére állandó borpavillont építsenek. Indokolja az állandó eladási csarnok felépítését az a körülmény is, hogy vasárnap, amikor a filléres közlekednek, az üzletek zárva vannak, a közönség pedig nem igen keresi fel a termelőket lakásaikon.

Aranyérmet kapott a Sternberg kir. udvari hangszergyár a TESz-től. A múlt év őszén megtartott Nemzeti Munkahétnek kedden, április 10-én volt a záróakkordja. Ekkor osztották ki ugyanis azokat a kitüntetőket, amelyeket legkiválóbb iparosainknak és kereskedőinknek ítéltek oda a zsűri. Parádés ünnepséget rendeztek ebből az alkalomból a Városi Színházban, ahol — zsűfólásig megtelt nézőtér előtt — jákfai Gömbös Gyula miniszterelnök ismertette a Nemzeti Munkahét jelentőségét, bejelentve, hogy ezt a nagyjelentőségű akciót rendszeresítik, az idén is megismétlik és kiterjesztik az egész országra. Sipőcz Jenő dr. polgármester, Borsody Gyula és Baross Gábor, a TESz elnökei mondtak még lelkesítő beszédeket, majd kiosztották a Nemzeti Munkahét díjait. A Sternberg kir. udvari hangszergyár, — amely rengeteg kitüntetés tulajdonosa már — ezúttal is aranyérmet kapott. A kitüntetést Sternberg Ferenc, a gyár egyik tulajdonosa vette át.

Nem engedik be a müncheni sört. Hírek szerint nem engedik be a müncheni Salvator-sört. Erre az intézkedésre igazán nagy szükség van, mert a kitűnő minőségű magyar sörök fogyasztása az utóbbi években indokolatlanul megecsappant. A mi sörünk, szakértők véleménye szerint, a világ legelső sörével vetekedik. A borárak emelkedése folytán a borra tért sörivők egyrésze már is visszatért a sörhöz. Igazán itt az ideje, hogy a sörfogyasztás a régi színvonalára emelkedjék.

Borkiállítás. Impozáns keretek között tartotta meg bemutató előadását Fuchs Elemér, a m. kir.

áll. Mintapince üzemigazgatója, a Corvin áruház kiállítási termében, szombaton, április 28-án délután 11 órakor. A terem falain szemléltető módon mutatta be a pincegazdaság eszközeit, hordókat, préseket stb. kicsinyített modellekben. Az állami mintapince — mondotta Fuchs igazgató — természetes sziklapince, melynek befogadóképessége 100.000 hl. A pincegazdaság csak palackezett borok forgalombahozatalával foglalkozik és borainak kitűnőségére mi sem jellemzőbb, mint az, hogy külföldi szakértők is a legteljesebb elismeréssel emlékeznek meg arról, ittjártukban pedig nem mulasztják el annak megtekintését. 1928 június 1-én Okuni professor, a japán császár udvari orvosa azzal a céllal jött hazánkba, hogy a világhíres tokaji bort tanulmányozza. Hosszabb időt töltött a Mintapince budafoki pincéjében, majd kiutazott Tokajba is, hogy természetes valóságában ismerje meg a borok királyát és királyok borát, a tokajit.

Kávémérő nem készíthet fagyaltot. Több hozánk intézett kérdésre általában figyelmeztetjük kávémérő tagtársainkat, hogy a fagyaltkészítés az idevonatkozó 13.632/1930. sz. keresk. miniszteri rendelet értelmében a képesítéshez kötött, illetőleg a cukrászipar körébe vág, ennél fogva a fagyaltot kávémérő önmaga nem állíthatja elő, csak abban az esetben, ha képesített cukrászt alkalmaz, aki a szükséges iparigazolványt kiváltja.

Egyébként a cukrásztól beszerzett fagyalt kiszolgálása a kávémérésekben meg van engedve.

Debrecenben nem szabad a korcsmákban kártyázni. A korcsmárosipar gyakorlásáról szóló szabályrendelet megtiltja a korcsmákban való kártyázást. Az év elején a debreceni korcsmárosok ipartársulata arra kérte a város vezetőségét, hogy a változott viszonyokra való tekintettel az előbbi tilalmat függesse fel. Azzal indokolták kérésüket, hogy az emberek csökkent jövedelmük miatt ma már szívesebben járnak kisebb borozókba, korcsmákba és időnként kártyázni szeretnének. A kérelmet a város elutasította, mert a rendőség határozottan ellenzi a kártyázásnak a korcsmákban való engedélyezését.

A párizsi mintavásár alkalmából a magyar vasutakon mintegy 33%-os, az osztrák vasutakon mintegy 25%-os, a német vasutakon mintegy 25%-os, a svájci vasutakon mintegy 25%-os, a francia vasutakon mintegy 50%-os a kedvezmény. Ezek a kedvezmények a francia kereskedelmi attasé úr, vagy az énnám beszerezhető, vásári igazolvány és a MÁV zöld igazolvány alapján vehetők igénybe. *A vásári igazolvány csak kereskedők és iparosoknak adható ki.* Az említett két igazolványért 1-50 pengő fizetendő. E két igazolvány ellenében a francia vízum kedvezményesen 1-30 pengő ellenében igényelhető. A kedvezményes utazás Magyarországon 1934 május 6-tól május 27-ig, Ausztriában május 1-től május 31-ig, Németországban május 4-től május 23-ig, Franciaországban május 8-tól május 25-ig, Svájcban pedig 45 napon át érvényes. A menet-

Vendéglői helyiség

az Országos Tiszti Kaszinó földszintjén (IV., Váci-u. 38.) folyó évi július hó 1-ére

bérbeadó.

Tökeeros pályázók ajánlataikat, a felajánlandó évi bér és egyéb figyelembe vétetni kívánt kikötés (bérlettartam stb.) megjelölésével, folyó évi május hó 9-ig bezárólag az ORSZÁGOS TISZTI KASZINÓ elnökségéhez adják be.

díjkezdve csak úgy áll fenn, ha a jegyet ugyanazon a vonalon oda és vissza váltják meg. Az igazolványokat hétköznap 1 és fél 4 óra között adom ki.

A főváros megismétli az idegenforgalmi fénykép-pályázatot. A főváros vezetősége a múlt évben angol, német, olasz és francia nyelven idegenforgalmi naptárt készített és különböző külföldi címekre közel tízezer példányban küldte szét s abban rendkívül izléeses formában a múlt évi fénykép-pályázat legsikerültebb felvételei segítségével mutatja be Budapest és a magyar vidék szépségeit, jellegzetességeit. A naptár sikere nyomán a polgármester most elhatározta, hogy az idén újabb idegenforgalmi fénykép-pályázatot ír ki és ennek az anyagából év végével állíttatja össze az 1935. évi idegenforgalmi naptárt. A polgármester már most felkéri a budapesti és összes magyar amatőr és hivatásos fényképészeket, hogy az 1934. évi pályázat céljára

Budapesti szállodás és vendéglős jó nevű, nagy ismeretséggel, európai nyelveket beszélő

elhelyezkedést keres

igazgatói vagy üzletvezetői minőségben, esetleg berendezett szállodát átvenne. G. R., Budapest, Szív u. 35, fsz. 2

készítsenek olyan új budapesti fölvételeket, amelyek a székesfővárost részleteiben, vagy egészében mint Európa legszebb fekvésű nagyvárosát, mint világvárost, mint fürdő- és gyógyhelyet, mint a magyar ipar, kereskedelem, sport, művészet és népművészet központját mutatják be. A polgármester a naptár sikeres összeállításáért köszönetét fejezte ki az Idegenforgalmi Hivatalnak és a székesfőváros házi-nyomdájának.

Eljegyzés. Dr. Dévai Károly fővárosi ügyvéd eljegyezte Erdős Bösket, Erdős József hirdetőirodaltulajdonos leányát. (Minden külön értesítés helyett.)

A balatoni vendéglősök adóközössége.

A balatoni szállodások, penziótulajdonosok és vendéglősök megalapították adóközösségüket és ezt a pénzügyminisztérium már engedélyezte is. Eszerint a balatonmelléki vendéglősök, szállodások és penziótulajdonosok forgalmi adóátalányukat maguk közt megválasztott bizottságok útján állapíthatják meg. A pénzügyminisztérium erre vonatkozó engedélye nagy előnyökkel biztosít az adóközösségbe tömörült tagoknak, ami természetesen egyszerűsített azt jelenti hogy a kincstár biztosan hozzájut a maga adójaihoz, viszont az adóközösség tagjai nagy könnyebbségekkel vezethetik jobb sorsra méltó vállalkozásaikat.

LENGYEL HENTESARÚGYÁR R.-T.

MINOSÉGBEN FENN — ÁRAIBAN LENN!

Gyár és központ: BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA 11. Telefon: 356-74, 315-78

VÁROSI ÜZLETEK:

I., Krisztina tér 2.	Telefon: 517-90	V., Berliini tér 7.	Telefon: 172-34
II., Margit körút 6.	„ 514-82	VI., Hunyady téri vásárosarnok.	
IV., Hajó ucca 3.	„ 321-18	VII., Thököly út 20.	Telefon: 340-44

Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük. Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

TÖRLEY
TALISMAN CASINO RÉSERVE

Aszólőgazdálkodás elsajátítására olasz gazdaifjak érkeznek Magyarországra.

A közeljövőben olasz gazdaifjak jönnek Magyarországra, hogy a helyszínen tanulmányozzák a magyar agrikultúrát. A gazdaifjak részben a balatoni szőlőkben, részben az alföldi szőlőtermelési centrumokban, részben a hevesmegyei szőlőkben fognak elhelyezkedni. Gyöngyösre most érkezett le Puky Árpád dr. polgármesterhez Mayer János ny. miniszter, a Faluszövetség elnökének átírata, amelyben értesíti a várost, hogy *Acerbo* olasz földművelésügyi miniszter a Magyarországra érkező olasz ifjak közül néhányat Gyöngyösön szeretne elhelyezni.

A szőlőgazdálkodás elsajátítása volna a gyöngyösi elhelyezkedés célja s a fiatal olaszok, akik a gazdaságban dolgoznának, csupán ellátást kérnek.

Ugy tudjuk, hogy a szőlőgazdák között ország-szerte élénk érdeklődés mutatkozik a terv iránt s már eddig is többen jelentkeztek, hogy ellátást adnak az olasz ifjaknak.

Megnyitó a Margit-szigeten. Április 30-án délután 5 órakor, előkelő közönség részvételével nyitotta meg Fabinyi kereskedelmi miniszter, az Idegenforgalmi tanács elnöke, a Szent Margit-szigeten az újonnan átalakított Palatinus Szállót, a Szanatóriumot és a Gyógyfürdőt. Május 1-én e helyiségek megnyitást és előkelő közönség lepte el a szálló ebédőjét és terrasát.

Nemzetközi Vásár. A legnagyobb optimizmussal vártuk a május 4-én megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásárt. Nem is csalódtunk, mert a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara annyi hozzáértéssel

Hangszerek, zongorák

legolcsóbb beszerzési forrása, hatalmas raktár

Reményi

hangszertelepen, Budapest, VI., Király-u. 58

rendezte meg azt, hogy az általa 20 év óta rendezett vásárokat a mostani messze felülmúlja. A vásárt ünnepélyes formák között Magyarország kormányzója nyitotta meg. A vásár nagyszerűségét legjobban a kereskedelemügyi miniszter úr megnyitó beszéde jellemezte, amikor kijelentette, hogy ez a vásár a tudásnak, az izlésnek és a magyar haladásnak a fokmérője és a magyar idegenforgalomnak a támasza. A vásár megrendezéséért elismerés illeti a Kamara vezetőségét.

Az árumintavásár idején éjjeli négy óra a vendéglők zárórája. A belügyminiszter a Budapesti Szállodás és Vendéglős Ipartestülethez leiratot intézett, amelyben megengedte, hogy szombattól az árumintavásár idején a vendéglők éjjel után négy óráig tarthassanak nyitva. A belügyminiszter engedélye azonban nem vonatkozik a zenélésre, amelyet továbbra is csak éjjel után egy óráig engedélyeznek. Ha azonban a vendéglősök vagy a kávéosok zenélési zárórajukat meg akarják hosszabbítani, azt az árumintavásár idejére korlátlanul megkaphatják a szokásos díjért.

A külkereskedelmünkéről legutóbb megjelent kimutatás további határozott fejlődési irányról számol be. Külkereskedelmi forgalmunknak ez a fokozódó erősödése kétségtelenül a kormány kereskedelem-politikai tervén kifejtett tevékenységének az eredménye. A közzétett február havi adatok szerint 22.5 millió pengő behozattal szemben 29.3 millió pengő volt a kivitel értéke, vagyis a forgalom aktívuma 6.8 millió pengő. A tavalyi, ugyanezen hónap eredményeivel összevetve mind az értékek, mind a mérleg aktivitása tekintetében emelkedés tapasztalható. A kiviteli oldal legjelentősebb tétele, 3.84 millió pengő értékű búzakivitel, ami az előző év februárjában

csupán 1.67 millió pengő volt. *Leölt baromfikivitelünk 20 százalék emelkedést mutat, míg élőállatkivitelünk az egész vonalon csökken s különösen feltűnő az esés a szarvasmarhánál és sertésnél. Iparcikkelnél megkétszereződött a villamosgépek és készülékek kivitele s négyszerannyit vittünk ki a gépekből és készülékekből. A mérleg aktivitásának erősödésénél nem hagyható figyelmen kívül, hogy létrejötténél pénzügyi intézkedések hatása is kifejezésre jut és így devizák szerzése tekintetében nincs olyan nagy jelentősége, mint általános gazdasági szempontból. Az aktivitás gazdasági jelentősége abban áll, hogy a belső piacot a felhalmozott készletektől mentesíti és a termelés folytonosságát biztosítja. De jelentős pénzügyi tekintetében is, mert kivitelünk egy részével tartozásainkat csökkentjük.*

Nemzetközi szőlészeti és borászati kongresszus Budapest. Június 13-án ül össze Budapesten a XVI. Nemzetközi Mezőgazdasági Kongresszus, amelynek programját most állapította meg a Schandl Károly dr. államtitkár elnöke alatt álló előkészítőbizottság. A kongresszus egyik kiemelkedő része a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Kongresszus lesz, amelynek a napirendje a következő: 1. A szőlőtelepítések korlátozása. 2. A szőlőművelés racionalizálása, tekintettel a termelési költségekre és a termés minőségére. 3. A borkereskedelem szabályozása a nemzetközi áruforgalom körében. A kongresszus keretében külön Szőlészeti és Borászati szakosztály alakul, amelynek elnökévé Waldott Kelemen dr.-t, a Magyar Szőlőgazdák Országos Egyesületének elnökét választják meg. A fenti pontok előadói: Léon Douarache, a Nemzetközi Borhivatal igazgatója, Dicity

Vendéglőhelyiség

esetleg Kávéháza, cukrászdára v. bárba elosztható részekben is, Szeged négyfrontú legszebb épületében, legforgalmasabb helyen, rendkívül jutányosan azonnalra is

bérbeadó.

A hozzá tartozó elsőrangú berendezés csak kevés kiegészítést igényel. Cím a kiadó-hivatalban.

Reflektánsok postafordultával kimerítő választ nyerhetnek

Szeged, Széchenyi-tér 2/a (háztulajdonosnál).

Dezső, a M. Kir. Ampelologiai Intézet főigazgatója stb., stb. A kongresszus állandó irodája Siegescu Miklós dr. miniszteri titkár vezetése alatt már megkezdte működését.

Külkereskedelmi forgalmunk januári statisztikai adatai megjelentek és azok nemzetközi kereskedelmünk egészséges és helyes irányú fejlődéséről számolnak be. Figyelemreméltó külkereskedelmi forgalmunknál az elért 5.4 millió pengő kiviteli többlet, mert tudnivaló, hogy a mezőgazdasági kivitel szempontjából az év első hónapja a leggyengébb hónapok közé tartozik. A külkereskedelmi forgalmi adatok vizsgálatánál megállapíthatjuk, hogy a behozatalnál főleg az ipari nyers- és segédanyagok mennyisége növekedett, ami az ipar erősebb foglalkoztatására enged következtetni. Így a nyerspamut behozatala 13.872 mázsáról 25.414 mázsára, a nyersfémeké 4795 mázsáról 10.246 mázsára emelkedett, míg a vasérc behozatala 78.833 mázsáról 65.547 mázsára csökkent. A nyers és előmunkált rizs behozatala 9750 mázsáról erős lendülettel 26.682 mázsára szökött fel. És érdekes megemlíteni, hogy a jelentős hónapjában 169 darab személyszállító gépkocsit hoztak be, míg tavaly januárban 99 volt a behozatal. Kivitelünk cikkek közül első helyet a búza foglalja el, 487.357 mázsa mennyiséggel, míg tavaly ugyanezen hónapban csupán 62.517 mázsa volt. Erősödött liszt kivitelünk is, ami a tavalyinak több mint kétszerese. Általában mezőgazdasági kiviteli cikkünkben jelentős tételt sikerült elérnünk. Az iparcikkek kivitele sem maradt

Kincs Emil litográfiai műintézete

Budapest, IX., Rákóczi-utca 1. sz. Telefonszám: 871-43

Elfogad mindennemű szakmába vágó munkát: étlapok, kották, címkek, körlevelek stb. sokszorosítását jutányos áron. Tessék árajánlatot kérni.

Sternberg

Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

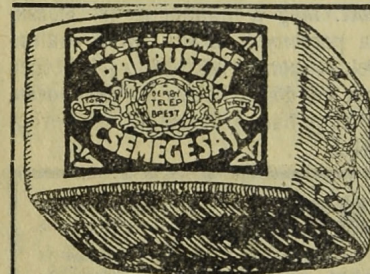
és hatalmas WESTERN-
hangszórók 300 pengőtől,
bérletbe is szállítjuk.

hátra, mert a műtrágya, villamos és egyéb gépek és készülékek, vasárúk, vasfélgépjárművek, a textil-árúk, a cukor stb. kivitele is emelkedett.

Kivonat a Magyar Nemzeti Bank 1934 március 28-án kelt leveléből: Értesítjük, hogy az 1934. évben megtartandó párizsi mintavásárra — csupán kereskedőknek és iparosoknak — legfeljebb 100 résztvevő számára személyenként 500 francia frankot elvben engedélyezünk. Ezen összeget a vásáron résztvenni szándékozók számára a devizaforgalomban megbízott pénzintézetek a francia követség kereskedelmi attasé láttamozásával ellátott vásárigazolvány, útlevelel és vasúti jegy felmutatása ellenében bizományi készletükből szolgálhatják ki.

A bor a hosszú élet titka. Igen érdekes adatokat közöl a Nemzetközi Borhivatal főtitkára, Léon Douarache a Bulletin legutóbbi számában. A legkiválóbb orvosprofesszorok Franciaországban, Angliában kimutatták, hogy a borfogyasztó emberek életkora lényegesen hosszabb, minrt azoké, akik bort nem isznak. Az Egyesült Államokban a baltimorei élettani intézet vizsgálatai szerint a borivók életkora 63 év, a részegeseké 53 és az antialkoholistáké 59 volt. Az idevonatkozó adatokkal részletesen legközelebb foglalkozni fogunk, mert ezek a legékebben cáfolják meg az antialkoholistáknak azt azonos-untalan hangoztatott érvelését, hogy a bor az egészségre ártalmas lenne.

Szabályozzák a kifőzdék üzletkörét. Az ipartörvény végrehajtására kiadott 78.000—1923. K. M. számú körrendeletnek 130. §-a pontosan körülírja a kifőző üzletkörét, amelyet azonban azok már régen nem respektáltak, mert vendéglőszerűen gyakorolják a kifőzőipart s emiatt volt is a vendéglősök részéről sok panasz és feljelentés ellenük. A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara a napokvan tartott ülésén a kisipari osztálya javaslatára elhatározta, hogy a kereskedelemügyi miniszter felkéri, hogy a fentebb említett szakaszban a kifőzőiparra vonatkozó részét olyképen módosítsa, hogy a kifőzdékben a menükön kívül kétféle leves, kétféle sült, kétféle tészta és a belsőségből (Innerei) készült ötféle étel, úgymint tüdő, vese, velő, máj, pacal is kiszolgáltatható, illetve ennyiféle ételnemű az étlapon feltüntethető.



Garantált teljes zsírtartalma

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők: Pálpusztai-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesti út 62.
Telefon: Z. 60-85

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425-04

Újszerű és intenzív propaganda. A reklám pszichológiájával foglalkozók előtt nem titok, hogy csak annak a propagandának van és lehet átütő sikere, amely nem a kitaposott és a közönség által megunt utakon halad. Eredményesnek csak az a propaganda mondható, amely viszonylag kevés áldozat árán, minél nagyobb tömegek figyelmét tudja újszerű módon felkelteni és ébrentartani. A gyártmányait propagáló gyárosok és cikkeiket ismertetni akaró kereskedők számára egészen elsőrendű ilyen újfajta és minden bizonnyal sikeres propaganda-lehetőség kínálkozik június hó 17-én, amikor a Királyi Magyar Automobil Club, a volt budapesti 1. honvéd és 1. népfelkelő gyalogezredek hősi hallottjainak szoboralapja, valamint özvegyei és árvái javára nemzetközi propaganda-automobil-felvonulással egybekötött műsoros ünnepélyt rendez a Kerepesi úti ügétőversenypályán. Az ünnepélyes felvonulásban résztvevő autók — amelyeknek sorában már eddig is igen sok neves külföldi versenyző és a legelőkelőbb fővárosi ipartelepek és cégek részvétele biztosítva van — a Margitszigetről indulnak el és Budapest főbb útvonalainak érintésével jutnak el az ügétőversenypályára. Ott a legötletesebb propaganda-autót külön jutalomban részesítik. A felvonulással kapcsolatos műsoros ünnepélyen — amelynek tiszta jövedelme a honvédek özvegyei és árvái, valamint a honvéd hősök emlékműve javára szolgál — nagy tárgysorsjáték is lesz, amelynek főnyereménye egy autó, míg a nyereményeit a fővárosi ipartelepek gyártmányai és a kereskedők által felajánlott tárgyak lesznek. A részletekre vonatkozó felvilágosítással készséggel szolgál: a volt *Magy. Kir. 1. Honvéd és 1. Népfelkelő Gyalogezredek Szoborbizottság* intézősége, Budapest, IV., Ferenciek tere 7. sz., V. lépcső, I. em. Telefon: 85—7—56.

Füüdőbérlet Putnokon

Kies fekvésű, pormentes, kádas fürdő, italméréssel, kuglizóval, teniszpályával, táncteremmel, 5 vendégszobával sürgősen bérbeadó egy, esetleg több évre. Érdeklődés: Kováts Antal, Putnok.

Szesz termeléséről és forgalmáról 1933 októberben és a folyó kampány első két hónapjában (szeptember—október) a pénzügyminisztérium a következő számadatokat teszi közzé a mezőgazdasági szeszgyárakban az idén októberben 3266 (1932 októberben 1937) hl. szeszt termeltek, míg az ipari szeszgyárak 37.195 (31.927) hl. szeszt állítottak elő. Elszállítottak a fogyasztási adó lefizetése mellett 4409 (2676, denaturálásra 4007 (4111), ecetgyártásra 1338 (1195), bor javítására 0 (360), motalkocélokra 9651 (9362), exportra 8610 (6592) és egyéb célokra 614 (385) hl.-t. Az idén szeptember—októberben a mezőgazdasági gyárak 4073 (a mult kampány első két hónapjában 3246) hl. szeszt termeltek, az ipari szeszgyárak pedig 60.502 (50.076) hl. szeszt gyártottak. Elszállítottak a fogyasztási adó lefizetése mellett 6831 (5192), denaturálásra 7620 (8556), ecetgyártásra 2272 (2526), bor feljavítására 0 (360), műselyemgyártásra 100 (0), motalkocélokra 18.695 (18.257), exportra 17.057 (11.159), egyéb célokra 1195 (950) hl. szeszt. A termelési időszak kezdetén, 1933 szeptember 1-én a készlet 40.932 hl. volt.

„Színes“ vacsorák. Bécsben új divat kezd lábra kapni: „színes“ vacsorákat adnak az előkelők. Nemrégiben egy társaságbeli hölgy „rózsaszínű vacsorára“ invitálta ismerőseit, akik törték a fejüket, nem tudták miről van szó? A vacsorára érkezve meglepetéssel látták, hogy az asztal rózsaszín terítővel van lefedve, villany helyett rózsaszín gyertyák égtek, a tálalok pedig almák, virágok rózsaszínűben voltak. Az ételsor főtt rákkal kezdődött. Minden fogás rózsaszínű volt. Még a halmártás is. Rózsaszínűre sütötték a pecsenyét, utána pedig málnahabot szolgáltak fel. A mondottak után — hihetően — rózsaszínű volt a vendégek kedve is. Különösen, ha a menüre egy-két pohár „rózsaszínű“ — boroskát is felhőrpintettek...

BRAUN MÓR

Magyarország koszorús jégsekreney-mestere gyárt és raktáron tart elsőrendű bor- és sörkímérő készületeket, jégsekreneyeket, pohárállványokat minden méretben, számtalan referenciával elsőrendű cégektől.

BUDAPEST, VII., DOB UCCA 58. • TELEFON: 37-3-14

Hagymabörzét állítanak fel Egyiptomban. Az egyiptomi kereskedelmi kamara legutóbbi gyűlésén tárgyalta a hagymabörze felállítását. A törvénytervezet szerint a hagymaexportőröknek éppen úgy, mint a gyapotexportőröknek, egyesülésbe kell tömörülniök, mely egyesülés felett az állam ellenőrzést gyakorol. Az így teremtett tőzsde megszün-

tené az egyiptomi hagymapiacra uralkodó anarchiát és egyúttal megszüntetné azt a bizalmatlanságot, mely eddig az egyiptomi hagymakereskedéssel szemben fennállott. A tervvel szemben a kereskedők részéről kifogások hangzottak el, mire a kereskedelmi kamara azzal válaszolt, hogy a hagymatermelők érdekében az ellenőrzésre feltétlenül szükség van, mert a túlméretezett spekulációt csak így lehetett letörni. Végleges döntés a hónap végére várható.

Magyaróvári járás főszolgabírája, mint I.-fokú rendőri büntetőbíró.

Kih. 857.
1933.

Ítélet-kivonat.

Salczer János vendéglős, hegyeshalmi lakos, az 1924. IX. t. c. 42. §. 2. pontja alapján vízzel hami-sított bor forgalombahozatala miatt 100 P pénzbüntetésre ítéltetett és egyben marasztaltatott az eljárási költségek viselésében is.

Magyaróvár, 1934. április 25-én.

Dr. Forgách s. k.,
szolgabíró,
mint rendőri büntetőbíró.

A Mindszenti járás főszolgabírájától.

1933. kih. 482—9.

Ítéletkivonat.

A m. kir. belügyminisztériumban szervezett kihágási Tanács 108. kih. 1934. sz. III-ad fokú ítéletével **Madarász Sándor** szövetkezeti üzletvezető, nagymágocsi lakost vizezett bor forgalombahozataláért az 1924. évi IX. t. c. 8. §-ába ü.közö kihágás miatt az ugyanezen t. c. 42. § 2. pontja alapján, behajthatatlanság esetén 5 napi elzárásra átváltoztatandó 50 pengő pénzbüntetésre és 58 pengő 94 fillér eljárási költség megfizetésére ítélte.

Mindszent, 1934 március 28.

Varga Béla dr. s. k.
szolgabíró,
I. f. rendőri büntetőbíró.

M. kir. állami rendőrség békéscsabai kapitánysága, mint elsőfokú rendőri büntetőbíró.

1934. kih. 140. szám.

Ítéletkivonat.

A magyar királyi állami rendőrség békéscsabai kapitányságának rendőri büntetőbírája **Farkas Adolfné** korcsmáros, békéscsabai lakost az 1934. kih. 140. számú jogerős ítéletével az 1924. évi IX. t. c. 43. §-ának 1. pontjába ütköző kihágás miatt, behajthatatlansága esetére 2 napi elzárásra átváltoztatandó 15 pengő pénzbüntetésre ítélte. Kötelezte terhelhet 7 P 40 fillér szakértői díj és vasúti költség és 6 pengő rendőri eljárási költség megtérítésére, továbbá az ítélet kivonatának a „Vendéglősök Lapja“ budapesti szaklapban és „Békésmegyei Közlöny“ helyi napilapban saját költségén való közzétételére, továbbá a helyi saakegyesület hirdetőtábláján való közzétételét rendelte el.

Békéscsabán, 1934. évi március hó16-án.

Dr. Várhidy Árpád s. k.,

m. kir. rendőrkapitány, mint rendőri büntetőbíró.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkszáma 45.255
Megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án
Előfizetési díj félévre 10 pengő
Hirdetési díj szövegdoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenként

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

A Balaton

egyik legjelentékenyebb természeti kincsünk. Nemcsak fekvésénél és nagyságánál fogva fontos, hanem vizének gyógyerejénél fogva. Ugyanis vize a tudományos megállapítások szerint tulajdonképpen higított ásványvíz. Mint ilyen fürdőzésre igen előnyös és feltétlenül egészséges. Különösen a benne fürdő gyermekek fejlődését és erősödését segíti elő.

A Balaton partjának egyes pontjain világhírű, rendkívüli gyógyító hatású gyógyforrások vannak, mint Balatonfüred és Hévíz.

Továbbá a partokon és azok közelében úgy az északi hegyes vidéken, mint a déli síkságon kitűnő bor és gyümölcs terem.

Mindezen vonzó okok dacára eddig nem kultiváltak kellőképpen a Balatont és környékét, hanem külföldre vittük évente a nyaralásra szánt több millió pengő pénzünkét.

Szerencsére az utóbbi években a kormány vette kezébe e fontos kérdés rendezését. Sőt örvendetesen állapíthatjuk meg, hogy a mostani kereskedelmi miniszter úr célul tűzte ki a balatoni fürdők fejlesztését. Intézkedésére állami támogatással megkezdtek a fontosabb fürdőhelyeknek egészséges vízü vízvezetékkel való ellátását, valamint e helyek csatornázását. A kereskedelmi miniszter úr rádió-előadásból értesültünk a Balaton belső forgalmának, idegenforgalmának, nagy gazdasági, egészségügyi, kulturális és nemzeti jelentőségéről. Ismertette még ez előadás a Balaton értékének feltárására hivatott beruházások szükségességét és az ottani építkezések helyes irányba való terelését. Továbbá tudomást szereztünk arról is, hogy gondoskodtak megfelelő hitelről, amellyel a balatoni szállodáknak átalakítását és új szállodáknak építését teszik lehetővé. Gondoskodnak végül a Balatonhoz vezető utak jó karban tartásáról, olcsó vasúti és autóbusz-közlekedésről.

Nyilvánvaló, hogy úgy a belföldről, mint külföldről jövő forgalomnak a Balatonhoz való irányítása és a forgalomnak céltudatos fenntartása igen fontos gazdasági kérdés.

A balatoni fürdőélet fellendülése pedig bennünket vendéglátó iparosokat igen közelről érint, mert minél nagyobb lesz a fürdőélet és az idegenforgalom, annál nagyobb lesz a mi keresetünk.

A balatoni élet fejlesztését tehát mi vendéglősök és szállodások örömmel és köszönettel vesszük!

Nyitva tartott szellőztető nyílás mellett zenéltetés nem büntethető.

Az egyik ker. kapitányság, mint rendőri büntető-bíróság 50 pengő pénzbüntetésre ítélte az egyik vendéglőt, mert megengedte vendégeinek, hogy üzletében nyitott ablak mellett énekeljenek és mert az ének messze kihallatszott az uccára s ezáltal éjjeli csendháborítást követett el.

A vendéglős védekezésében előadta, hogy feljelentő rendőri közeg tényleg figyelmeztette őt a kihágás tárgyává tett éjjeli csendzavarás miatt, azonban ő a kihágás elkövetését a helyszínen nyomban tagadásba vette s felhívta a rendőr figyelmét arra, hogy üzletének egyetlen ablakja sincs nyitva, hanem csupán a bejárat fölötti szellőztető nyílás, amit a füst elvezetése céljából feltétlenül szükséges volt nyitva tartani.

A tanuként kihallgatott rendőri közeg e védekezést tényleg megerősítette és vallomásában elő-

adta, hogy tényleg a kijárat fölötti, kb. 40 cm. hosszú és 20 cm. széles szellőztető ablak volt nyitva s ezen át hallatszott ki a zene az uccára. A többi ablak és ajtó zárva voltak.

Terhelt fellebbezése alapján a másodfokú rendőri büntetőbíróság az ítéletet megváltoztatta és terheltet a terhére megállapított kihágás vádja és következményei alól felmentette, mert a tárgyalás adataiból megállapítható, hogy a vádbeli alkalommal nem a vendéglő ablaka, hanem annak szellőztető nyílása volt nyitva.

A közegészségügyi követelmények miatt nyitva tartott szellőztető nyílás melletti zenéltetés azonban büntetendő cselekménynek nem tekinthető.

Dr. U.-H. L.

Mire ügyeljünk az édes boroknál.

Írta: Szabó István m. kir. fővegység.

Az elmúlt év kedvezőtlen időjárása nagy általánosságban alacsony szeszartalmú, savanyú borokat eredményezett. Tág lelkiismerettel és kevés szakértelemmel rendelkező egyének ahelyett, hogy a bortörvény által megengedett must-, illetve borfeljavítási módokat — mint amilyen a must feljavítása sűrített musttal, a borok feljavítása 92%-on felüli borpárlattal, esetleg a savtalanítás — használnának, olyan módszereket alkalmaznak, amelyek ezen *összetételbeli* hibákat nem szüntetik meg, csupán azok felfedezésére alkalmasak.

Ezen módok közül különösen kettőre kell felhívni az italmérők figyelmét, ú. m. a konzerválószerekkel és a sacharin vagy egyéb édesítő szerekkel való hamisításra. A bortörvény ugyanis nemcsak a hamisítást és a hamisított borok tudatosan való forgalombahozatalát bünteti a 7. és 8. paragrafus alapján, hanem a 8. paragrafusba ütköző és a 43. paragrafus 2. pontja szerint minősülő kihágásért bünteti azt is, aki bort a bortörvényben megállapított kellékeknek meg nem felelő állapotban hoz forgalomba. A pénzbéli büntetéssel járó anyagi károsodáson kívül a kötelező hírlapi közzététel

erkölcsileg is súlyosan érinti azt, aki borbevásárlásainál nem jár el kellő gondossággal és szakértelemmel.

Mielőtt az előbb említett hamisítások felismerésének gyakorlati módjaira rátérnénk, ismerkedjünk meg kissé az erjedés fontosabb tényezőivel. Azért tartom szükségesnek ennek rövid tárgyalását, mert a kellő hozzáértés hiánya folytán sokkal többen tartják gyanusnak az olyan borokat, melyek a tavaszi meleg folytán felmelegedő pincében vagy télen a meleg szobában forrásnak indulnak, mint az olyan alacsony szeszartalmú édeskés vagy édes bort, amelyek hasonló körülmények között semminő változást nem szenvednek.

„A bor az a szeszital, amely szőlő levéből (szőlőmustból, vagy szőlőcefréből) szesz erjedés útján származik“, így határozza meg a bortörvény 1. paragrafusa a bor fogalmát.

A szesz erjedést a borélesztő idézi elő, mely a szüret idején nagy mennyiségben él a szőlőbogyón s onnan a mustba kerülve, kedvező körülmények között annak cukrát szesz keletkezése közben megbontja.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Vizsgáljuk az erjedést befolyásoló tényezőket, még pedig különösen abból a szempontból, hogy mennyiben gátolhatják annak természetes lefolyását, szóval a tökéletes kiejedést. Főként a következő tényezők jönnek itt tekintetbe: 1. hőmérséklet, 2. szesztartalom, 3. cukortartalom, 4. kénészavtartalom.

1. **Hőmérséklet.** Az élesztősejtek 17—18 fok C-on alul nehezen, 20 fok C-on már élénken szaporodnak s legélénkebb életműködést 25 fok C körül fejtenek ki. Ezen felüli hőmérséklet már mind hátrányosabbá válik az élesztő életműködésére, 40 fok C már határozottan gátolja azt, míg 50 fok C hosszabb idő alatt már el is pusztítja az élesztőt. Itt azonban meg kell jegyezni, hogy az erjedés hőtermeléssel járó folyamat, az így előálló hőemelkedés 10—22 fok C-ig terjedhet. Kezdő hőmérsékletnek legmegfelelőbb a 15—16 fok C körüli musthőmérséklet.

2. **Szesztartalom.** A szesz élesztőméreg. Kisebb mennyiségeket még elbír, de 10—12 térf. % szesztartalomtól kezdve az élesztő életműködése csökken, míg 15—16 térf. % körül megszűnik, de azért elvéve előfordulnak még magasabb szesztartalmú természetes borok is. Kis mennyiségekkel laboratóriumokban kedvező körülmények között végzett kísérleteknél 18,5 térf. % szesztartalomig is sikerült az erjesztés.

3. **Cukortartalom.** A magasabb cukortartalom is gátolja az élesztő életműködését. A nálunk szokásos cukortartalom mellett (18—24 Kloster. fok) az élesztő zavartalanul fejti ki életműködését, egyedül az aszúsuló mustjának erjedésénél állhat meg az erjedés akkor, amikor a keletkezett szesz erjedést gátló hatása azt még nem indokolja, ez esetben a még el nem bomlott cukor- és a szesztartalom együttes hatásához rendszeren még az aszúsuló ú. n. nemesrohadása folytán keletkező élesztőméreg hatása is hozzájárul.

4. **Kénészav.** Tekintettel arra, hogy bortörvényünk a kénészav használatát (kénseleitek, folyékony kénészav, káliumpyrosulfít) megengedi s ennek alkalmazása — a mustok ú. n. lenyálgázásának örvendetes terjedése folytán — mindjobban általánossá válik, szükséges ennek az élesztőre gyakorolt hatásával is megismerkednünk.

A kénészav is gátló hatása az élesztő életműködésére, illetve mérgező hatása az élesztőre. Általános érvényű szabályokat a kénészav mennyiség hatására nézve megállapítani igen nehéz, az függ a szüretelés és erjesztés egyéb körülményeitől, az élesztő fajtájától és annak fejlődési fokától. Friss szüretelésű musthoz adagolva a kénészavat aránylag kisebb mennyiség is hosszabb ideig meggátolhatja az élesztő szaporodását, míg a már egyszer erjedésbe jött must kiejedését nagyobb mennyiségek sem képesek megakadályozni.

Mindezeket egybevetve megállapíthatjuk, hogy az 1933. évi boraink sem a magas cukortartalom, sem a belőle keletkezett szesztartalom erjedést gátló hatása folytán nem maradhettek édesek, egyedül a hidegebb időjárás mellett szüretelt, hideg helyen raktározott s esetleg kénézett mustoknál áll fenn annak a lehetősége, hogy azok tökéletlen erjedés következtében édesek maradtak. Ezek alapján szögezzük le azt a tényt, hogy minden édeskés, de különösen az édes újbor felette gyanús s vásárlásánál a legnagyobb óvatossággal kell eljárunk.

Mi a teendőnk tehát, ha ilyen bort kínálunk megvételre?

Mindenekelőtt izleljük meg a bort s ilyen módon igyekezzünk felismerni nincsen-e túlkénevezve vagy esetleg sacharinnal hamisítva. Az izeléshez általában bizonyos egyéni tulajdonságok és nagy gyakorlat szükséges, fokozottabb mértékben áll ez a kénészavnak izelés útján való felismerésére. Könnyű boroknál még könnyebben megy, de édes boroknál még nagyobb szabad kénészav-tartalom mellett is bizonytalan. A kénészav hatását a bor lenyelése után a garatban érezzük.

A sacharin egész kis mennyiségben az izelésnél nem feltűnő, különösen akkor, ha csak annyit adtak a borhoz, amennyi a savanyúság elfedésére elegendő anélkül, hogy a bort édeskessé tenné. Ha azonban a bor édeskés vagy édes, különösen az esetben, ha édessége a kb. 1—2% invertcukrot tartalmazó bor édeségének felel meg, vagy azt meghaladja, már elég könnyen gyanússá és felismerhetővé válik kellemetlen, émelygős, kesernyésen édeskés íze által, hogy ez az édeskés íz ellentétben a bor természetes édes ízével nem tűnik el oly gyorsan, hanem ajkunkat körülnyaldosva még percek múlva is érezzük, amikor kellemetlen mellékíze még jobban előtérbe lép.

Az izelési vizsgálat után igyekezzünk tőlünk lehetőleg konzerváló szerre vizsgálni a bort. Töltsünk meg egy üveget kb. félig a borral, rázzuk többször össze, hogy a bor levegővel telítődjék s állítsuk melegebb helyre. Igen valószínű, hogy a konzerváló szer nélkül készült bor rövid időn belül erjedésnek indul.

Amennyiben házi vizsgálatunk nem tudja eldönteni, hogy milyen borral állunk szemben, ne rösteljük a költséget és fáradságot s vigyünk a borból mintát a M. Kir. Szőlő- és Borgazdasági Központi Kísérleti Állomásra, vagy M. Kir. Országos Kémiai Intézetbe, ahol hozzáértő vegyészek fogják azt megvizsgálni.

Hangsúlyozom azonban, hogy ezt még a bor megvétele előtt tegyük meg, mert csak ez esetben mentesülünk egy esetleges hamisítási ügy kellemetlen következményeitől.

MI UJSÁG?

Nemzetközi szőlészeti és borászati kongresszus. Június 13-án ül össze Budapesten a XVI. Nemzetközi Mezőgazdasági Kongresszus. A kongresszus egyik kiemelkedő része a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Kongresszus lesz, amelynek napirendjén szerepel a szőlőtelepítések korlátozása, a szőlőművelés racionalizálása, a borkereskedelem szabályozása a nemzetközi áruforgalom körében.

A Vendéglátás Művészete. E címen érdekes könyv jelent meg a napokban Gundel Károly szerkesztésében. A szerző könyvét nagynevű néhai édes apjának Gundel János emlékének ajánlja igen méltón. A mű három részben ismerteti a vendéglátást. Az első-

ben a vendégéledés, ültetés, asztalterítés és étkezés mikéntjét, valamint a különféle ételeket. A második részben történelmi adatokkal a régi étkezéseket, Mátyás és Ulászló királyok lakomáit, a magyar és erdélyi főurak konyháit ismerjük meg. A harmadik részben a konyha további fejlődését és a vendéglők szerepét tárgyalja nagy hozzáértéssel. Megállapítja a vendéglőipar jelentőségét, amely legújában két okból növekedett meg. Egyik ok, hogy a mai élet kevesebb időt enged a házi asszonyteendőkhöz ellátására. A másik pedig az idegenforgalom fellendülése. A jó konyha az idegenforgalom kifejlődésének legfontosabb tényezője. A magyar konyha vonzerőt képez az utazni szeretők szemében és ezért egyik legerősebb pillére a fejlődő hazai idegenforgalomnak! Kiemeli külön fejezetben a tokaji bor jelentőségét és vonzó erejét. E nagyszerű könyv

igen érdekes művelődéstörténeti mű. Nemcsak a vendéglős és szállodás ipart érdekli, hanem a gasztronómia és a történelem iránt érdeklődők tetszését is kivívja. A könyv megrendelhető a Magyar Szakácsok Körénél, Budapesten.

A kereskedelemügyi miniszter a kisiparról. A költségvetés tárgyalása során a kereskedelemügyi miniszter úgy nyilatkozott, hogy nincs a társadalomnak a kisipari osztálynál konzervatívabb rétege és mégis ez az osztály van a legnehezebb helyzetben. Ezen az osztályon — mondta a miniszter — segíteni kell. A segítségnek három eszköze van. Egyik a terhek csökkentése, a másik a munkaalkalmak fokozása, a harmadik pedig a kisipar hiteleinek a biztosítása. A miniszter kilátásba helyezte ezen fontos könnyítések fokozatos életbeléptetését.

Balatoni penzió

teljesen berendezve, a somogyi oldalon, 20 szobával, vízvezetékekkel, villannyal, külön konyhaépülettel **ELADÓ** vagy **BERBEADÓ**. Nyaralattási akcióra nagyon alkalmas. Választ „Szolid 46827” jelűre Blockner hirdetőirodá-jába, Budapest, VI., Vilmos császár út 33. sz. alá kérünk.

Készül az új bortörvény tervezete, amely pontosan körülírja a borkezelési és borjavítási módokat. Mindenesetre nagy várakozással tekint a szakma a készülő törvény elé, mert így remélhetőleg meg lesz majd jelölve, hogy megfelelő minőségek kerülhessenek a piacra, ami csak alkalmas lesz arra, hogy a magyar bor jó hírét még jobban emelje. Nagyjelentőségű az új törvénytervezet abból a szempontból is, hogy engedélyezik a magasabb kén-tartalmat a boroknál, ami nagymértékben elősegíti a bor és must tartósságának megőrzését. Különböző is legfőbb cél megakadályozni a borkeverések terén meghonosodott egyes visszaéléseket.

Vendéglő céljára

alkalmas helyiség kiadó
Budapesten a Bethlen tér 3. sz.
házban. Bővebbet a házfelügyelőnél.

A Budapesti Kávésok Ipartestülete előjáróság ülést tartott, amelyen elégedetlenséggel tárgyaltak arról, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából megtagadták részükre a zenélési záróra meghosszabbításához a díjmentes engedélyek kiadását. Dr. Strausz Vilmos alelnök szövegét, hogy még mindig sok káros hatósági intézkedés áll fenn, amit annak a tévhitnek kell tulajdonítani, hogy a kávé-sok fényes jövődelmezőségű üzletek felett rendelkeznek és ezért a kávéházakra minden terhet rá lehet róni. A játékkártyarendelelet ügyében az előjáróság úgy határozott, hogy már eleve tiltakozik az ellen, hogy újból megadóztassák a tisztított kártyákat vagy arra szorítsák a kávéházi közönséget, hogy a tisztított kártyák forgalombahozatalának tilalmával kizárólag új kártyákkal játszassanak. Az előjáróság követeli a tejforgalom szabaddá tételét. Dr. Havas Nándor főjegyző a tizen-nyolc éven aluli fiatalok kávéházi alkalmaztatásának ügyét hozta napirendre. Beszámolt arról, hogy ezeket a fiatalokat a kávéházakban csak tanoncszerződés megkötésével lehet alkalmazni, ha pedig a kávé-sok ilyen fiatalokat nem akarnak alkalmazni, akkor helyükbe lehetőleg kiérdemesült és a szakmában megöregedett pincéreket vegyenek fel, akár újságosnak, akár trafikosnak.

Palackborkivitelünk az Egyesült Államokba. Az USA-ba április hó folyamán 55.000 palack bort szállítottunk ki. A prohibíció megszűnte óta összesen kiszállítottunk 213.470 palackot. Mint láthatjuk, ez a mennyiség meglehetősen csekély. Már többször kifejtettük, hogy a többi bortermelői államok milyen túlnyomó fölényben vannak a bor-

LENGYEL HENTESARÚGYÁR R.-T.

MINOSEGBEN FENN — ÁRAIBAN LENN!

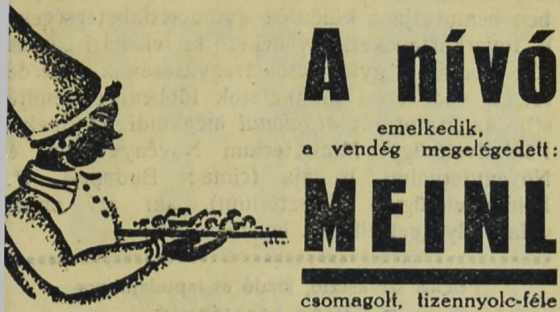
Gyár és központ: BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA 11. Telefon: 356-74, 315-78

VÁROSI ÜZLETEK:

I., Krisztina tér 2.	Telefon: 517—90	V., Berliini tér 7.	Telefon: 172—34
II., Margit körút 6.	„ 514—82	VI., Hunyady téri vásárcsarnok.	
IV., Hajó ucca 3.	„ 821—16	VII., Thököly út 20.	Telefon: 340—44

Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük. Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

TÖRLEY
TALISMAN · CASINO · RÉSERVE



A nívó

emelkedik,
a vendég megelégedett:

MEINL

csomagolt, tizennyolc-féle

dessertje

emeli az étterem nívóját,
emeli az étterem forgalmát!

Meinl-minőség!

MEINL GYULA R. T.

budapesti csokoládégyára

VII., István-út 23. Tel.: 31-4-04, 31-4-35

exportot illetően felettünk azáltal, hogy ezek kormányai a borpropaganda céljaira milliókat áldoznak. Meggyőződésünk, hogy megfelelő anyagi felkészültségű propagandával a mi exportunk is és pedig a tokajhegyaljai boroknál kívül az egyéb minőségi boraink exportját is megfelelően fejleszteni lehetne. Minden befektetés, ami a magyar bor exportjának propagálására történne, bizonyosan meghozná a maga gyümölcsét.

A vendéglősök a női kiszolgálás ellen. A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete előjárósági ülésén Pecz Antal azt javasolta, hogy vendéglősök üzleteikben elsősorban tönkrement vendéglősöket és szakiskolát végzett szakmunkásokat alkalmazzanak. Helytelenítette, hogy az utóbbi időben több vendéglős pincérlányokat alkalmazott. Amikor több mint ezer tanult pincér van hosszú idő óta állás nélkül, akkor indokolatlan pincérlányok alkalmazása. Felszólította az elnökséget, hogy hatósági eljárással tegye lehetetlenné női kiszolgáló személyzet alkalmazását. Malosik Ferenc elnök helyeselte az indítványt.

A „lacikonyhás“ nem tekinthető iparosnak. Az élelmiszereknek alkalomszerű árúbabocsátása az iparúzés jellegét még nem foglalván magában, azok a pecsenyesütők, akik élelmiszereiket országos és hetivásárokon árúsítják, iparosoknak nem tekinthetők. Az úgynevezett lacikonyha fogalma alá általában az ételfőzésnek az a neme sorolható, midőn a főzés időleges konyhában, akár nyílt piacon, akár sátor, vagy bódé alatt történik. Olyan rendelkezés, amely az élelmiszerárúsítók az országos és hetivásárokon való működési körét szabályozná, nincsen, ennél fogva valakit az országos vásáron alkalomszerűleg felállított időleges konyhában folytatott árúsításban nem lehet akadályozni. A lacikonyhások természetesen csak a részükre fenntartott és kijelölt helyen árúsíthatnak. (64.048—1933. K. M.).

Meleg sültet a hentesek és a csemegekereskedők nem árúsíthatnak. Azokra a sorozatos iparkihágási ügyekre való tekintettel, amelyeket a hentesek ellen azért indítanak, mert üzleteikben meleg húsokat árúsítanak, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a hentesek nem jogosultak a meleg sült húsokat üzlethelyiségükben felállított süttőkön elkészíteni és meleg állapotban árúsítani, úgy szintén üzlethelyiségüket olyan berendezési tárgyakkal ellátni, amelyek a közvetlen helybeli fogyasztás céljaira szolgálnak. Meleg főtt füstölt-húst a hentesek árúsíthatnak, sültszalonnát, sült-császárhúst, sültthurkát és kolbászt és a hentesipar körébe vágó húsból (disznó, malac) készült sülteteket

hideg állapotban árúsíthatnak a hentesek, de hideg sült marhahúst már nem. A csemegekereskedők húsarukat csak hidegen és csak közvetlen fogyasztásra alkalmas állapotban árúsíthatnak és nem állíthatnak fel az üzletben való fogyasztási célokra szolgáló berendezési tárgyakat.

Szabályozzák a kifőzdék üzletkörét. Az ipartörvény végrehajtására kiadott 78.000—1923. K. M. számú körrendeletnek 130. §-a pontosan körülírja a kifőző üzletkörét, amelyet azonban azok már régen nem respektáltak, mert vendéglőszerűen gyakorolják a kifőzőipart s emiatt volt is a vendéglősök részéről sok panasz és feljelentés ellenük. A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara a napokban tartott ülésén a kisipari osztálya javaslatára elhatározta, hogy a kereskedelemügyi minisztert felkéri, hogy a fentebb említett szakaszban a kifőzdeiparra vonatkozó részét olyképpen módosítsa, hogy a kifőzdekben a menükön kívül kétféle leves, kétféle sült, kétféle tészta és a belsőségből (Innerei) készült ötféle étel, úgymint tüdő, vese, velő, máj, pacal is kiszolgáltatható, illetve ennyiféle ételnemű az étlapon feltüntethető.

Korcsmáros-iparnak és kifőző-iparnak egyidejű üzése. Az I. fokú iparhatóság által korcsmáros- és kifőzői iparra kiadott iparigazolványt, mint tévesen és szabálytalanul kiadottat haladéktalanul vissza kell vonni és a fél választásához képest részére, vagy a korcsmáros-iparra iparendélyt, vagy pedig a kifőzői iparra iparigazolványt kell, illetőleg lehet kiadni. Szabálytalan volt a visszavonni rendelt iparigazolvány kiszolgáltatása, mert egyrészt a korcsmáros-iparra csak iparendély adható ki, másrészt a korcsmáros- és kifőzői iparnak együttes gyakorlása a vendéglős-ipar üzletkörét teljesen kimeríti és így a két iparra szóló iparúzési jogosítványnak és az iparok gyakorlásának egyesítése az 1922: XII. t.-c. ama határozmányának a kijátszása volna, amely szerint a vendéglős-ipar képesítéshez kötött ipar, amelynek gyakorlására csak az kaphat iparendélyt, aki a képesítést saját személyében igazolja. (90.718—1924. K. M. I.)

Minimális árak az amerikai borkivitelnél. A tokajhegyaljai borkiviteli egyesülés legutóbbi végrehajtóbizottsági ülésén, melyen Görgey István országgyűlési képviselő elnökölt, elhatározták, hogy az amerikai borkivitelnél a kiviteli egyesülés tagjaira nézve kötelező minimális árakat állapítanak meg. Ezt az elhatározást az tette indokolttá, hogy értesülések szerint egyes esetekben, különösen régebbi évjáratú borokat ajánlottak ki indokolatlanul alacsony áron. Az árak megállapítására bizottságot küldöttek ki, amely értesülésünk szerint munkájával elkészült és javaslatait a végrehajtóbizottság elé terjeszti.

Idegenforgalmi törvényjavaslat.

A törvényjavaslatához részletes indokolást csatolt a belügyminiszter. Azzal kezdődik az indokolás, hogy az egészségügyi és idegenforgalmi célok megvalósításában a gazdasági nehézségek ellenére jelentős haladás észlelhető. A nemzetgazdasági és valutáris szempontból annyira fontos idegenforgalmunk mérlegének javítása terén két irányban érvényesül a gyógy- és üdülőhelyek kifejlesztése. Egyrészt a kedvezőbb üdülési lehetőségek, az eddig külföldön nyaraló magyarok számának csökkenését vonták maguk után, másrészt pedig lehetővé tették, hogy a nyugateurópai idegenforgalomból Magyarország is mind erősebben vegye ki a részét.

Idegenforgalmi tételünknek legjelentősebb részlete a Budapest székesfőváros felé irányuló idegenforgalom, ahová az 1933. évben 192.688 külföldi utazott. A gyógyhelylátogatók és üdülők még nagyobb tömegeinek az idegenforgalom fellendítése érdekében való ideirányítása célszerű propaganda nélkül, aligha remélhető. Az ehhez szükséges költségekről gondoskodni kell. E célra legmegfelelőbbnek találta a belügyminiszter a Budapestben fogyasztott gyógy- és ásványvíz (szikvíz), valamint az itt eladott fürdőgyegek után mérsékelt díjak beszedését.

Sternberg

Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

A Budapesti Turista Egyesület a csúcshegyi menedékházba

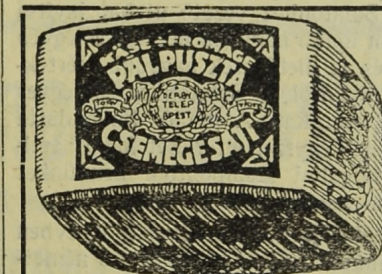
gondnokot keres

vendéglői üzem vezetésére.
Csak szakképzett egyének pályázhatnak. Szükséges övadék 1600— pengő. Ajánlatok „Csúcshegy” jellegre Blockner J. hirdetőjébe, Budapest, IV., Városház uca 10., küldendők.

A borpiacon a kínálat megélenkült. A kistermelőknél az alacsonyfokú borok ára hektoliterfokonként 1·80—1·85, a 10 fok körüli borok ára 1·90 pengő között mozog. Az uradalmi tételekből az alacsonyfokú borok 1·85—1·90, a 10 fokon aluliak 1·90—2·10, a 10 fokon felüliek 2—2·20, a 11 fokosak 2·10—2·30, a 12 fokosak és ezenfelüliek 2·30—2·40 pengős áron kaphatók hektoliterfokonként a termelő állomásáról. A fajborokért ezeknél az áraknál jobb árakat fizetnek. A borkészlet az országban minimális és amennyire a belföldi fogyasztásból meg lehet ítélni, szűretkor nem nagy óborkészlet megy át a jövő évi kampányba.

Sörhét a fővárosban. A Nemzeti Munkahét ünnepeivel kapcsolatban a budapesti sörözők a városi Iparcsarnokban nagyszerűen sikerült kiállítás és ezután naponta nagyobb-arányú propaganda felvonulást rendeztek a főváros utcáin. Ezenkívül minden kerületben kartársaink vendéglői előtt meghatározott napokon sörpropaganda-csoportosulást rendeztek, sajnos, igen sovány eredménnyel.

A törvényjavaslatlal rendelkezésre bocsátott anyagi erő — folytatja az indokolás — a főváros fürdőpropagandáján kívül lehetővé teszi a Budapest gyógy- és üdülőhelyeivel kapcsolatban felmerülő összes problémák megfelelő megoldását és anyagi erőt biztosít ahhoz, hogy a főváros gyógy- és üdülőhelyei a közegészségügy és az idegenforgalom érdekeinek megfelelő tökéletes nívóra emelhetők legyenek.



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők:
Pálpuszta-sajt,
Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60—85

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425—04

Duna-Tiszaközi gazdák az állattenyésztésért. A Duna—Tiszaközi Mezőgazdasági Kamara állattenyésztési szakosztálya a legutóbb megtartott ülésén az állattenyésztés időszerű kérdéseit tárgyalva, a Kamarának az állatértékesítés terén a teljesen megváltozott viszonyokhoz mért programját állapította meg. A szakosztály állásfoglalása szerint az értékesítés ma minden téren a lehető legrosszabb, ami az állattenyésztés visszafejlődésére vezethet, mindent el kell tehát követnünk, hogy ezt megakadályozzuk és a jövőben esetleg kínálkozó jobb értékesítési lehetőségekre felkészüljünk. Miután az állattenyésztésnek az okszerű takarmánytermelés az alapja, a szakosztály véleménye szerint a Kamara területén ezt kell fejleszteni és különösen a pillangósokat terjeszteni. Szükségesnek tartja a szakosztály a kisgazdánál teljesen elhanyagolt és rendszertelen juhtenyésztés irányítását. Felterjesztést tesz a Kamara a kormányhoz, hogy a köztenyésztést szolgáló kosok tartása olyan engedély alapján történjék, mely által lehetőleg egyforma gyapjúminőséget érjünk el. Fel kellene karolni továbbá a juhtej termelését is, mert tej, gyapjú és bárány ma jövedelmezővé teszi a juhtenyésztést. Azután a Kamarának a különféle állati termékek — tej, vaj, szalonna, zsír — értékesítésére vonatkozó javaslata került tárgyalás alá. A javaslat szerint a tejrendelet a termelőt és fogyasztót egyaránt sújtja, csakis a feldolgozó vállalatokra hasznos, a legalacsonyabb áron külföldre szállított vajra sokat ráfizetünk. Mivel pedig belföldi tejfogyasztásunk messze elmarad a nyugati államok mögött, ezért a kivitelre fordított áldozatokat inkább a szegény néprétegek tejjel való ellátására kívánja a szakosztály fordíttatni. Ugyanezt az elvet kellene nagy feleslegeket felmutató zsír és szalonnánál is szem előtt tartani.

Fürdőügyi nagygyűlés. Az Országos Balneológiai Egyesület a minap a Gellért-szállóban nagygyűlést rendezett, amelyen képviseltették magukat a kereskedelmi, belügyi, földmívelésügyi és pénzügyminisztérium, az államvasutak, az idegenforgalmi érdekeltségek és több vidéki hatóság is. **Bánlaky Géza** elnöki megnyitójában a Balneológiai Egyesület és a fürdőérdekeltségek tízéves munkájára tekintett vissza. **Felber Lipót** kifejtette, hogy a magyar ásványvizek érdekében milyen intézkedésekre volna szükség. **Dr. Bóczán Elemér** a Balaton nemzetgazdasági jelentőségét vázolta. **Bánó Dezső** bejelentette, hogy Balatonfüred fürdőt kénytelen a téli időszakra bezárni és így a fürdő december 10-től kezdve egészen tavaszig zárva marad. Kifejtette, hogy a fürdőt nyitva tarthaták volna, ha az OTI és egyéb munkás- és jóléti intézmények milliónál több betegpénztári tagjuk sorából mindössze ötvenhatvan beteget beutaltak volna. Az OTI azonban ezt a kérelmet nem teljesítette, bár a beutalás tulajdonképpen nem annyira a gyógyfürdő számára jelentett volna támogatást, hanem inkább maguknak a jótékony intézményeknek, gyógyászati és anyagi szempontból is. A külföldi hasonló intézmények a téli időszak folyamán is beutalják gyógyulásra szoruló tagjaikat a fürdőhelyekre. **Bánó Dezső** megemlékezett arról, hogy ezirányú munkásságát **Daranyi Kálmán** és **Scholtz Kornél** államtitkárok hathatósan támogatták. **Reischl Richárd** azt kérte, hogy május 1-től október 1-ig mindenki kapjon ötvenszázalékos vasúti kedvezményt, aki a Balatonhoz utazik, a Balaton helyközi forgalomban pedig egynapos érvényű jegyeket adjanak ki. **Pajor Sándor** megbélyegezte a jugoszlávoknak azt a magatartását, amellyel a Budapestre való utazást is megakadályozzák. Ezután több indítvány hangzott el. A nagygyűlés elfogadta **Bánó Dezső** indítványait, hogy a Balatonhoz vezető utakat javítsák meg, a MÁV adjon újabb nagyobb hétvégi és egyéb kedvezményeket és az illetékesek nagyobb mértékben irányítsák külföldről a Balatonhoz az egyes és a csoportosan utazókat. A gyűlés kimondotta azt is, hogy a vizumkénszer eltörlését fogja kérelmezni az idegenforgalmi szempontból bennünket érdeklő államokkal szemben.

Gazdaijak csereakciója. A Faluszövetség ez évben is megrendezi az immár tízéves multtal bíró németországi, valamint az 1933. évben jósikerrel megkezdett olaszországi és belföldi gazdaijásági csereakciókat. A magyar gazdaijak a tavasztól őszig ter-

jedő idő alatt mintegy hat hónapot töltenek beosztási helyükön, ahol mint családtagok részt vesznek az összes előforduló gazdasági munkában és eme idő alatt díjtalan ellátásban részesülnek. Ugy a bel-, mint a külföldi csereakcióra csak olyan 17 évesnél idősebb ifjak vétetnek fel, akinek szülei önálló gazdasággal bírnak és egy magyar vagy külföldi csereifjú családtagként való befogadását vállalják. A bejelentések a szülők részéről történnek, de a jelentkezőt ajánlania kell a szülők lakóhelyén levő Faluszövetségnek, gazdasági egyesületnek, vagy gazdakörnek, továbbá a Hangya vagy hitelszövetkezet vezetőségének, ezenkívül a községi előljárásának is. A belföldi csereakció részvételi díja (útiköltség nélkül) 10 pengő. A belföldi csereakcióra felvett ifjak kedvezményes vasúti jeggyel utaznak beosztási helyükre. A külföldi csereakció részvételi díja pedig 190 pengő, mely összeg két részletben fizetendő és ebben bennfoglaltatik az oda- és visszautazás, valamint az őszi hazatérés alkalmával rendezendő tanulmányi kirándulás költsége teljes ellátással együtt. Jelentkezési határidő 1934 február hó 15. Bővebb felvilágosítást az érdeklődőknek a Falu Országos Földmíves Szövetség (Budapest, V., Báthory ucca 24) nyújt.

Küldöttség a járdafoglalások ügyében. Március 13-án délben fogadta Sipőcz Jenő dr., a székesfőváros polgármestere a Budapesti Kávésók Ipartestületének küldöttségét, melyet Mészáros Győző ipartestületi elnök vezetett. A küldöttségben Gál Arnold és Strausz Vilmos dr. alelnökök és Havas dr. főjegyző vettek részt. Mészáros Győző elnök a polgármester figyelmét felhívta a kávéipar súlyos helyzetére, a járdafoglalási díjak leszállításának szükségességére és kérte, hogy az engedélyek kiadása alkalmával — úgy mint a multban — ez évben is részletfizetést engedélyezzen. A polgármester nagy megértéssel vette tudomásul a mondottakat, ismeri az ipar nehéz helyzetét, méltányolja a kávéipar szerepét. Az ügy megvizsgálása után sürgős elintézetést ígért. A küldöttség ezután Kovácsházy Vilmos dr. tanácsnoknál, a város-gazdasági osztály vezetőjénél tisztelgett, akinél ismételte a polgármester elé terjesztett kérelmeket. A tanácsnok úr hasonlóképp nyilatkozott, egyben kijelentette, hogy a hátralékok fizetésére nézve könnyítéseket fog javasolni, úgyszintén a folyó évi járulékok fizetésére nézve az eddig fennállott részletfizetési kedvezményt (3 részletben való fizetés) ez évre is fenntartja. A küldöttség megnyugvással távozott a városházáról. E kérdés az uccai terezzsal ellátott vendéglői éttermek tulajdonosait is éppen úgy érinti.

Ítéletkivonat.

704/1933. kih. szám. A gyömrői járás főszolgabírája, mint elsőfokú rendőri büntető bíró özv. **Balla Józsefné** gyömrői lakos ellen indított kihágási ügyben az 1933. évi november hó 27. napján terhelte jelenlétében megtartott nyilvános tárgyalás alapján meghozta a következő ítéletet: özv. **Balla Józsefné** terhelte, aki 44 éves, ref. vallású, magyar állampolgár, vagyonos, korcsmáros, szentmártonkátai születésű, gyömrői lakos — bűnösnek mondom ki az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-aiba ütköző kihágási cselekményekben, melyeket azáltal követett el, hogy a söntésbeli bort vízzel meghamisította, azt forgalomba hozta, a tartányokat a söntésben nem jelölte meg és ezért terhelte az 1924. évi IX. t.-c. 42. §-ának 1. és 2. pontja, továbbá a 44. §. 1. pontja alapján az 1928. évi X. t.-c. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával 30 (harminc) pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélem. Kötelezem továbbá terhelte az összes felmerülő eljárási költségek megfizetésére. Gyömrő, 1933. november hó 27-én.

Dr. Újlaky s. k., szolgabíró.

A gyümölcsös egész évi kezelését ismerteti az a 32 oldalas útmutató, amely most a Földmívelésügyi minisztérium Növényvédelmi és Növényforgalmi Irodájának kiadásában megjelent. Ez az útmutató nélkülözhetetlen minden gazdának, kertésznek és kerttulajdonosnak, mert ebben minden részletesen megtalálható, amit a gyümölcsfák keze-

lésével kapcsolatban tudni kell. Ismerteti és képeken bemutatja a különféle gyümölcsfabetegségeket és rovarkártevőket, a védekező szerek házi elkészítési módját, a gyümölcsös trágyázásának a kérdését, a védekezési munkálatok időbeni sorrendjét stb. Az útmutatót díjtalanul megküldi bárkinek a Földmívelésügyi Minisztérium Növényvédelmi és Növényforgalmi Irodája (címe: Budapest, V., Földmívelésügyi Minisztérium), aki azt onnan válaszbélyeggel ellátott levélben kéri.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



Szent István
Portersör
a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarépenztár csekk száma 45.255
Megjelenik havonta 5-en. Előfizetési díj
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szövegdalton 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG

Nemzetközi gazdakongresszus

volt a minap nálunk. Igen értékes megállapítások hangzottak ott el a különböző államok képviselői részéről. Bennünket vendéglátó iparosokat a kongresszuson felhozott gazdasági adatok közelről érintenek, mert minden olyan törekvés, amely a gazdatársadalom érdekeit szolgálja, közvetve üzemeink forgalmát, vagyis gazdasági helyzetünket javítja és biztosítja. Ugyanis az egész ország gazdasági jóléte a búza értékesítésétől függ!

Megállapította a kongresszus, hogy a búza kérdése elsősorban fontos és hogy a búza a mezőgazdasági termelés alapja s hogy a föld lakosságának a fele abból él. Továbbá beigazolták, hogy a búza a világ gazdaságának egyik legfontosabb cikke. Ugyancsak tényként állapították meg, hogy a búza világpiaci árának a zuhanása oka az összes népeket ma fojtogató válságnak! S hogy e válságot leginkább a búzatermő országok érzik.

A kongresszus célul tűzte ki a mezőgazdasági és ipari termékek árai közötti egyensúly helyreállítását, valamint a parasztgazdaságok szaporítását, mert a kisgazdák a mezőgazdasági termények fogyasztását nagyobb mértékben teszik lehetővé és az ipar részére több kereseti lehetőséget nyújtanak.

Igen érdekesen világította meg e kérdéseket Kállay földművelésügyi miniszter úr előadása, amelyben rámutatott arra, hogy a hallatlanul nyomott mezőgazdasági árak mellett nekünk aránytalanul drágábban kell az ipari cikkeket megfizetnünk, mint másnak. Különösen az európai mezőgazdaságot sújtja a mai egyenlőtlen feltételeket teremtő rendszer. Amíg Amerika kizárólag a profit kedvéért termel, addig az európai gazdák csak annyit keresnek, amennyit a rab-szolgasors nyújthat. Pedig Európában a kisemberek földje egybeforr létükkel. Ha a parasztot elszakítanák kicsi földjétől, megszűnne nemzetének és társadalmának teljes értékű tagja lenni!

Európa békeje és az európai nyugalom alapja minden nemzetközi szerződésnél erősebben nyugszik a mezőgazdasági lakosság békéjén és nyugalmán! Ezt a békét és nyugalmat kell az államoknak minden áron biztosítaniok!

Mi szállodások, vendéglősök és kávéosok örömmel vettünk tudomást e kongresszuson elhangzott és leszögezett igazságokról, amelyeknek

mielőbbi megvalósítását a mi iparunk már régóta sürgeti. Tudjuk, hogy a mezőgazdaság alapja a mi ipari létünknek is.

Szabályozzák tehát a búza árát nemzetközileg sürgősen olyképen, hogy a gazda kapja meg terményeinek az igazi árát! Ezt mi vendéglátó iparosok éppen úgy várjuk és követeljük, mint a mezőgazdák!

A vendéglő-, szálló- és kávésiparokat érintő kihágási jogesetek.

Írta: Dr. Csató Béla rendőrtanácsos, a Kihágási Tanács bírja.

I.

Az utóbbi évek két fontos, alapvető jogalkotása: az 1928. évi X. t.-c. és az 1929. évi XXX. t.-c. a kihágási büntetőbíráskodásnak új irányt és fejlődést adtak. Az előbbi törvény a különböző jogszabályokban eddig különbözőképpen meghatározott pénzbüntetéseket egységesen szabályozta és lehetővé tette azt, hogy a bíróság elzárás helyett az esetek túlnyomó részében pénzbüntetést szabhasson ki. E törvény alapelvül mondotta ki, hogy a pénzbüntetés összegének meghatározásánál az elítélt vagyoni és kereseti viszonyait figyelembe kell venni és azt úgy kell kiszabni, hogy különböző vagyoni helyzetben lévő elítéltekre nézve egyforma hátrányt jelentsen. Ugyane törvény a pénzbüntetésnek részleteiben való megfizetését is biztosította az elítéltek részére.

Az utóbb említett törvény a közigazgatás rendezéséről szól. E törvény 59. §-a a hatósági fokozatokat szabályozta, 60. §-a pedig a jogorvoslatokat (felebezést, felfolyamodást) korlátozta. Az 59. § leglényegesebb újítása az volt, hogy harmadfokon a különböző miniszterek bíráskodását megszüntette és ehelyett egységes bírói szervet, a Kihágási Tanácsot alkotta meg. A belügyminiszter harmadfokú bírói jogkörét a saját ügykörébe tartozó kihágásokra nézve a törvény érintetlenül hagyta. E törvényenél fogva tehát mindazok az ügyek (így például az ipari, bor- és terményhamisítási, záróra, stb. kihágások), melyek felett eddig végső fokon a különböző szakminiszterek döntöttek, a belügy-

minisztériumban szervezett Kihágási Tanács hatáskörébe kerültek.

A Kihágási Tanács úgy van szervezve, hogy abban a szakminiszteri előadó is helyet foglal mint egyik bíró s így a szakérdekek is biztosítva vannak.

A Kihágási Tanács a fennállása óta igen sok olyan döntést hozott, mely vonatkozásban van a vendéglő-, szálló- és kávésiparokkal s így e szakmákhoz tartozó iparosokat igen közelről érdekli. E cikksorozatnak a célja tehát az, hogy ezekkel az újabb bírósági állásfoglalásokkal és gyakorlattal e lap olvasóit megismertesse. Minthogy az esetek különbözők és változatosak, rendszert nem követhetünk, hanem azokat a tárgyukra való tekintet nélkül közlöm úgy, amiként felmerültek.

Korcsmák vasárnapi nyitási ideje.

Egy vidéki korcsmáros ellen azért indítottak kihágási eljárást, mert reggel 7 óra előtt a korcsma ajtaját kinyitotta. A tárgyaláson csupán az nyert bizonyítást, hogy a korcsmáros reggel 7 óra előtt a tejszállítójától tejet vett át. Az alsófokú rendőri büntetőbírók megbüntették őt a vasárnapi munkaszünetet szabályozó miniszteri rendelet alapján. A Kihágási Tanács a terheltet felmentette a következő megokolással:

„Az 1921. évi 94.537. K. M. sz. rendelet 1. §-a ebben az esetben nem alkalmazható, mert az a kereskedelmi és ipari árúsítást szabályozván, a vendéglői és korcsmai üzletekre nem vonatkozik. A korcsmák, vendéglők és kávéházak vasárnapi nyi-

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

tási időpontját az említett rendelet egyáltalán nem szabályozza, mert ezeknek úgy hétköznapi, mint vasárnap reggeli nyitását az ezen üzletek folytatásáról alkotott helyi szabályrendeletek állapítják meg.

De bármely időpontban állapítja is meg az érvényben levő szabályrendelet a vendéglők és korcsmák vasárnapi nyitásának idejét, az a cselekmény, hogy a terhelt a korcsma ajtaján át átvette a házi szükségletét szolgáló tejet és annak megtörténte után az ajtót újra bezárta, a korcsma nyitása tekintetében fennálló szabályok megszegésének nem tekinthető. Az 1921. évi 94.537. K. M.

rendelet 6. §-a a korlátlan kimérési üzletekben (vendéglőkben, korcsmákban) csak a szeszes italok árúsítását korlátozza úgy, hogy munkaszüneti napokon égetett szeszes italokat egyáltalán nem, egyéb szeszes italokat pedig reggel 7 órától záróráig lehet árúsítani, illetve kiszolgáltatni, de már az üzletkörhöz tartozó ételek kiszolgáltatását — anélkül, hogy a kiszolgáltatás kezdő időpontját megállapítaná — az ezekre az üzletekre megállapított záróráig a rendelet 13. §-a megengedi. Arra azonban adat nincs, hogy a terhelt e korlátozásokat megszegte volna. (Folytatjuk.)

MI UJSÁG?

A Szállodások és Vendéglősök Szövetségének közgyűlése. Pár héttel ezelőtt nagy feltűnést keltett, hogy a Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége közgyűlésén a többség kimondotta, hogy a szövetség feloszlik és egyesül a korcsmárosok egyesületével. A Keszei Vince elnöklete alatt tartott közgyűlésen az ellenpárt Gundel Károly és Malosik Ferenc vezetése alatt tiltakozott a feloszlato határozat ellen és azt szabályszerűen meg is fellebbezte. A vizsgálat megtartása után a polgármester úgy döntött, hogy a feloszlato határozatot megsemmisítette, illetőleg megállapította, hogy a közgyűlést szabálytalanul tartották meg, tehát a hozott határozatok érvénytelenek. A döntés szerint a szövetség vezetősége köteles felhívni valamennyi tagot jogai gyakorlására és új közgyűlést kell tartani, amely most már véglegesen határoz a szövetség sorsáról.

A felvidéki magyarság szobrot emelt Pósa Lajos költőnek.

Most húsz éve költözött el az örökkévalóságba a nagy magyar költő, Pósa Lajos, kinek utólréhetetlen és gyönyörű gyermekversein nő fel hatvan év óta a magyar fiatalság. Ezenkívül sok száz dalát éneklie a nép nemcsak szórakozásul, hanem sok helyen a templomban a lelkek épülésére. A főváros három évvel ezelőtt emelt szobrot a Stefánia-úton Pósa Lajosnak. Most pedig a gömörmezei Nemesradnóton, a költő szülőföldjén leplezték le országos ünnepséggel bronzszobrát, több ezer ünnepelő közönség részvételével.

Az ünnepély programja a következő volt:

Műsor

Pósa Lajos költő szobra leleplezésének Radnóton 1934. július hó 1-én tartandó ünnepélyéről.

1. Az ünnepély megnyitása. Pósa Lajos helybeli ref. lelkész.
2. Falunk ünnepe. Írta Pósa Lajosné, szavalja Pósa Jolánka II. o. t.
3. Ünnepelni jöttünk hozzád. Pósa Lajosné, szavalja Varga Géza IV. o. t.
4. Messze-messze földön. Pósa Lajostól, éneklie a növendékek.
5. Szeresd a gyermeket. Pósa Lajostól, szavalja Pósa László VI. o. t., ugyanezt éneklie a ref. énekkar.
6. Leleplezési beszéd. Tartja Kovács Alajos, a szlovenszkói ált. magyar tanító egyesület elnöke.
7. Özv. Pósa Lajosné.
8. Dal a magyar dalról. Szövegét írta Pósa Lajos, zenésítette Gáspár János rimaszécsi énektanár, előadja a a radnóti ref. énekkar.
9. Csehszlovákiai magyar tudományos, irodalmi és művészeti társaság részéről Surányi Béla főtítká, Szalatnay Rezső irod. oszt. titká és Györy Dezső főszámvevő.
10. Ünnepi óda. Írta és előadja Boross Béla, a „Magyar Tanító” főszerkesztője.
11. Szombathy Viktor szlovenszkói magyar közművelődési egyesület főtítkára, Komárom.
12. Daru madár. Pósa egyveleg, zenéjét szerezte Gáspár János, előadja a helybeli ref. énekkar.
13. Márkus László, a csehszlovákiai magyar társadalmi egyesületek szövetségének főtítkára, Rimaszombat.

14. Gömöri ref. egyházmegyei elnökség részéről Ablonczy Pál h. esperes és Zehery István dr. világi elnök.
15. Nagy Pósa-család részéről Pósa Péter miskolci ref. esperes.
16. Rimaszombat város részéről Eszenyi Gyula dr. városbíró, Sichert Károly és Gabonás János dr.
17. A rimaszombati reálgymnázium részéről Báthory Andor és Komáromy Géza tanárok.
18. Gömöri ref. tanító egyesület részéről Kovács Gyula egyesületi elnök, Gáspár János és Bán Géza tanítók.
19. Pósa dalegyveleg. Gáspár Jánostól, előadja a ref. énekkar.
20. Ref. énekkar részéről Pósa Elemér énekkarí pénztárnok.
21. Ünnepély bezárása. Pósa Lajos helybeli ref. lelkész.

Mint a műsorból is kitűnik, az ünnepélyen résztvettek a felvidék magyar tudományos, irodalmi és művészi társaságainak, valamint az egyháznak és iskoláknak képviselői, továbbá Rimaszombat városa és az ottani gimnázium, ahol Pósa Lajos középiskoláit végezte. A gimnázium képviselőjében megjelent Báthory Andor tanár, aki ismertette a néhai költő, az intézet volt jeles tanulójának gyermekkorát. Részt vett az ünnepségen sok száz felvidéki magyar birtokos. Megjelent Budapestről a költő özvegye, leánya és veje, Kiss István dr. rendőrfőtanácsos, akiket érkezésükkor Nemesradnót határára magyar ruhás bandérium, magyar ruhás gyermekereg fogadott, a község vezetőségével az élén. Magyarországról részt vett még az ünnepélyen Pósa Péter miskolci ref. esperes, a néhai költő unokaöccse is, aki az ősi radnóti Pósa-család nevében tett kosszorút a szoborra. A fényes ünnepség legmeghatóbb jelenete az volt, amikor a költő özvegye magasszárnyalású beszédében tanúsította, hogy jó ura életében állandóan a szülőföld szent rogeire gondolt, ahol ősei a domboldali temetőben pihennek. Nagy hatást váltott ki a jelenlevőknél az a bejelentés is, hogy Lőrinczy György ugyancsak Gömör szülöttje, a neves író és költő lélekben jelen van, mert betegsége a megjelenésben gátolta és aki a nemesradnóti iskolának Pósa Lajos nevével könyvtárat ajándékoz. Kosszorúk tömege és a radnóti mezők s kertek virágai borították a jól sikerült szobrot, amely Margó Ede neves budapesti szobrászművész alkotása.

A szobor felállítása és az ünnepély rendezése körül legtöbb érdemet szerzett Bodon Lajos nemesradnóti tanító.

A Dombóvári Nemzeti Társaskör a Dombóváron Szent László téren lévő

„Korona” szálló és vendéglő albérlőre pályázatot hirdet.

A pályázat benyújtásának határideje 1934. július 15. A pályázati feltételek megludhatók az elnökségnél. Megkérésre írásban is kapható felvilágosítás. A kör a pályázók között szabadon választ.

A fővárosi városi étkező megszüntetését követelte legutóbb a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara ülésén Gundel Károly. Ez a kívánság nem újkeletű: már évek óta sürgeti a főváros adókkal és egyéb terhekkel sújtott vendéglátóipara ennek a közüzemnek azonnali megszüntetését. Az étkező ugyanis naponta többszáz olyan fogyasztót szolgál ki, akik nem városi alkalmazottak, holott eredeti rendeltetése az volt, hogy csakis kebelbeliek vehessék igénybe. Idők folyamán azonban az étkező vezetősége az üzemet kifejlesztette és oly nagy reklámmal dolgozik ma is, hogy az étkezési idő alatt valósággal sorfalat áll a közönség.

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara most újból megsürgette a fővárosnál az étkező likvidálását, kérve, hogy ha az üzem teljes megszüntetése egyelőre nem is vihető keresztül, de legalább rendelje el a közlélemezési ügyosztály, hogy az étkezőben csakis fővárosi alkalmazottakat legyen szabad kiszolgálni.

SZÁLLODA ★★★★★

Balaton és Hévíz fürdő mellett, emeletes, 2 uccára néző, 18 szobával, étterem, kávéház s kerthelyiséggel, teljes berendezéssel

eladó. Kedvező ár és fizetési módzat mellett azonnal átvehető. Kozák László, Keszthely.

Szállodavezetői tanfolyam Bécsben. A Szállodaigazgatók Nemzetközi Egyesülete f. évi október 8-tól 1934 karácsonyáig terjedő időben megismétli eddigi szaktanfolyamait, melyek folyamán a hallgatók a nemzetközi szállodaipari és idegenforgalmi kérdésekben nyernek kiképzést és előkészítik azokat szállodaigazgatói és szakértői vizsgákra. A kurzus egész napos és kb. 240 tanórából áll. Pályázóknak

TÖRLEY
TALISMAN · CASINO · RÉSERVE

LENGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T.

MINOSEGBEN FENN — ÁRAIBAN LENN!

Gyár és központ: BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA 11. Telefon: 356-74, 315-78

VÁROSI ÜZLETEK:

- | | | | |
|----------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|
| I., Krisztina tér 2. | Telefon: 517-90 | V., Berlíni tér 7. | Telefon: 172-34 |
| II., Margit körút 6. | „ 514-82 | VI., Hunyady téri vásárcsarnok. | |
| IV., Hajó ucca 3. | „ 821-16 | VII., Thököly út 20. | Telefon: 340-44 |

Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük. Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

A NÍVÓ

emelkedik,
a vendég meglegedett:

MEINL

csomagolt, tizennyolc-féle

dessertje

emeli az étterem nívóját,
emeli az étterem forgalmát!

Meinl-minőség!

MEINL GYULA R. T.

budapesti csokoládégyára

VII., István-út 23. Tel.: 31-4-04, 31-4-35

(urak és hölgyek) megfelelő iskolai képzettséget és szállodai gyakorlatot kell igazolni, továbbá egy második világnyelv olyan mértékű tudása, melyet magát megértetni képes, szintén igazolandó. Fizetési és egyéb feltételek tekintetében kimerítő felvilágosítást nyújt a kurzusigazgatóság (Wien, I, Kurrentgasse 5.)

Fakultatív borraalórendszer bevezetését határozta el a Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete és a Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége. Fölkérték úgy a budapesti, mint a vidéki kartársakat, hogy ha üzleteikben a százalékos rendszert nem vezették be, különösen az idegenforgalom érdekében a fakultatív rendszert vezessék be. A közönség tájékoztatására ízléses fali táblákat alkalmazzanak, amelyen magyar, német, francia és angol nyelven hirdessék, hogy a borraaló 10%-kal megvátható! Kijelenti az ipartestület, hogy azért is ajánlja a fakultatív rendszert, nehogy a kereskedelemügyi minisztérium a százalékos rendszert rendelje el, mert ez vendégeiknek kettős megterhelést jelentene és következményeiben ártana magának az iparnak. Egyébként az ipartestület a borraalókérdésre vonatkozó pontos adatok beküldését kéri az ipartestület tagjaitól, hogy azok alapján tájékoztató jelentését megküldhesse a kereskedelemügyi minisztériumnak.

A tejjgazdasági világkongresszust május elején tartották meg Rómában, amelyre a világ minden részéből megjelentek a gazdasági szakértők. Magyarország részéről is a legkiválóbb szakemberek szerepeltek, sőt arra is sor került, hogy a kongresszuson ismertessék a magyar szarvasmarhafajtát. A világ-gazdasági konferencia máris jelentős eredményeket mutat fel Magyarországnak. Sikerült meggyőzni a részt vevő tagokat a magyar szarvasmarha kiválóságáról és bebizonyítani a római kísérleti állomáson 16 magyar tenyészállattal, hogy a magyar fajta tenyészállatok teljesen alkalmasak Olaszország részére. A most lecsapolt olasz területekre már magyar szarvasmarhák kerülnek. Érdekes, hogy felfedeztek egy, a hún időkből visszamaradt szarvasmarhafajtát. A „meremannei“ tehén igen alkalmas fajta a magyarországi továbbtenyésztésre. Amíg tehát az egyik oldalon az olaszok Svájc helyett Magyarországról szállítanak szarvasmarhát, addig Magyarországon megpróbálkoznak egészen új fajta tenyésztésével. Hogy Magyarország és Olaszország között a kompenzációs üzleti lehetőségek még jobban kiszélesedtek, részben a Tejjgazdasági Világkongresszusnak köszönhető.

Vendéglős-tanoncok kiállítása.

Ötven éve annak, hogy a tanoncoktatást kötelezővé tették. Ennek emlékére június hóban a tanoncok kiállítást rendeztek az Iparcsarnokban. A mi iparunk, a vendéglős ipar tanoncai is ugyancsak kitettek magukért.

Valóban minden dicséretet megérdemel az a szemet és érzéket gyönyörködtető látvány, melyben itt része volt a közönségnek. Rendkívül ízléses és szép az a hatszemélyes, valódi porcellánnal, kristálypoharakkal, arany evőeszközökkel terített és friss virágokkal díszített étkezőasztal. Továbbá az inycsiklandozó büffének, hideg tálainak hű utánzatai. A kiállítás jól kiválogatott szemelvényekben mutatta be a szaktanítás eszközeit, képeit, grafikonjait, amelyek között feltűnt a szakiskola pincefelszerelési tárgyai, szakkönyvek, írógépek, néhai Glück Frigyes kormányfőtanácsos ajándéka, egy faragásokkal díszített 1922-es boroshordó, Marencich Ottónak, a Dunapalota vezérigazgatójának ajándéka: a közel 200 éves dísztárgyak.

Ugyancsak elmélyedéssel tanuskodtak a tanulók alkotásai, főképpen a különféle díszes étlap- és menükártyák stb.

E nagy nap emlékezetessége volt még a Budapest Székesfővárosi Iparostanonciskolai Tanítók és Tanárok Egyesületének együttes ünnepi közgyűlése az újjáirosháza tanácstermében.

A közgyűlésen a Himnusz elhangzása után Förstner Tivadar iparoktatási kir. főigazgató elnöki megnyitója után Görgy István dr. tanonciskolai igazgató mondott ünnepi beszédet.

„A tanonciskola — mondotta — ma már elsőrendű tényezője a nemzetgazdaságnak. Nekünk,

Sternberg



Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő

berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

tanároknak, közel kell fércöznünk az ifjúság lelkéhez és a mi feladatunk, hogy intelligens, teljesen szakképzett polgárokat adjunk a társadalomnak. Azonban nem kisebb feladat vár a tanonctartó főnökre sem, mert rendkívül fontos, hogy az ifjú ne csak a kenyeretadó gazdáját lássa a mesterében, hanem a végtelen türelmes, megértő embert is, aki csak a jóra és hasznosra tanítja.“ Végül utalt a tanonckiallításra, mely megmutatta, hogy mennyi életerő, tehetség és alkotóképesség halmozódik össze ezen a tenyérnyi darab földön, melynek Csonka-Magyarország a neve.

Bélyegköteles az adósok feljegyzésére szóló könyvecske.

A legutóbbi időben több helyről érkeznek panaszok a kartársaktól amiatt, hogy a pénzügyőrség közegei megjelennek az üzletben és kéri annak a könyvnek a felmutatását, amelyben az adósokat bejegyzik. Ha azután ezeket a feljegyzési könyveket, vagy füzeteket, esetleg íveket felmutatják és megállapították, hogy azok nincsenek bélyeggel ellátva, leleteket vesznek fel. Magától értetődik: a leletezést azután követi a pénzbírság.

A kereskedelmi törvény értelmében kiskereskedők, kisiparosok, akiknek cége nincs törvényszékiileg bejegyezve, a törvény értelmében nem kötelesek ugyan üzleti könyveket vezetni, de ha mégis vezetnek, úgy a pénzügyi törvények értelmében az ilyen könyveket bélyegeztetni kell. De nemcsak a vendéglősöknél és korcsmárosoknál leletezi meg a pénzügyőrség ezeket a feljegyzéseket, hanem a kereskedők-nél is, sőt azokat a könyvecskéket is, amelyeket a kereskedő a havonta egyszer fizető vevőinek ad át a vásárlások és a fizetések beírására.

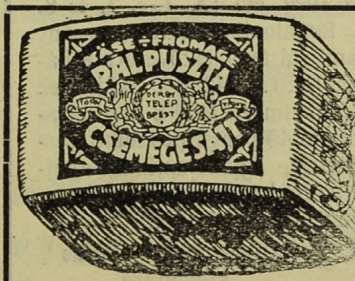
Az 1931. évi 5100. M. E. rendelet, amely egyes illetékek újabb megállapításáról szól, a következőket tartalmazza:

10. §. Számlák. 5. bekezdés: „Minden olyan bevásárlási könyv, amelyben az első bejegyzés ennek a rendeletnek az életbeléptetése után történt, az 1920. évi XXIV. t.-c. 10. §-ának 5. pontjában meghatáro-

zott ívenkénti illetéktétel helyett darabonként 50 fillér illeték alá esik“.

A pénzügyi hatóságnál kapott felvilágosítás szerint, minden vendéglős és korcsmáros, ha üzleti feljegyzési könyvet vezet, amelybe beírja adósaikat, felülbélyegeztetni kell. A felülbélyegezés céljából a könyvecskéket az illetékes adóhivatalban kell bemutatni, ahol a könyvecske nagysága és terjedelme szerint állapítják meg az illetéket. Azokat, kiket a bényüzőrség bélyeghiány miatt megleletezett, 10-szeres bírságot fognak kiróni, de már most közöljük olvasóinkkal, e bírság kirovása ellen éljenek felbuzerálással.

A külkereskedelmi mérlegünkről havonként közzétett kimutatások immár másfél év óta aktív egyenleggel záródtak. A május hónapról készített összeállítás eddig az első, amely passzívummal záródott. A jelentés hónapjában a behozatal 29.3 millió pengő volt, míg a kivitel értéke 27.2 millió pengő s így 2.1 millió a májusi külkereskedelmi mérlegünk passzívuma. E körülmény onnan ered, hogy kivitelünk némi csökkenése mellett behozatalunk mintegy 4.1 millió pengős emelkedést mutat a múlt év ugyan ezen hónap adataival szemben. A behozatal emelkedése elsősorban nyersanyagokra terjedt ki, mint bárdolt és fűrészelt fa, nyers fémek, kőszén és műselyemre. A kiviteli cikkek közül a múlt év májusához viszonyítva emelkedett a búzaliszt, vasfélglyártmány és toll kivitele, ezzel szemben csökkent a tengeri, szarvasmarha, sertés, rozs, ió és tojás forgalma. Ha az 1934. év első öt hónapjának forgalmi adatait nézzük, a következőket tapasztaljuk: a behozatal 136.3 (mult évben 118.4) millió pengő, kivitelünk értéke 156.1 (130.0) millió pengő volt. Azonkívül, hogy ezen időszakban a kivitel 19.8 millió pengős többletet mutat ellentétben a múlt évi 11.6 millió pengővel, figyelemreméltó mind a kivitel, mind a behozatal értékének közel húszszázalékos emelkedése.



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők: Pálpusztai-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesti út 62.
Telefon: Z. 60-85

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425-04

A lisztforgalmi adó megmarad. Részben a római egyezmény, részben a tavaszi szárazság következtében, úgy megjavult a búza ára, hogy a kormány megszüntetheti a bolettát. A boletta vagy gabonajegy — mely a legutóbbi gazdasági évben 3 pengő volt — teljes egészében a gazdát illette, ha gabonáját eladta. Terhelte azonkívül a gabonát a búzával 4-50 pengő, a rozsnál 3 pengő lisztforgalmi adó, mely összeget a kereskedelmi örítés után kellett leróni, de a vámörítés után nem. Minthogy július elsejével kezdődik az új gazdasági év, a Budapesti Közlöny június 24-iki számában megjelent az 5600/1934. évi M. E. számú rendelet, amely szerint július 1-től kezdve megszűnik a boletta, de megmarad továbbra is a lisztforgalmi adó. Azért, mert a gazdasegítést a kormány továbbra is szükségesnek tartja.

Túlsúfolt az amerikai borspiac. A szesztilalom megszüntetése óta az Egyesült Államokba a világ minden részéről ontották a borszállítmányokat, úgy, hogy mindinkább kezd észrevehetővé válni a borspiac túlsúfolttsága és egyre jobban jelentkeznek az elhelyezési nehézségek. Megbízható forrásból származó értesülések szerint az amerikai vámraktárak — különösen New-Yorkban, Bostonban és Filadelfiában — egyre jobban megtelnek szeszitalokkal. A borsraktárak készlete április 1-től 30-ig 40 ezer hl-ről 59 ezer hl-re emelkedett, ami alig valamivel több, mint az első négy hónapban importált mennyiség. Ennek a helyzetnek az a magyarázata, hogy az importőrök nehezen szánják rá magukat a vásárlások finanszírozására, másrészt pedig a szeszitalokra kirótt vám és adó olyan magas, hogy az ennek következtében nagyon megrágult borok iránt nagyon megcsappant a kereslet. Ennek dacára, mint értesülünk, a kormány nagyobb magyar borpropagandához segítséget kíván nyújtani Amerikában. A földművelésügyi minisztériumban elhatározták, hogy az amerikai borkivittelt propagandaköltség hozzájárulásával fejlesztik. Értesülésünk szerint a kormány az Amerikában végrehajtandó lendületes és értékes magyar borpropaganda költségeit hajlandó ugyanolyan arányban viselni, mint amennyit a magyar borok értékesítésén nyilván szépen kereső amerikai bornagykereskedők a magyar borok propagandájára áldoznak. Erről rövidesen értesítik is majd az amerikai importőröket s így a nívós amerikai lapokban és borszakmai folyóiratokban hatásos és hasznos magyar borpropagandával fogunk találkozni.

A házasságot kötött női tanoncok iskolalátogatási kötelezettsége. Mint ismeretes, az iparostanonciskolák szervezete és a tantervről szóló vallás- és közoktatásügyi miniszteri rendelet szerint a teljes korúságot elért tanoncok a tanonciskola látogatása alól teljesen felmentendők. Előfordult esetekben a tanonciskola látogatása nagyon is szükséges volna. Most döntött ez ügyben a vallás- és közoktatásügyi miniszter és úgy határoztak, hogy a házasságot kötött női iparostanoncok az ipariskola szervezete szempontjából is teljes korúnak tekintendők és ezért annak látogatása alól felmentendők.

Az idegenek vásárlókedvének fokozása. A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarában most széleskörű szervező munka indult meg az irányban, milyen eszközökkel lehetne a nálunk megforduló idegenek vásárlókedvét fokozni. Nagy Antal elnökle alatt az idegenek kézivásárlásaiban leginkább érdekelt nemesítő kézművesiparok és a vendégiparok képviselői e tárgyban a kamarában tartott szakértekezletükön már megállapították azokat a gyakorlatias irányú teendőket, amelyekkel az idegeneket kellőképpen tájékoztatni lehet a számba jövő magyar ipari kínálat magas színvonaláról és az itteni beszerzési rendkívül kedvező voltáról, más részről pedig amelyek az idegenek számára könnyen hozzáférhetővé teszik a keresett beszerzési forrásokat. A kamara akciója során a részletkérdéseket az egyes érdekeltségi csoportokkal sorozatos értekezleteken tárgyalja le.

Kávé vagy állati bőr szekszárdi borért. Abessziniából érdekes ajánlatot kapott a szekszárdi városi tanács. Az érdekes ajánlat szerint: „Abessziniában,

ahol csak görög, olasz és francia borok kerülnek fogyasztásra, a császár koronázása óta ismeretese a magyar és kivált a szekszárdi kitűnő borok is, amelyeket, ha csak szállítási és vámköltségek meg nem nehezítik az üzletet, szeretnénk az itteni piacon bevezetni.“ Különböző feltételek és kiköté-

X. ker. kapitányság.

4950/11/932. kih. sz.

Ítéletkivonat.

Frank Márk 42 éves, budapesti lakos vendéglőst azért, mert túlkénegett mustot tartott vendéglőjében forgalombahozatal céljából, a X. ker. rendőrkapitányság 30 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetére 2 napi elzárásra ítélte el.

Budapest, 1933. évi július hó 31-én.

Olvashatatlan aláírás
r.-tanácsos.

A m. kir. áll. rendőrség gyulai kapitánysága

1933. kih. 1409/6.

Ítéletkivonat.

Belügyminiszter úr 648/1934. kih. sz. III. fokú ítéletével **Komjátszeghy Lajos** vendéglős, gyulai lakost 1. a kimérohelyiségben 3 drb 2 literes üveg bor minőségének fel nem tüntetése; 2. burgundi vörösbornak szomorodni jelzésű üvegben való forgalomba hozatala; 3. a szomorodni és aszú borra vonatkozó származási bizonyítvány hiánya miatt az 1924. IX. t.-c. 43. § 1., valamint a 44. § 1. és 5. pontjai alapján 10 pengő pénzbüntetésre ítélte.

Gyula, 1934. május 30.

Olvashatatlan aláírás
m. kir. rendőrkapitány,
rendőri büntetőbíró.

Enyingi járás főszolgabírájától, mint rendőri büntetőbírótól.

1932. kih. 840.

ÍTELETKIVONAT.

Veszprém vármegye alispánja 152/1933. kih. sz. II. fokú ítéletével, melyet a m. kir. Belügyminisztériumban szervezett kihágási Tanács 4002/1933. kih. sz. alatt III. f. jogerős ítéletével jóváhagyott, **Vajda Andor**, 35 éves, r. k. vallású, nős, csapos foglalkozású, vagyontalan, büntetett előéletű balatonújhelyi lakost az 1924. évi IX. t.-c. 7. és 8. §-aiba ütköző, forgalombahozatalra szánt bornak vízzel hamisításával elkövetett kihágás miatt az 1932. IX. t.-c. 42. §-a alapján az II. BN. 4. §-ának alkalmazásával 8 napi elzárásra árváltoztatandó 40 pengő pénzbüntetéssel büntette. Kötelezte egyszersmind terhelte a felmerült eljárási költségek viselésére.

Enying, 1934. évi június hó 10-én.

Olvashatatlan aláírás
szolgabíró,
mint rendőri b.-bíró.

sek felsorolása után ezeket mondja az ajánlat: „Amennyiben Magyarországból borokat csak rekompensáció ellenében lehetne kihozni, ajánlok vadbőröket; nevezetesen nagysörényű afrikai oroszlán, steppei és hegyvidéki leopárd, galléros vagy közönséges pávián, fekete selyem majom, krokodil, alligátor, varannus gyík, óriáskígyó, az összes sakál-fajták, foltos és csíkos hiénák, valamint zebrák bőreit, esetleg kávé szállítását, mert az abesszini kávé a legmagasabb koffein- és illóolajtartalommal bír.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postafőküldemények csekk száma 45.255
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:

IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32—2—81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG.

A sör

ma már elsőrangú élvezeti cikk. Ezt mi vendéglősök állapítjuk meg. Ugyanis üzemeink fogyasztói, a mi vendégeink, a sört nemcsak üdítő hatásáért isszák —különösen a melegebb évszakokban—, hanem a benne lévő tápanyagoknál fogva kisebb mérvű táplálékul is. Köztudomású, hogy a sör a vér képződését és a zsír lerakódását elősegíti, ezért a sovány és vérszegény egyének eredményesen használják gyógy- és hizószerül.

A sört a legrégebb idő óta a világ minden részén gyártják. Európa államai ugyancsak kivesszik részüket a sörgyártásból. Magyarország egyik jelentékeny sörtermelő ország. Hazánk sörgyártása a háború előtti Nagy-Magyarországon évenként 2,988.350 hl volt. Sajnos, a mostani termelés évente ennek a mennyiségnek csak egynolcada. Pedig a kőbányai sör úgy minőségileg, mint kellemes zamatával és ízével elsőrangú. Felveszi a magyar sör a versenyt akár a bajor, akár a pilseni sörrel.

A magyar fogyasztók és a magyar vendéglősök nagy táborának a véleménye alapján a kőbányai sört bátran előbbrevalónak, tartósabbnak és táplálóbbnak minősíthetjük bármely külföldi sörnél!

A hazai sörtermelés sajnálatos hanyatlásának elsősorban a trianoni gyászos békeszerződés — amely a fogyasztási terület háromnegyedét rabolta el — az

oka. Továbbá oka a külföldi magas védővámok, amelyek a kivitt nehezítik meg, valamint a mai horribilis adó és más közszolgáltatások és a vendéglői iparnak még mindig tartó hanyatlása.

A bajon ezidőszereint a kivitel minél nagyobb fokozásával és a külföldi sör behozatalának redukálásával segíthetnénk.

Mi, vendéglősök, szállodások és kávé-sok, mint a közfogyasztás jelentékeny intézői, csakis a magyar sört propagáljuk nemcsak azért, mert minőségileg semmi-

vel sem gyengébb a külföldi sörnél, hanem azért, hogy a magyar árpát, a magyar mézet fogyasszuk és a magyar munkáskezeknek adjunk kenyeret!

Sajnos, régen várjuk a saját iparunk, a vendéglősipar fellendülését... Ha egyszer elérkezik az az idő, akkor még többet teszünk majd a magyar sörgyártás előbbrehaladása érdekében!

Jöjjön el mielőbb a magyar sörgyártás egykori boldog háború előtti időszaka! Akkor majd a mi iparunkra is jobb napok következnek!

A vendéglő-, szálló- és kávé-siparokat érintő kihágási jogesetek.

Írta a Vendéglősök Lapja részére Dr. vitéz Csató Béla rendőrtanácsos, a Kihágási Tanács bírja.

II.

Idegen zsiradékkal készült péksütemények vajas süteményként forgalombahozatala.

A Kihágási Tanács 10 pengő pénzbüntetésre ítélte egy péket és emellett 22 pengő vegyvizsgálati díj megfizetésére is kötelezte a következő megokolással:

„A tényállás szerint a terhelt mesterséges étel-zsírral készült süteményt vajas süteménynek nevezte, jöllehet az idegen zsiradékkal, nevezetesen kókuszszírral és növényi olajat tartalmazó zsirkeveréssel készült. Terheltnek ez a cselekménye a 38.286/1896. F. M. sz. rendelet 5. §-ának 1. e) pontja szerint hamisított vajas sütemény forgalombahozatala által elkövetett és az 1895. évi XVI. t.-c. 3. §-ának c) pontja alapján büntetendő kihágás.”

A Kihágási Tanács, tekintettel arra a körülményre, hogy terhelt hasonló kihágás miatt büntetve még nem volt, továbbá, hogy részéről csupán gondatlanságot látott fennforogni, elzárás helyett pénzbün-

tést szabott ki és emellett a terhelt egyéniségére, életviszonyaira és az eset összes egyéb körülményeire figyelemmel a büntetés végrehajtását felfüggesztette, mert ettől az intézkedéstől terhelt jövőbeli magatartására nézve kedvező hatást várt.

A borellenőrzőbizottság eljárásának akadályozása.

A bortörvény (1924. évi IX. t.-c.) 43. §-a kihágásnak nyilvánítja és 1 hónapig terjedhető elzárással és 600 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel rendeli büntetni azt, aki a borellenőrző hatóságnak vagy közegnek eljárását bármilyen módon akadályozza. A végrehajtási rendelet (2000/1929. F. M. sz.) 80. §-a az akadályozás fogalmát közelebbről a következőképpen határozza meg:

„Akadályozásnak tekintendő az ellenőrzés fizikai akadályozásán kívül a kívánt felvilágosítások megtagadása, a bűnjelek, üzleti számlák, üzleti levelezés, nyilvántartások előmutatásának megtagadása vagy elrejtése, a mintavételhez szükséges segédlet megtagadása s végül a hatóság, illetve a közeg megtevéstése a söntésbeli és pincebeli bor, valamint a házasított bor azonosságára nézve.”

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Amint látható, az akadályozásnak így meghatározott fogalmába sok minden fizikai és szellemi tevékenység belemagyarázható. A fizikai akadályozás nincs ugyan közelebről meghatározva, de erre szükség nincs is. Fizikai akadályozás alatt a tetteles akadályozást, tehát az erőszakot kell érteni. Ilyen a bizottságnak a megvizsgálandó helyiségbe nem engedése, a bűnjelek megsemmisítése, stb. Ezen a címen ítélték el azt az italmérőt, akinél bormintákat vettek és azt lepecsételve az őrizetére bízták azzal, hogy a mintákat a rendőri büntetőbíróhoz ő maga szolgáltatassa be. Másnap ez az italmérő jelentkezett a hatóságnál azzal, hogy a borminták szállítás közben összetörték. Az eset körülményeiből meg lehetett állapítani, hogy a baleset szándékosan történt.

A bíróság azonban nem mindég állapítja meg az akadályozást, bárha emiatt teszik meg a feljelentést. Így a Kihágási Tanács felmentő ítéletet hozott a következő megokolással:

„A Kihágási Tanács terheltet a borellenőrző hatóság eljárásának akadályozása címén terhelté rött kihágás vádja és jogkövetkezményei alól azért mentette fel, mert terheltnek az a cselekménye, hogy a szódavíznek a korcsmába való hozatala alkalmával a korcsmáros előtt megemlítette, hogy borvizsgálat lesz, egymagában nem minősíthető olyanoknak, amely a borellenőrző hatóságot a munkájában akadályozza, vagy a borellenőrzést megghiúsítja, annál kevésbé, mert a tényállás szerint a borellenőrző vizsgálat akadálytalanul megtörtént.“

A borvizsgáló szakértőbizottság szakvéleményének jelentősége a borkihágási ügyek eldöntésénél.

A borhamisítás tényének az eldöntésére a fentebb nevezett bizottság szakvéleménye szolgál. Kivételesen előfordulhat az is, hogy a szakvélemény valami oknál fogva nem tudja kétségtelenül megállapítani, hogy hamisítás történt-e. Ilyen esetben is eljár a bíróság és ha a szakvéleménytől függetlenül más úton is (pl. beismerés, tanuvallomás alapján) bebizonyítható, úgy terhelt bűnösségét meg kell állapítani annak ellenére, hogy a szakvélemény szerint a megvizsgált borminta nem esik kifogás alá, vagyis ha a szakértőbizottság a szakszerű vizsgálatával nem képes megállapítani, hogy a megvizsgált italt tiltott módon készítették vagy kezelték volna. Anélkül azonban, hogy mintát vettek volna és azt a szakértőbizottság megvizsgálta volna, büntető ítéletet nem lehet hozni. Ezt fejezi ki a Kihágási Tanács alábbi határozatának megokolása:

„Terheltet a borhamisítás és hamisított bor forgalombahozatalának vádja és jogkövetkezményei alól azért kellett felmenteni, mert a kihágásokban való bűnössége beigazolást nem nyert. Ugyanis a kihágások megállapításának alapját a 2000/1929. F. M. sz. rendelet szerint csakis a borvizsgáló szakértőbizottság szakvéleménye képezi. Minthogy a vett borminták szakvélemény adása végett e bizottsághoz fel nem terjesztettek, szakvélemény hiányában terheltet bűnösnek kimondani nem lehetett.“

Itt jegyzem meg, hogy a bizottság véleményének szakszerű szempontból való bírálatába nem lehet bocsátkozni. (Folytatjuk.)

A budapesti kereskedelmi és iparkamara iparunkról

most megjelent 1933-as jelentésében igen megfelelően nyújt tájékoztatást. Nevezetesen a következőket mondja: szálloda-, vendéglő- és kávéházi iparunk helyzete a kedvezően alakuló idegenforgalom ellenére is súlyosbodott. Ennek oka a közönség vásárlóképességének fokozódó csökkenése, különösen pedig a vidékről Budapestre irányuló belső idegenforgalom kedvezőtlen alakulása. Mind a három iparágban számottevő üzemek kénytelenek tevékenységüket megszüntetni. A szállodaipar kívánásai körül mindössze a kedvezményes elektromos-áramdíj engedélyezése teljesült, ellenben még mindig megoldatlan kérdés a szállodai hitel megszervezése és súlyos teher a bejelentő-lapok igen nagy díja. Vendéglőiparunknak továbbra is nagy veszteségeket okoz a még mindig fennálló hatósági étkezdek, valamint a magánkifőzések illegitím versenye. Kávéháziiparunkra pedig a forgalommal arányban nem álló közterhek — amik természetesen az előbb említett két iparra nézve is fennállanak —, nemkülönben a terhes rendőri engedélyezési díjak, amelyek a csökkent forgalommal nem állanak arányban, jelentenek igen súlyos terheket.

Megemlíti még a kamarai jelentés e helyen, hogy az idegenforgalmi ipar helyzetén jelentékenyen segíthetne, ha rendszeres intézkedések történének annak érdekében, hogy a Budapestre érkező idegnek átlagos tartózkodási ideje meghosszabbítható lenne. Ennek érdekében multhatatlanul szükséges feladat volna Budapest vonzó és ittartó erőinek kiépítése.

BOARDINGHOUSE (garszonház)

belső villarayonban, a higiénia minden kívánalmának megfelelően legmodernebbül felszerelve, újonnan átalakítva, augusztus hó 15-től **bérbeadó**. Érdeklődéseket »Nagyszerű otthon« jellegére e lap kiadó hivatalába kérünk.

Kiemeli a jelentés, hogy a borfogyasztási adó leszállítása a fogyasztás emelkedésében erősen éreztette hatását, azonban a forgalom emelkedésének kedvező hatását az iparunk alig érezte, mert a mindinkább elszaporodó termelői kimérések éles versenyével áll szemben.

Tehát az igen értékes és tanulságos kamarai jelentés is megállapítja azokat a bajokat, amelyeket szakgyűléseinken és sajtónkban állandóan tárgyalunk és amelyek ellen orvoslásért harcolunk.

ELADÓ

esetleg kiadó
Cegléden a vasút-
állomással szemben
1244 □-öles telken
épült volt

PARK-SZÁLLÓ ÉS VENDÉGLŐ

a hozzátartozó lakással
és nagy kerthelyiséggel
együtt, kedvező fizetési
feltételek mellett. Érte-
kezni lehet **Ceglédi
Hitelbank** tulaj-
donosnál.

MI UJSÁG?

Halálozás. Bauer János vendéglős folyó évi július hó 22-én reggel 6 órakor, életének 69-ik évében, rövid szenvedés után, a szentségek felvételével megerősítve, az Urban csendesen elhunyt. A megboldogult földi maradványait folyó évi július hó 24-én délelőtt 11 órakor a farkasréti temető halottsházában a róm. kath. anyaszentegyház szertartása szerint szentelték be és ugyanezen temetőben örök nyugalomra helyezték, nagy részvét mellett.

Debrecenben a Hungária kávéház

híres szép helyiségei, fűtővonalon, egészben berendezéssel, tőkeerős szakembernek, vagy részekre osztva üzleteknek azonnal **bérbe adó**.
Értekezni: Farkas ügyvédnél, Debrecen. Telefonszám: 21—25.

Elsőrendű

úri kávéház

étterem, szálloda, fényesen
berendezve, elköltozés miatt

eladó

**Bővebbet Schmigatz
János vendéglős, Sarkad**

Házasság. Dr. Dévai Károly fővárosi ügyvéd és Erdős Böske, Erdős József hirdető-tulajdonos leánya, július 29-én, a dohányuccai templomban házasságot kötöttek.

**A bábolnai m. kir. ménesbirtok kaszinó-
vendéglője, korcsmája, mézsárszéke
1934. okt. 1-től kezdődőleg**

bérbe adatik

A bérelni szándékozóknek a részletes bérleti feltételeket 2.— pengő beküldése ellenében megküldi és felvilágosítást ad a ménesbirtok Igazgatósága. Cím: **BÁBOLNAPUSZTA**

Árverési hirdetmény

Püspökladány község elöljárósága közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező és a község piacterén fekvő, egyemeletes

**Rákóczi nagyvendéglő,
szálloda és kávéház**

épület és összes mellékhelyisége **folyó évi augusztus hó 28-án délelőtt 10 órakor** a község háza tanácstermében nyilvános árverés útján bérbeadatik. A község 15.000 lakosú járási székhely.

A részletes árverési feltételeket a községi elöljáróság érdeklődőknek 1 pengő 50 fillér beküldése ellenében megküldi.

Püspökladány, 1934. július 23.

Dúró István
h. főbíró

Rettegi István
jegyző

LENGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T.

MINOSEGBEN FENN — ÁRAIBAN LENN!

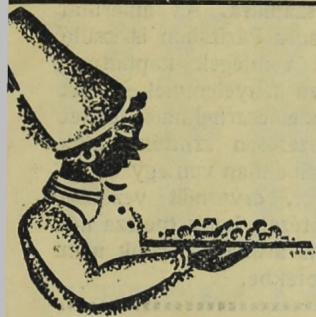
Gyár és központ: **BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA 11. Telefon: 356-74, 315-78**

VÁROSI ÜZLETEK:

I., Krisztina tér 2.	Telefon: 517—90	V., Berliini tér 7.	Telefon: 172—34
II., Margit körút 6.	„ 514—82	VI., Hunyady téri vásárocsarnok.	
IV., Hajó ucca 3.	„ 821—18	VII., Thököly út 20.	Telefon: 340—44

Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük. Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

TÖRLEY
TALISMAN-CASINO-RÉSERVE



A nívó

emelkedik,
a vendég meglegedett:

MEINL

csomagolt, tizennyole-féle

dessertje

emeli az étterem nívóját,
emeli az étterem forgalmát!

Meinl-minőség!

MEINL GYULA R. T.

budapesti csokoládégyára

VII., István-út 23. Tel.: 31-4-04, 31-4-35

A kecskeméti iparoskongresszus.

A Kecskeméten lefolyt „Hírös Hét“ nevezetessége között nagyfontosságú volt az iparoskongresszus.

Sok kérdés szerepelt a napirenden, de ezek közül kiemelkedik az iparosnyugdij és az iparosegység kérdése.

Az iparosnyugdij kérdéseivel a tavalyi keszthelyi kongresszus megbízása következtében folytatott előmunkálat került a kongresszus elé s ennek alapján a kongresszus elvben kimondta, hogy szükségesnek

Hirdetmény!

A tulajdonukat képező „Korona“ szálloda, vendéglő és kávéház f. é. augusztus hó 10-től kedvező feltételek mellett bérbe adó, esetleg szabadkézből hosszabb időre szóló törlesztéssel eladó. Bővebb felvilágosítást ad alulírott takarékpénztár igazgató-sága.

Barcs, 1934. július hó 24.

Barcsi Bank és Takarékpénztár R.-T.

tartja a nyugdíjkérdés sürgős megoldását; a részletek kivételére nézve pedig felhatalmazást adott a vezetőségnek.

Az iparosegység kérdésében a kecskeméti kongresszuson olyan megmozdulás történt, amilyenre eddig nem volt példa: az ország valamennyi ipartestületének megbízásával ellátott kiküldöttek egyhangúlag az iparosegység megteremtése mellett foglaltak állást. Ezek után nem fér semmi kétség ahhoz, hogy az iparosegység szerveit az ország kézműves-iparossága egyöntetűen a legrégebb és jól bevált szervet: az Ipartestületek Országos Szövetségét kívánja megtenni s miután az IPOSz alapszabály-módosításával kinyitotta kapuit a különféle kézműves-

ipari szabadszervezetek és szakmai szövetségek előtt, nem marad más hátra, minthogy ezek a szervezetek tényleg is csatlakozzanak az IPOSz-hoz.

Foglalkozott a kongresszus a kontárkérdéssel, az ipartestületi székház kölcsönével, a kamatláb leszállításának szükségességével, a házadómentességnek kiterjesztésével, a munkaalkalmak megteremtésével, az OTI kérdésével, a hitelüggyel, áronaluli verseny és az árrombolás, valamint az adóhátralékok és az ipartestületi tagdíjak kérdésével és végül a közszállítási szabályzattal kapcsolatos kívánságokat ismertették. A kongresszus elhatározta, hogy a jövő évi kongresszust Nyíregyházán tartják meg.

JÓFORGALMŰ VENDÉGLŐ

külön nagyteremmel, lakásokkal és mellék-helyiségekkel együtt, folyó évi november hó 1-től haszonbérbe kiadó, esetleg eladó. Értekezhetni Takács Emília tulajdonossal, Hódmezővásárhely, Klauzál ucca 92. szám.

Jóminőségű

uradalmi fehérbor

30-40 fillér és sajátfőzésű 53%-os törkölypálinka folyó literenkint

P 1:80-as árban állandóan kapható a Bárdi-bükki gazdaságban, Somogy m. Posta helyben.

A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetségének igazgatótanácsa folyó évi augusztus hó 8-án délután 4 órakor a budapesti ipartestület tanácstermében ülést tart. Tárgya: Az elnök lemondása. Jelentések. A központi igazgatóság megalakítása. Maloschik alelnök meghívójában jelzi, hogy a megalkotandó új alapszabályokban lényegesen kisebb tagsági díjak lesznek megszabva az eddiginél.

Felhívjuk a vendéglősök figyelmét

1000 hl-ter 12-14^{1/2} malligandfokos 1931. és 1932. évi termésű rizling- és 650 hl-ter 11 malligandfokos asztali ó-borainkra. Varga Imre és Sándor bortermelők, Izsák, Pest megye.

Szállodaóriások Elő-Ázsiában. Mióta a hollandokon kívül az angolok és a franciák is fokozták ázsiai légijárataikat, úgyhogy most már naponta hatalmas légiomnibusz szállíthatja az európai légiutasokat Elő-Ázsia, Sziám, Elő- és Hátsó-India nagyvárosai felé, a légvonalak mentén mindenütt pompás szállodaóriások épülnek. A repülőgépek ugyanis több olyan helyen is leszállanak benzinnél, ahol pusztán egy egyszerű légiállomás van és eddig csak eléggé kezdetleges „bennszülőtt“ berendezésű szállók állottak az utasok rendelkezésére. A. Plesman, a

Alsódabason Parragh József földbirtokosnál 150 hl. 2-3 éves és 150 hl. utolsó évi termésű kiváló rizling-, kadarka-, kövidinka-bor jutányosan eladó.

híres holland légiforgalmi vezér, legutóbbi holland-indiai útja alkalmával részletesen megvizsgálta Elő-Ázsia szállodai üzemét és most egy holland-angol-francia társaság alakult, amely elhatározta tizenkét nagy szállónak az építését. Az építkezések már meg is indultak. Egy év múlva a légiutas Ázsiában sem nélkülözi majd az európai kényelmet, mert ha a légiomnibusz a felhők világából leereszkedik utasaival az ázsiai földre, a sivatagok, az őserdők és elhagyott homokpuszták, valamint a kiszáradt tengerfenék közepén pompás szálló-óriás fog az utasokra várakozni. Jazz, rádió, kártyaszoba, fürdők, uszodák, éttermek és minden egyéb, amire a modern ember vágyakozik.

Vámosmikola nagyközségben

országút-, piac- és szolgabiro-sággal szemben, régi jóhírnevű

Turcsányi-féle vendéglő

súlyos betegség miatt

bérbe vagy örökáron eladó

Sternberg

Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

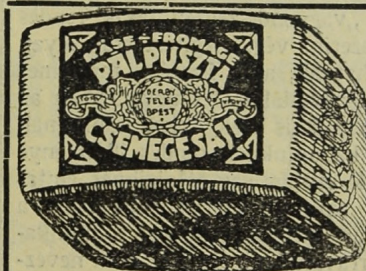
Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

Konzervipari tanfolyam.

A M. Kir. Erjedéstani Intézet folyó év augusztus hó 21-től szeptember hó 22-ig konzerviparosok, szaktanerek, élelmészeti üzemek alkalmazottai, gyümölcs-, főzeléktermelők és háztartással foglalkozók részére konzervipari tanfolyamot rendez. A tanfolyamon előadtnak gyümölcsök, főzelékek, húsok konzervszerű feldolgozásának összes módszerei, beleértve a must sűrítését, főzelékek, gyümölcsök, szőlő szárítása, konzervipari technológia és receptura, ízek és befőttek cukorbeteg részére, mykológia elemei, különös tekintettel a konzervgyártásra, savanyítóiparra, konzervipari kémia, anyagisme, élelmiszertörvények, húsvizsgálat, főzelékisme és termesztés, gyümölcsisme és termesztés, csomagolás, szállítás. Az elméleti előadásokat kiegészítik az intézet laboratóriumában és konzervüzemében tartott gyakorlatok. Jelentkezhet minden érdeklődő a M. Kir. Erjedéstani Intézetnél (II., Herman Ottó-út 15.) augusztus hó 10-ig, 25 pengő tandíj befizetésével. A tanfolyamot csakis elegendő számú hallgató részvételével tartjuk meg. Indokolt esetben fél, illetve egész tandíjmentesség is kérhető. A vizsgát sikerrel letevők bizonyítványt kapnak, elfoglaltság egész nap.

Külföldi szállások Magyarorszáért. Az Union Internationale Hôtelière, a nemzetközi szállótulajdonos-egyesület, amely 54 ország szállóinak legjelentősebb világszervezete, többévi szünet után Berlinben tartja október 3-6. között idei nemzetközi összejövetelét. A szállások vezetősége ünnepi díszalbumot ad ki, amely közölni fogja a magyar idegenforgalom fejlődési adatait. Fölkérte az idegenforgalmi érdekeltségeket, hogy állítsák össze a magyar idegenforgalom és a gazdasági élet kapcsolatainak tükröképét, ami már meg is történt. Marencich Ottó, a magyar szállások elnöke, aki egyúttal az Union Internationale Hôtelièrenek tagja, ugyancsak gondoskodik róla, hogy a világ szállodásainak figyelme kellő módon Magyarországra terelődjék.



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők: Pálpusztá-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperial, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 82.
Telefon: Z. 60-85

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425-04

Fontos kamarai ülés a vendéglősök érdekében. Elvi jelentőségű döntést hozott a kamara zsűrije a vendéglősök árúsítására vonatkozóan. A zsűri kimondotta, hogy vendéglősöknek is jogukban áll a törvényes munkakörben előállított ételeket akkor is kiszolgáltatni, ha a vevő az ételeket nem a vendéglő helyiségében fogyasztja el. Ez annyit jelent, hogy a vendéglős felvehet rendeléseket társasösszejövetelek, ebédek és zsúrok céljaira és az ételeket házhoz szállíthatja. A döntés kimondja azt is, hogy ez a jog nem jelent annyit, hogy a vendéglős uccán át is árúsíthat, tehát nem tehet a kirakatába fagyaltot és süteményeket azzal a céllal, hogy ezeket uccai járóelőknek eladja.

Az első élelmezési szaktanfolyam. Csöndben, szerényen, de annál eredményesebben zárta le most idei tanévét az első élelmezési szaktanfolyam, Kecskeméten, a gazdasági szaktanitóképző intézetben kezdődött tavaly októberben az élelmezési szaktanfolyam, melynek igen érdekes tananyaga volt: általános vegytani, fizikai és élettani alapismeretek, az emberi szervezet ismertetése, élelmezés, konyhatechnika, élelmezési üzemvezetés. Aigner Gusztáv igazgató irányításával Schäffer Olga, Kapitány Mária, Szilárd Mária tanárnők, valamint Bakoss és Szájbély tanárok működtek közre a tanfolyamon.

600 ezer liter bort exportálunk Csehszlovákiába. A borpiacon lényeges árvaltozás legutóbb nem volt. Kistermelőknél az alacsony fokú borok ára hl.-fokonként ab pince 1.50—1.65, a 10 fokos borok ára 1.60—1.70 P között mozgott. Az uradalmi tételekért ab állomás alacsony fokú boroknál 1.60—1.70, 10 fokos boroknál 1.70—1.90, 11 fokos boroknál 1.90—2.10, 12 fokosnál 2.—2.40 P érhető el hl.-fokonként. Ami az exportot illeti, úgy értesülünk, hogy a Csehországgal folyó kereskedelmi tárgyalások során 600.000 liter magyar bor exportjában állapodtak meg. Az exportot a Magyar-Cseh Áruforgalmi Kft. útján fogják lebonyolítani. Százkilogrammonként a bor vámja 250 csehkrona lesz, a cseheknek mindössze annyi volt a kikötésük, hogy a magyar bor literenként 2.50 csehkronánál olcsóbb nem lehet. A borhoz származási bizonyítványt és minőségi bizonyítványt kell mellékelni. Az export kompenzációs alapon gömbfa ellenében bonyolódik le.

A borralaló nem illetmény. A borralaló probléma megoldásához adatul szolgálhat az az ítélet, amelyet most hirdetett ki a törvényszéken Pethő Tibor dr. törvényszéki bíró. Özv. Majzik Istvánné 10.000 pengős kártérítési pert, illetőleg gyermekneveltetési járulékpert indított maga és gyermekei nevében a Nemzetközi Vasúti Hálókocsi-Társaság budapesti osztálya ellen. A kereset, amelyet a bíróság végül is elutasított, igen érdekesen tárja fel a pincér alkalmazott viszonyát a borralaló problémáját. A kereset szerint Majzik még 1911-ben került a hálókocsi-társaság szolgálatába, mint „mozgó-pincér“, majd 1912 októberében hároméves katonai szolgálatra vonult be s 1918-ig teljesített katonai szolgálatot. Később visszakapta pincéri állását a társaságnál, ahol 1933 augusztusában beállt haláláig szolgált. Özv. Majzikné nyugdíjilletmény megváltása címén követelte a 10.000 pengőt a maga számára, gyermekeinek pedig fejenként havonkénti 60 frankot peresített. Az özvegy előadása szerint — a férjnek nem volt fizetése a társaságnál, hanem élelmezést kapott, havi jövedelme, amely elérte a 100 pengőt, borralalóból tevődött össze. A hálókocsi-társaság a kereset elutasítását kérte a tárgyaláson. Becsatolta a társaság jóléti intézményének francia szabályzatát hiteles magyar fordításban, amely szerint a hálókocsi-társaságnál csak azok az alkalmazottak tarthatnak igényt „vagyonszegre“, akik rendes fizetést kapnak. Eszerint végkielégítést csak olyan alkalmazottak kaphatnak, akik fizetést, tantiémet és jutalékot húztak a vállalatától s ugyanebben az értelemben a gyermekek is csak akkor kaphatnak nevelési járulékot, ha apjuknak rendes illetménye volt. A törvényszék ezután özv. Majzikné elutasította keresetével, azzal az indoklással, hogy a borralaló nem olyan juttatás, amelyet a munkaadó folyósít: a borralaló illetménynek nem nevezhető. Megállapította az ítélet indoklásában a bíróság, hogy a hálókocsi-társaság a maga jóléti intézményeit és jótékonyági alapjait a személyzet

hozzájárulása nélkül létesítette, ilyenformán önmaga határozza meg, hogy özvegyi juttatásban, végkielégítésben és gyermeknevelési járuléokban kiket és milyen feltételek mellett részesít.

Mit árúsíthat a hentes. Az utóbbi időben több hentes ellen indult kihágási eljárás főtt húsfélék árúsítása miatt. Ennek elkerülése érdekében közöljük hentes olvasóinkkal, hogy a vendéglősök és hentesek ipartestülete között megállapodás van érvényben erről. Ez kimondja, hogy főtt füstölthúst, sültszalonnát, császárhúst, sültthurkát, kolbászt melegen és hidegen és a hentesipar körébe vágó húsból (sertés, malac) készült sülteket elkészítve és csak hideg állapotban szabad árúsítani a henteseknek. A hentesüzletben a vevőknek kiszolgált árút elfogyasztani tilos.

Márkázák a magyar exportgyümölcsöt. A Budapesti Közlöny július 24-i száma közli a m. kir. földművelésügyi miniszter 55.330/1934. VII. 3. számú rendeletét a kivitelre szánt gyümölcszállítmányok minőségi vizsgálatára és azoknál állami jegy alkalmazása tárgyában. E rendelet értelmében egyelőre a kivitelre szánt nyári alma-, őszibarack-, szilva- és szőlőzállítmányok márkázhatók. A minősítő vizsgálatokat a M. Kir. Külföldi Kereskedelmi Hivatal ingyen teljesíti, csupán az állami tanúsítójegyekért kell 20 fillért fizetni. A rendelethez a gyümölcs minőségi vizsgálatára vonatkozó részletes szabályzat van mellékelve, amelynek kimerítő ismertetésétől eltekintünk, minthogy a rendelet — sajnós — csakis az exportra szánt gyümölcsre vonatkozik, a mi szakmánkat kevésbé érdekli. Kívánatos lenne, hogy a belföldi forgalomra is mennél előbb életbe lépjen a márkázás.

Vidéki szakmai gyűlések. A Székesfehérvári és Fejérmegyei Vendéglősök, Szállodások, Kávésok és Kereszmások Ipartársulata július 26-án tartotta rendes havi ülését Selymes Mihály helyiségében. Héjj Imre elnöki megnyitója után Klementz István kartárs felvételét a rendes tagok közé, akit az elnök szép szavakkal üdvözölt, majd beszámolóra került a két országos szakmai alakulat fúziójának ügye, a régi szövetség tagjaihoz intézett körleveléről és a budapesti vendéglős-ipartestület levele a százalékos borralaló-kérdéséről, ami nálunk egyelőre tárgytalan. — A Vas megyei Vendéglősök Szövetsége június hó 28-án tartotta meg közgyűlését a Sabária nagytermében, ahol különösen a vidéki vendéglősök jelentek meg szép számmal. A gyűlést Schmall Gyula elnök nyitotta meg, aki üdvözölte kartársait és visszapillantott az elmúlt esztendőre. A titkári beszámoló során ismét napirendre kerültek a szokásos vendéglős sérelmek, amelyek egyik legsúlyosabbika a kifözök. Új sérelem is van, még pedig a kormánynak a legújabb rendelete, amelyben a használt kártyák adás-vételét megtiltja. A vezetőség ezután bejelentette, hogy a szükséges intézkedéseket megtette arra nézve, hogy a vasúti vendéglős-társadalom tiltakozása eljusson illetékes helyekre a sérelmes intézkedések ellen, egyben a sérelmek orvoslásának szükségességére is rámutattak.

Az első üzletkötések ideje mustban. A borpiacon lényeges változás az árakban nem volt. Kistermelőknél az alacsony fokú borok ára hektoliterfokonként ab pince 1.50—1.65, a 10 fokos borok ára 1.60—1.70 pengő között mozgott, lényeges vásárlások azonban ilyen árakon sem voltak. Az uradalmi tételekért ab állomás 1.60—2.40 pengő érhető el hektoliterfokonként. A szőlők állása általánosságban kedvező és az új mustra cukorfokonként —80—1—pengős árajánlatok vannak, sőt egy-egy elővételi üzlet is létrejött. Minőségi jóslásokba bocsátkozni még nem lehet, a borszőlő szüretelése azonban augusztus végére már várható.

Nagy a termés — drágul a gyümölcskonzerv. A nagy termés és az élénk gyümölcsfogyasztás arra készítette a konzervgyárakat, hogy bevásárlási áraik minél nagyobb mértékű leszállításáról tárgyaljanak. Értesülésünk szerint újabb kartelmegállapodást készítenek elő, ami azonban aligha fog egyedül a termelés olcsóbbátételére szorítkozni, hanem félt, hogy a kész konzervárak eladását árát is fel fogják emelni, ami pedig a fogyasztás újabb csökkenésére vezet. Végre is különösnek találunk, ha konzervkártya éppen abban lenne koncilians, ami lényege: az árak emelésében. Mert mit is jelent a kartel? A termelő ingyen adja a gyümölcsöt — a fogyasztó pedig drágán fizesse meg a konzervet...!

Szálloda kizárólag nők számára. Az amerikai nagy szállodák mintájára most Párizsban is szálló épült, amelyben csak női vendégek kaphatnak szobát. A szállodának minden kényelemmel ellátott százhusz szobája van. Még az előcsarnokba se léphet férfi. A személyzet természetesen szintén csupa női alkalmazottból áll. A szállodában van egy virágkereskedés, két fodrászüzlet, orvosnők vezetése alatt működő kozmetikai intézet, bank (persze női alkalmazottakkal) és egy kis áruház. Férfiak nem léphetnek be ezekbe az üzletekbe.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkszám 45.255
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:

IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32-2-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG.

A borkereskedelem

sajnos, még mindig sorvad. Ezt a sorvadást pedig a gyászos trianoni békeparancs indította útnak és azóta még egyre tart borkereskedelmünk válsága. Az ötven milliós monarchia hatalmas vámterületét nyolc milliós kicsi, csonka vámterületre nyomorították. A szomszédos államok pedig vámjukat annyira emelték, hogy a borexportunk a minimálisra szorult. A borfogyasztási adó leszállítása emelte ugyan a belső borfogyasztást, de ebből a borkereskedelemnek úgyszólván semmi haszna sincs, mert a termelői kimérések azóta egyre szaporodnak és a borkereskedőknek éppen úgy éles versenyt okoznak, mint a vendéglős- és korcsmárosiparnak. Ezek a termelői kimérések főleg azzal ártanak a borkereskedelemnek, hogy nemcsak a saját termésű boraikat, hanem bármilyen fajta bort is árúsítanak. Mindezekhez a bajokhoz járul már évek óta az általános szanálási korszak, amelynek végét még mindig nem látjuk. Ez pedig súlyos közterhet ró a borkereskedelemre is. Mi szállodások, vendéglősök, kávéosok és korcsmárosok, mint akik a bor forgalombahozásának a legfontosabb tényezői vagyunk, állandóan összeköttetésben élünk a borkereskedőkkel és így látjuk s tapasztaljuk, hogy a borkereskedő a mai viszonyok között a legminimálisabb keresletre tesz szert! Sőt tudjuk, hogy gyakran veszteséggel dolgozik. Sajnos, e körülmény egyes régi cégek megszűnését is maga után vonta. Mi, a borfogyasztási szakma iparosai, érezzük a legjobban, hogy a borkereskedő megélhetési árszínvonal a miénkkel együtt jóval a békebeli árszínvonal

alá került a nyomasztó gazdasági okoknál fogva. Külföldi tudományos statisztikai adatokból pedig megállapítható, hogy hazánk azok közé az államok közé tartozik, amelyekben ma a borkereskedelem haszna a legalacsonyabb. Hogy egyes jó nevű és szolid cégek megrendülés nélkül bírják e rendkívüli terheket és italmérő-üzemeinket, illetve éttermeinket olcsó és kitűnő borral látják el, csakis annak tulajdonítható, hogy az illető bor-

kereskedelmi cégek tulajdonosai igényeiket, életstandardjukat a minimálisra redukálták, valamint üzleti nyereségre irányuló igényüket szintén a minimálisra mérsékeltek. Csakis az ilyen okosan és szolidan vezetett cégek bírják a mai gazdasági krízisben az iramot! Ezek a kiváló szorgalommal és alapos szakértelemmel, valamint kitűnő előrelátással dolgozó borkereskedelmi cégek a fogyasztási szakma részéről elismerést érdemelnek.

A vendéglő-, szálló- és kávésiparokat érintő kihágási jogesetek.

Írta a Vendéglősök Lapja részére Dr. vitéz Csató Béla rendőrtanácsos, a Kihágási Tanács bírja.

III.

Palackozott tokaji aszúbornak származási bizonyítvány nélküli forgalombahozatala.

A 2000/1929. F. M. számú rendelet 35. §-a felsorolja azokat a fokozottabb védelemben részesülő borfajtákat, amelyek származását származási bizonyítványokkal kell igazolni. Ezek között szerepel a tokaji aszú is. Ezt a származási bizonyítványt a termelő köteles a vevő részére, viszonteladás esetén pedig a borkereskedő ugyancsak a vevő (vizontelárúsító) részére kiadni. Aki az említett rendelet-szakaszban felsorolt borfajtákat (köztük a tokaji aszút) a megállapított elnevezések alatt (pl. „Móri ezerjő”, „Badacsonyi kéknyelű”, „Egri bikavér” stb.) hozza forgalomba, ha ezt származási bizonyítvánnyal nem tudja igazolni, kihágást követ el és büntetendő.

Felmerült az az igen lényeges kérdés, hogy a származási bizonyítvánnyal való igazolás a palackozott borokra nézve kötelező-e. Ezt a kérdést a tokaji aszúborral kapcsolatban felmerült esetben a Kihágási Tanács az alábbiak szerint döntötte el. Egy beszerzési csoport üzletvezetőjét, akit az alsófokú rendőri büntetőbírószakosztály palackozott tokaji aszúbornak származási bizonyítvány nélkül forgalombahozatala miatt megbüntettek, felmentette a következő megokolással:

„A tényállás szerint a terheltet az 1294. évi IX. törvénycikk 44. §-a alapján azért büntették meg, mert palackozott tokaji borokat árúsított anélkül, hogy azok eredetét származási bizonyítvánnyal igazolni tudta volna. A 2000/1929. F. M. számú végrehajtási rendeletnek a fokozottabb védelemben részesülő borfajták forgalmát szabályozó 36. §-a kifejezetten oly rendelkezést nem tartalmaz, mely szerint az idézett rendelet 35. §-ában felsorolt borfajták palackborainak forgalombahozatala esetén az eladó kereskedő köteles lenne a palackbor eredetét — a hordóborokhoz hasonlóan — származási bizonyítvánnyal igazolni. Így nyilvánvaló, hogy az egyes borfajták fokozottabb védelmét célzó ezek a különleges rendelkezések a palackborokra nem vonatkoznak. E rendelkezések annál kevésbé vonatkoztathatók a palackborokra, mert a nemes fajtájú palackborok címkéjén a bor minősége és fajtája, valamint a termelőnek vagy palackozó cégnek neve és telephelye rendszerint fel van tüntetve, melynek alapján, az esetleges visszaélések meggátlása céljából, a bor származása a hatósági közegek részéről minden nehézség nélkül ellenőrizhető.”

Az előre megdarált hús raktáron tartása és készletből árúsítása tilos.

Budapest székesfőváros polgármestere 1932. év április hó 20-án hozott 58.162/1932. számú határozat.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefoni 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

zatával a darált húsnak előre elkészített állapotban való raktáron tartását és annak ily módon, tehát készletből való árúsítását az 1876. évi XIV. t.-c. (közegészségről szóló törvény) 14. §-a alapján közegészségügyi okokból tiltotta. Az előre megdarált hús ugyanis az egészségre veszélyes ártalmakat rejt magában, mert egyrészt a szennyeződésnek nagyobb lehetősége miatt a beléjutó baktériumok szaporodására kiválóan alkalmas, s ezért a darált hús — főként a melegebb évszakokban — igen könnyen és gyorsan romlik, másrészt a hús előre megdarálása alkalmat

VENDÉGLŐS, KORCSMÁROS ÉS ITALMÉRŐI KÖRÖKBEN összekötésekkel rendelkező egyén, üzletszerű kultisztviselőként felvételik. A megválasztott beválás esetén fixfizetésben és jutalékban részesül. Biztosítási Vezérlőkarság, Klspest, Ullői-út 75.

ad arra, hogy a vagdalékba másod- és harmadrendű húsok, sőt nem húsneműek belekeverése által a vásárlóközönséget megtévesszék, illetve megkárosítsák. E cselekmény kihágást képez és az 1876. évi XIV. t.-c. 7. §-a alapján 600 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Szent István ünnepe és a vendéglős szakma.

A külföldiek és a vidékiek százezernyi vendége érkezett Budapestre a hagyományos Szent István-nap magyar nemzeti ünnepeire. A szállodák zsúfoltak voltak és azok tulajdonosai nem panaszkodhatnak. A központi fekvésű belvárosi és dunaparti vendéglők tele voltak vendéggel. Ugy továbbá a Margit-sziget, a Városliget és a budai kirándulóhelyeken is nagy volt a forgalom. Azonban megállapítható, hogy pénzt inkább a külföldiek költöttek. A vidékiek fogyasztása minimális volt. A vidéki vendég, akárcsak a budapesti, kevés pénzt

költött és csupán annyit rendelt, hogy jogcíme legyen az étteremben való tartózkodásra. Szóval vendéglőink egy részében nagy forgalom mellett aránylag kevesebb fogyasztás történt, mint a régebbi időkben. Ez a hazai pénzihiánynak tudható be.

Mindennek dacára panaszra nincs okunk a Szent István ünnep forgalma miatt és bár több ilyen idegent vonzó eseményünk volna évente. A propagandaért elismerés illeti az idegenforgalmi hivatalainkat. Igazán elismerésemeltem eredményes volt a munkájuk.

MI UJSÁG?

A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége október 2-án tartja évi közgyűlését, mely ezen nagymultú, közel negyedszázados szervezet belső életében a legutóbbi esztendő során beállott egyenetlenségek után van hivatva megnyugvást hozni.

BOR

70 hektoliter

kövidinka és kadarka

eladó. Bővebb értesítést a **BILLEI gazdaság**, posta és vasút: **MENDE, PEST MEGYE**

A Vendéglős-Ipartestület augusztus 8-án Malosik Ferenc vezetésével előjárásági ülést tartott, melyen a termelői borkimérések szabályozását kérő beadvány sorsáról történt jelentés. A korcsmárosipar helyzetének megbeszélésére az Ipartestület legközelebb a Korcsmáros-Ipartársulattal együttes ülést tart. **Ballai Károly** jegyző tett jelentést arról, hogy a testület által fenntartott szakiskolát szakácsművelési szaktanfolyammal egészítik ki, melynek szervezése és berendezése folyamatban van.

A vendéglősök nyugdíjgyűlésére, amely egyesület a háborús egymillió hadikölcsönjegyzéssel úgy szólván tönkrement, augusztus 8-án tartott évi közgyűlést. A Bolgár Menyhért titkár által előterjesztett jelentés örömdetesen állapítja meg, hogy a Budapesti Szállodás- és Vendéglős-Ipartestület támogatásával a nyugdíjgyűlet talpra állott és ennek köszönhető, hogy a múlt évi bevétel tagdíjából 23.664 pengő, az arénaúti ház tiszta bérjövödelméből 6000 pengő és jóakarók adományából 2000 pengő összeg folyt be.

Filléres utóévad a Balatonon. Azelőtt a Balaton látogatottsága júliusban érte el a tetőpontját és augusztus 20-a az idény végét jelentette. Idén megváltozott a helyzet. A forgalom a szokottnál később kezdődött, viszont változatlanul erős és egyre semmi sem mutat arra, hogy csökkenni fog. Ebben az értelemben tehát utóidényről nincs is szó. A Bala-

toni Szállodások és Penziótulajdonosok Egyesületének tagjai, **Latinák Jenő** és **Sándor Imre** igazgatók kezdeményezésére mégis olyan alacsony penzióárakat léptettek életbe Szent István napja után, hogy a legszerényebb költségvetéssel is lehetővé teszik a nyárvégi üdülést a Balatonnál. A különböző árcsoportok között még négypengős napi penzió is szerepel, amely árért lakás és teljes ellátás kapható, tehát olcsóbb, mint otthon. Kétségtelen, hogy azok, akik csak most veszik ki szabadságukat, élni fognak ezzel a lehetőséggel és ismét hatalmas táborral szaporodik a Balaton barátainak száma. Külön szőlő- és gyümölcskúrákat is szerveztek azok részére, akik egészségi okokból vagy fogyasztási szándékkal hívei a gyümölcsfogyasztásnak.

Negyven éves a Pécsharanyi Vendéglősök, Szállodások és Korcsmárosok Ipartársulata, amit a kartársak fényes közönség részvételével **Radosay János** kerthelyiségében ünnepelték meg. Az ünnepségen baranyai borbemutató, valamint az ottani sörgyár speciális gyártmányainak a bemutatója volt.

Vendéglősi szakvizsga Berlinben. Nemrég létesítették Berlinben az úgynevezett Központi Szaképesítő Hivatalt, melynek rendelkezései szerint ezentúl a német birodalom területén csak olyan egyéneknek adható ki mesteri oklevél, akik az intézetnél az előírt szakvizsgát leteszik. A szakvizsgára csak azok a pincérek, szakácsok és mixerek bocsáthatók, akik a tanoncidő kitöltése után legalább 5 évi szakbavágó gyakorlatot tudnak igazolni. Kivételesen rövidebb ideig tartó önálló gya-

korlat is jogosíthat a mestervizsga letételére, de viszont ezt megelőzőleg mindenkire kötelező a három hónapig tartó előkészítő tanfolyam látogatása. A vizsga két részből áll. Elméleti és gyakorlati részből. Az elméleti vizsga anyaga a szokásos tárgyakon kívül még a következők: üzemellenőrzés, árufigyaszítás, adótörvények, szociális biztosítási törvények, a vendéglős- és szállodásipar szerződésai, szavatosság, zálogjog, a vendégtoborzás ötletes formái, a tisztességtelen verseny törvényei, iparengedélyügyek, élelmiszertörvények, ezzel kapcsolatos rendeletek, a vendéglősséget érintő összes törvények. Az új rendelkezések értelmében ezentúl csak azok szerződhetnek tanoncokat, akik ilyen mesterlevél birtokában vannak.

A propaganda leghatásosabb neme — a hirdetés.

A zürichi pszichotechnikai intézet legutóbb vizsgálat tárgyává tette a hirdetés eredményeit. Nyolcezer embert, akik négy különböző svájci város öt üzletében vannak foglalkoztatva, hallgattak meg azokról a módokról, amelyekkel a vevőt az üzletben való vásárlásra bírták. A vizsgálat anyagára vonatkozó kérdések közt volt a kirakat, az ismerősök által szerzett érintkezés, falragaszok, mozireklámok, propagandalevelek, prospektusok és a hirdetés. Az eredmény az volt, hogy elsősorban a hirdetés volt a leghatásosabb, amelynek az esetek 44.2%-ában volt a legbiztosabb eredménye. Másodsorban a leadott szavazatok 24.9%-a a kirakatokat jelölte meg.

A főpincérek nem vonatkozik a munkaügyi rendelet. Két főpincér a központi járásbírósnágnál, mint munkaügyi járásbírósnágnál pert indított a munkaadó ellen, aki azonnali hatállyal elbocsátotta őket. Ezt a főpincéri munkaügyi igényt végső fokon az ügy érdemének érintése nélkül a Kúria intézte el. A felek jogvitája a körül a kérdés körül forgott, vajjon a főpincérek felmondási illetményét az ipartörvény, vagy pedig az 1920. évi 1910. számú munkaügyi kormányrendelet alapján kell-e elbírálni. A Kúria megállapította, hogy a főpincérek felfogadási levele szerint főpincéri teendők végzésére kaptak a felperesek alkalmaztatást, már pedig az ilyen tevékenység csakis fontosabb iparossegédi szolgálatnak minősül. Ennek folyománya, hogy a főpincérek az ipartörvény rendelkezései alá tartoznak és rájuk a munkaügyi rendelet hatálya nem terjed ki. Keresetüket alaki okból a Kúria is elutasította.

Fogorvosi asszisztensnő-képző tanfolyam. Tartama: két hónap, heti három esti órával (1/8—1/9). Összes tandíj: 25 pengő. Ebből a *Vendéglősök Lapja* előfizetői, illetve azoknak hozzátartozói 40% kedvezményben részesülnek! A tanfolyam több ciklusból állván, azt bármely hónap 1-én, 10-én, vagy 20-án meg lehet kezdeni. Bővebbet a *Magyar Fogorvosok Lapja* szerkesztőségében, naponta 10—12 és 3—5 közt. (Budapest, VII., Erzsébet-körút 34., II. em. 21. Szemkört a Royal Orfeummal.)

A szüret az idén korábban lesz,

amit a hosszú szárazság és rendkívüli meleg idő okoz. Az általános szüret már szeptember elején kezdődik és valószínűleg szeptember hó végéig be is fejeződik. Az idei minőség lényegesen jobb lesz a múlt évinél. Az eddig piacra került must átlagosan 4—5 mustfokkal jobb minőségű és így a kiforrott bor is erősebb lesz a tavalyinál, úgyhogy a minőség javítására kevesebb mustot kell majd besűríteni. A múlt esztendőben erre a célra mintegy 400.000 hl mustot használtak fel, míg az idén valószínűleg a fele is elegendő lesz. A jelek szerint

a múlt évi termésnél néhány százezer hektoliterrel kevesebb bor várható. A külföld részéről az érdeklődés meglehetősen nagy és a múlt évinél jóval nagyobb exportra lehet számítani, miután a külföldi kereskedők már tájékozva vannak arról, hogy a magyar borok az idén jóval magasabb fokúak lesznek. Az újborárokra nézve pontos adatok még nem állnak rendelkezésre. Néhány uradalomnál elővásárlás történt mustra, cukorfokokként 0.8—0.9 fillér közötti áron. Irányár 10 fokos bornál 1.5 fillér Malligand-fokokként. Azóborárok továbbra is lanyhák, mert a kereskedelem csak a legsürgősebb mennyiséget szerzi be, számítva további árlémozsolódásra.

LENGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T.

MINOSEGBEN FENN — ÁRAIBAN LENN!

Gyár és központ: BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA 11. Telefon: 356-74, 315-78

VÁROSI ÜZLETEK:

I., Krisztina tér 2.	Telefon: 517—90	V., Berliáni tér 7.	Telefon: 172—34
II., Margit körút 6.	„ 514—82	VI., Hunyady téri vásárosarnok.	
IV., Hajó ucca 3.	„ 821—18	VII., Thököly út 20.	Telefon: 340—44

Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük. Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

TÖRLEY
TALISMAN · CASINO · RÉSERVE

A magyar konyha diadala

címen igen érdekesen írt a Pesti Hírlap augusztus 8-i számában. A cikk a többi között ezt mondja:

Fölkerestük az egyik legelőkelőbb és legnagyobb idegenforgalmú budai étterem gazdáját, hogy a magyar konyhaművészet mai helyzetéről megtudjunk egyetmást.

Az idegenforgalom valóban föllendült ebben az évben s ez főleg a jövő szempontjából öröndetes. Fontos — s ezt mindenképen meg kell állapítanunk —, hogy Budapest divatban van s ezt nem kis mértékben köszönheti jó enivalójának és jó borainak.

Az idegennek valóságos meglepetés a magyar konyha s ezt nem is titkolja. A nyugatról vagy északról érkezők egészen Bécsig — ahol már van némi egyéni íze az ételeknek — javarészt egyforma, jégszekrényből szedett, unalmas ételt esznek. Aztán a foglyot, amelyért Párizsban 60—80 frankot fizetnek, itt 2 pengőért kapják s ez is fokozza a jóévtágyukat. Rákjaink, halaink elsőrangúak. A halászlének különösen nagy keletje van ez évben. Az idegenek folyton kérnek tőlünk ételrecepteket.

Még a konyhába se restek kijönni. Egyébként világszerte keresnek most újat és különöset az étkezésben s azt hisszük nem tévedünk abban, hogy a magyar konyha néhány fogása diadalmasan fog bevonulni mindenüvé.

Az a fonák helyzet állt elő, hogy a legkevesebb igazán magyaros ételt e pillanatban a magyarok fogyasztják. Nálunk sok a rosszgyomrú ember, legtöbbben betegkoszton élnek s a nők még egyre tartják a fogyasztó kúrát.

Nézegetjük a vendégkönyvet, amelyben a külföldi hírességek áradoznak a magyar konyháról.

Guise herceg még Svájcban is a magyar ételekért rajongott. Egy hétre jött ide és hat hetet töltött nálunk, ő egy egész oldalt írt tele dicsérettel.

Elynor Glyn azt írja, hogy Budapestet ette a legjobb angolos beefsteaket. Nagy szó.

Galsworthy verset írt a magyar vendéglátás dicséretére. Általán sokan írtak verset. Ugy látszik, nem hiába mondják egy-egy jó ételre, hogy valóságos költemény. Költemények írására ihlet.

Csökken a magyar szesztermelés. A hivatalos lap a pénzügyminisztérium jelentését közli, amely szerint 1933 szeptember 1-étől 1934 június 30-áig 25.827 hl szeszt termeltek, míg a múlt év ezen szakában 27.944 hl-t, így a csökkenés 2117 hektoliter.

Ötven ezer mázsa barackot szállított Kecskemét a szezon alatt. Július hónappal befejeződött a barack-szezon. Júniusban külföldre 277 vagon, 24.530 mázsa barackot, belföldre pedig 26 vagon, 1790 mázsát szállítottak el Kecskemétről. Júniusban összesen 303 vagon, 26.320 mázsa volt a Kecskemétről elszállított barackmennyiség. Júniusban kevesebb barackot küldtek el Kecskemétről, külföldre 292 vagon, 24.220 mázsát, belföldre pedig 7 vagon, 130 mázsát. A júliusi export 299 vagon, 24.350 mázsa volt. Az egész barackszezon alatt 602 vagon, 50.670 mázsa volt az elszállított barackmennyiség. Ebből külföldre 569 vagon, 48.750 mázsa ment.

JÓFORGALMÚ VENDÉGLŐ

külön nagyteremmel, lakásokkal és mellék-helyiségekkel együtt, folyó évi november hó 1-től hasznosítandó kiadó, esetleg eladó. Érkezhetni Takács Emília tulajdonossal, Hódmezővásárhely, Klauzál ucca 92. szám.

A lisztmárkázás. A lisztmárkázásra vonatkozó rendelet szeptemberben lép életbe. A vonatkozó technikai vizsgálatokat Budapesten a Gabona- és Lisztkísérleti Állomás, vidéken a még létesítendő lisztvizsgáló laboratóriumok fogják elvégezni. Három ilyen vidéki laboratórium (Pécs, Debrecen és Békéscsabán) már el is készült; rövidesen követi őket a negyedik: a miskolci. A lisztkeverő (egyenlítő) telep létesítését eddig csupán a pécsi gazdák és malmok határozták el; az ország más városaiban még ilyen elhatározás nincs, noha a lisztmárkázási rendelet megjelenésekor több város készült lisztkeverő telep felállítására.

Október végéig szabad a borkivétel az Egyesült Államokba. Már régebben hírek terjedtek el arról, hogy az Egyesült Államok kormánya a borbevittelt folyó évi október hó végéig szabaddá fogja tenni. Most arról értesülünk, hogy ez az intézkedés megtörtént és mindenki, akinek italmérséi engedélye van, minden korlátozás nélkül hozhat be bort.

Bor- és halhét Balatonfüreden. Most szeptember 2-án nyitották meg ünnepélyesen a balatonfüredi hagyományos borhetet. Az ünnepi hét keretében balaton népszokásokat és táncokat is mutatnak be a balatonmenti községek népviseletbe öltözött színes csoportjai. A Balatonfüredi Gazdakör által rendezett ünnepi hét alkalmából bemutatják a balaton halászatot és a füredi sétányon frissen főzött halászlével vendégelik meg a balaton bor-

és halhétre érkezőket. Az ünnepi hét szeptember 9-ig, vasárnapig tart. Az utolsóelőtti napon, szombaton este nagyszabású víziünnepséget rendeznek tűzijátékkal és szerenáddal. Budapestről és a nagyobb vidéki városokból szeptember 2-án és 9-én filléres gyorsvonatok viszik a közönséget Balatonfüredre.

Felhívjuk a vendéglősök figyelmét

1000 hliter 12—14^{1/2} malligandfokos 1931. és 1932. évi termésű rizling- és 650 hliter 11 malligandfokos asztali ó-borainkra. Varga Imre és Sándor bortermelők, Izsák, Pest megye.

Esti kereskedelmi szaktanfolyam. A Budapesti Kereskedelmi Akadémia szeptember hó 17-én és október hó 15-én nyitja meg új tanfolyamait alkalmasozottak és oly egyének számára, akik kereskedelmi iskolát nem látogattak. Tantárgyak: könyvvitel (átíró módszerek is), mérlegszerkesztés, kereskedelmi számtan alapismeretek stb. A tanfolyam öt hónapos. Tanítás hetenként négyszer, este 1/2 óráttól. Beírás naponta délelőtt 8—1-ig és este 1/27-től 1/28-ig (Budapest, V., Alkotmány ucca 11. sz., I. em.) Telefon: 205—47. Nyomtatott tájékoztató a kapusnál kapható.

Ibusz-jegyfüzetek. Új jegyfüzeteket adott ki a magyar kir. államvasutak hivatalos menetjegyjeladója. Az elsőnek címe: 3 gyógyhét Budapesten, amely általános fürdőkúrát biztosít 21 napra 390 pengőért. Teljes ellátás, minden fürdő, gyógykezelés, autójárat, Budapest látványosságainak megtekintése, minden adó és borral való fedezve van 21 napra a 390 pengővel. Angol, francia, német és olasz nyelvű prospektus hirdeti a nagy előnyöket, továbbá a magyar nyelvű az elszakított területek részére. Másik jegyfüzet: 3 nap Lillafüreden cím alatt

Jóminőségű

uradalmi fehérbor

30—40 fillér és sajátfőzései 53 %-os törkölypálinka folyó literenkint P 1-80-as árban állandóan kapható a Bárdi-bükki gazdaságban, Somogy m. Posta helyben.

weekend-célokra mindössze 34 pengőért kapható. Már szólunk arról a jó ötletéről, amely Ketten egy jeggyel jelszó alatt a balaton üdülést propagálja, 7 napra 110 pengőért. Remek művészi címlapú új prospektus hirdeti ezt különböző nyelven.

Külföldiek cserealkalmazása. Bajorországban az ottani vendéglősök szakosztálya egy érdekes akciót szervezett meg. A német vendéglősalkalmazottak külföldi csereakcióját. Ennek lebonyolítására egy külön hivatal szolgált, amelynek egész illetékessége Dél-Németországra szól. Feladata: a nyilvántartott alkalmazottaknak kihelyezése és ugyanakkor a külföldi alkalmazottak beutazásáról való gondoskodás. Célja ennek az akciónak az, hogy elősegítse az arra érdemes alkalmazottaknak tanulmányozási szempontból szakmai tudásuk kibővítését.

A király és a pincér. Az Est augusztus 17-i száma közli, hogy a számi király mezőkövesdi kirándulá-

Sternberg

Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő

berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

sának volt egy rendkívül mulatságos epizódja. A királyt egy matyóruhás pincér franciául szólította meg ebéd után:

— Hogy érzi magát Felsőged Magyarországon?

— El vagyok ragadtatva — felelte a király —, de hol tanult ön meg franciául?

Mielőtt még a pincér válaszolhatott volna, egy hivatalos magyar úr, aki a fejedelmi vendégek mellé volt rendelve, megfejtette a titkot. A pincér ugyanis a Színházi Élet élelmes riportere volt, aki nem tudott másként interjút csinálni a királlyal.

Vámospikola nagyközségben

országút-, piac- és szolgabíró-sággal szemben, régi jóhírnevű

Turcsányi-féle vendéglő

súlyos betegség miatt

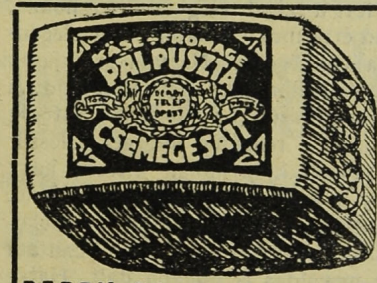
bérbe vagy örökáron eladó

Öfelsége nem haragudott a tréfiért. Mosolyogva nyújtott kezét az alkalmi pincérnek és így szólt:

— Vous êtes un garçon très adroit!

Ami magyarul annyit jelent, hogy „ön ügyes fiú”. De azt is jelenti, hogy „ügyes pincér”, mert a garçon-nak kettős értelme van. Az újságíró mindkét megoldásra büszke volt. Elvégre mint újságíró megtette a kötelességét és mint pincér egyszer sem öntötte le öfelségét.

A magyar zsírkivétel Németországba egyre komolyabb keretekben bonyolítódik le. A Németországgal kötött kereskedelmi megállapodás nem fog hatás nélkül maradni a mai lanya sertéspiacra. A gazdák hízlaló tevékenysége, az alacsony árak miatt, egyre csökkent, mert nem volt remény a kész sertések értékesítésére. A németországi zsírkivétel nagymértékben tehermentesíti a zsírpiacon, mert ez év végéig közel 300 vagon zsír és 150 vagon szalonna kivitelű kontingens áll rendelkezésünkre. Ez és a csehszlovák megállapodásban biztosított sertéskivétel csak ösztönző hatással lesz a gazdákra.



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt beszerezhetők: Pálpusztai-sajt, Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árusító-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60—85

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425—04

Tönkrement vendéglősök alkalmazandók. A Budapesti Szállodás- és Vendéglős-ipartestület kimondta, hogy üzleteikben elsősorban a munkaképes, tönkrement kartársainkat és csakis szakmunkásokat alkalmazzanak. Iparunk igen fontos erkölcsi érdekei fűződnek ahhoz, hogy t. Kartársaink személyzet elfogadásánál, cserénél, vagy újak beállításánál főlhívásunkat mindenkor szem előtt tartsák és amennyiben az állami munkaközvetítőnél megfelelő nem kapnak, úgy az alkalmazottak szakmai állasközvetítőinél, a Magyar Szakácsok Köre, a Genfi Szövetségénél, a MOVE vendéglős-osztályánál keressenek személyzetet.

A Duna télen is hajózható lesz. A Dunának egész éven át való hajózhatóságának biztosítása céljából a Nemzetközi Dunabizottság Galachan tartott legutóbbi ülésén elhatározta, hogy az oroszoknál jól bevált típusú jégtörőhajókat fog beszerezni. Egyelőre 10 darab jégtörőhajó beszerzéséről van szó, amelyeket a Keleti-tengerről az Atlanti óceánon, Gibraltáron és a Földközi-tengeren át még az idén hoznak a Dunára. A hajók Bécsből lefelé 10 helyen fognak állomásozni és a kiosztott szakaszon a víznek egész télen át való hajózhatóságát biztosítani. Az árúszállítás szempontjából a jégtörők munkájának igen nagy fontossága lesz.

Tanoncok a tanszerződés felbontása nélkül való elhelyezése nem kihágás. Az alsófokú rendőri büntetőbírók büntető ítéletet hoztak az iparos ellen azon a címen, hogy foglalkoztatni nem tudott tanoncaival kötött szerződést nem bontotta fel. A belügyminisztériumban szervezett Kihágási Tanács a terhelt iparost 4647/1931. kih. szám alatt hozott ítéletével felmentette a következő megokolással: „A Kihágási Tanács így határozott, mert terhelt azzal, hogy tanoncát munkahiány miatt foglalkoztatni nem tudván, a tanszerződés felbontása helyett más munkaadónál helyezte el, kihágást nem követett el. Abban az esetben ugyanis, ha a munkaadó a tanonccal szemben fennálló kötelezettségének eleget tenni nem tud, nem köteles a tanszerződést felbontani, hanem az 1922. évi XII. t.-c. (ipar-törvény) 98. §-a értelmében a tanonc, vagy annak törvényes képviselője kérheti a tanszerződés azonnali hatályú felbontását. De nem büntethető terhelt az 1922. évi XII. t.-c. 125. §-ának 3. pontja alapján a tanviszony megszűnésének be nem jelentése miatt sem, mert a tanviszonynak megszűnését a fent hivatkozott törvény 10. §-a szerint csak akkor köteles a munkaadó bejelenteni, ha az a törvény, vagy a szerződés szerint szűnt meg. A jelen esetben, miután a tanoncok, illetve törvényes képviselőik a tanszerződés felbontását nem kérték, mert a tanoncokat a munkaadó más munkaadónál helyezte el, a tanviszony magától szűnt meg és így a tanszerződések megszűnése bejelentésének elmulasztása miatt büntethető nem volt“.

Kávéházi iparengedély meghatározott időre ki nem adható a kereskedelemügyi miniszter 26.248/1915. számú elvi jelentőségű határozata szerint. Ugyanis az elsőfokú iparhatósági véghatározat ama érvelése, mely szerint a szóbanlévő kávéházi iparengedély csupán az orfeumidény tartamára adatott ki s ennél fogva annak érvénye az orfeumidény befejeztével megszűnt, helyt nem állhat. Az engedélyhez kötött iparok gyakorlására engedélyek ugyanis időhöz kötötten ki nem adhatók, a már nyert iparengedélytől, illetve az ipargyakorlásnak jogától bárkit csak a törvény értelmében lehet megfosztani.

Az üres üvegek szigete. Bermuda szigetén nem tudnak mit csinálni több millió üveg palackkal. A boldog „száraz“ világban, amikor a szomjas amerikaiak egy kis itókára átrándultak Bermuda szigetére, valóságos Montecarlo lett a sziget. Nagyszerű szállodák, gombamódra nyíló éttermek és bárók pazar eleganciával fogadták a vendégeket. Nagyon szomjasak lehettek, mert több millió üveg palack maradt a szigeten. Most, hogy megszűnt az eldorádó, a hatóság nem tud mit csinálni a rengeteg üveggel. Először az eladással próbálkoztak, azonban kitűnt, hogy nincs rá vevő. Így le kellett mondani az eladásról. Felvetődött az az eszme is, hogy elássák a palackokat, de a korallszigeten sem ásní, sem robbantani nem lehet, így e megoldás is dugába dőlt. Hátra volt még az, hogy a tengerbe dobálják a haszonnevetlen üvegeket, de a sziget költségvetése nem bírta

el a költségeket. Végül nagynehezen a lakosság segítségével a palackok egy részét a tengerbe dobálták Nagy meglepetésre azonban „a dagály a partra hozta azokat. A hatóságok díjat tűztek ki azoknak, akik legjobb módot eszelnek ki, hogy megszadítsák a szigetet a palack-inváziótól.

Megnyitották a M. Kir. József Nádor műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem mezőgazdasági osztályát és a M. Kir. Gazdasági Akadémiákat a szarvasi M. Kir. Középfokú Gazdasági Tanintézetet végzett (képesített) gazdák előtt. A gazdatársadalom régi kívánsága teljesült most, amikor a szarvasi M. Kir. középfokú gazdasági tanintézet végzett növendékei (képesített gazdák) előtt korlátozás nélkül megnyitották a m. kir. gazdasági akadémiákat, és egyúttal megengedték, hogy az új M. Kir. József Nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem mezőgazdasági osztályára szintén korlátozás nélkül beiratkozhasanak. Ezzel lehetővé tették számukra, hogy a legmagasabb fokú gazdasági szakutadást megszerezzék és állami és magángazdasági elhelyezkedési lehetőségük legyen. A szarvasi M. Kir. Középfokú Gazdasági Tanintézetet a földművelésügyi miniszter azzal a céllal létesítette, hogy legyen a gazdatársadalomnak egy olyan iskolája, ahol a négy középiskola elvégzése után az általános műveltség megszerzése mellett a modern gazdálkodási formákkal megismerkedve, megfelelő szakképzettséget szerezzen arra, hogy a saját birtokán kellő szakértelemmel gazdálkodhasson s a középbirtokos-osztály betölthesse ezáltal történelmi hivatását a földbirtokának megtartása által. A tanintézetet végzett „képesített gazdák“ nemesak ennek a hivatásnak feleltek meg, hanem

M. kir. rendőrség veszprémi kapitánysága.

1933. kih. 331. sz.

Ítéletkivonat.

A m. kir. rendőrség veszprémi kapitányságának rendőri büntetőbírája **Gyenis Ernő** 42 éves, református, nős, vendéglős, veszprémi lakost az 1924. évi IX. t.-c. 2. §-ának 14. pontjába és az 1929. évi X. t.-c. 9. §-ába ütköző kihágás miatt 1933. kih. 331. számú jogerős ítéletével behajthatatlanság esetére 6 napi elzárásbüntetésre átváltoztatható 60 pengő pénzbüntetésre ítélte. Kötelezte terheltet 6 pengő szakértői díj, 6 pengő rendőri eljárási költség megfizetésére, valamint az ítélet kivonatának a Vendéglősök Lapja budapesti szaklapban és a Veszprém Vármegye helyi lapban saját költségén való közzétételére. Egyben elrendeltem a Veszprémmegyei Vendéglősök R.-T. hirdetőtábláján való kifüggesztésére.

Veszprém, 1934. évi augusztus hó 9-én.

Horváth s. k.

m. kir. rendőrtanácos, rendőri büntetőbíró.

Ítéletkivonat.

A m. kir. államrendőrség VIII. kerületi kapitánysága 1931. évi 24272. számú jogerős ítélettel **özv. Breuer Sándorné**, vendéglős, budapesti lakost az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-ába ütköző kihágás miatt 10 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 1 napi elzárásra ítélte.

Budapest, 1934. szept. hó.

közülük olyan értékek váltak ki, kik helyüket a gazdasági akadémiákon fényesen megállították s a helyi gazdatársadalmi mozgalmakban vezető helyre kerültek, gazdálkodásukkal pedig utat mutattak gazdatársaiknak. Ezt méltányolta most a kormány, amikor megszüntette azt a korlátozást, hogy közülük csak a jelesen képesítettek mehessenek az akadémiákra, s korlátozás nélkül megnyitotta előttük úgy a gazdasági akadémiákat, mint az új Gazdaságtudományi Egyetem mezőgazdasági fakultását. Nemcsak ők, de hazánk gazdatársadalmi is nyert ezzel a liberális intézkedéssel.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfőzde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekk száma 45.255
Majelenk havonta 5-én. Előfizetési díj
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32—2—81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG.

A nyári vendéglők

szezonja véget ért. Vagyid vége a nyárnak. Ezidén a nyár jóval hosszabb volt, mint máskor. Május elsején már ugyancsak benn voltunk a nyárban és szeptember végén és október elején az még egyre tart gyönyörű napsugarával.

A kirándulohelyek vendéglői, az úgynevezett nyári vendéglők az idén jól jártak és bizonyára kitűnő eredménnyel fejezték be a szezont! A látogat legalább is emellett szól! Sajnos, a valóság nem ez, hanem az ellenkező. A hosszú nyár dacára a nyári vendéglősöknek csak panaszra van okuk! Ugyanis ezen üzemetek a közönség úgy látszik lukszushelyeknek tekinti, ahová csak kivételesen, igen ritka alkalommal megy. Azt a néhány vasár- és ünnepnapot kivéve, amikor nem esett az eső, e helyeket nagyon gyéren látogatták.

Érdeklődünk ennek az oka iránt. A felelet, sajnos, ugyanaz, ami a belső üzleteknél. Nincs pénze a közönségnek! Ezért kerüli el a vendéglőt! Pedig a veekendezés az idén még jobban fejlődött. A hivatalok, a kereskedések és műhelyek már szombat délben zártak, hogy a közönség mielőbb kijuthasson a hegyekbe, a Dunára és az erdőbe. A közönség örömmel sietett is kifelé e helyekre. De a nyári vendéglőkbe kevés került be közülök!

De nem csoda! Hiszen az állam, a város, a magánvállalatok évek óta szállítják le a fizetéseket! Ez ellen pedig a tisztviselő, a munkás csak úgy védekezik, hogy redukálja az igényeit. Vendéglőre nagyon kevésnek tellik! Örül, ha a veekendre kenyér mellé egy kis szalonnát, vagy hideg felvágottat vihet. Különösen a családok érzik ezt. Pedig a nyári vendéglősök előre készültek a szombat esti és vasárnapi tömeges fogyasztásra. Sajnos, többször hiába készültek. Ha a környékbeli villák lakói vasárnap nem rendeltek volna náluk ebédet, akkor az elmaradt hasznon felül csúnya ráfizetésre került volna sor. A polgári hasznot így is a minimálisra redukálták, hogy az olcsó és jó kosztot elhelyezhessék a környékbeli lakóknál.

Szóval ma már a nyári vendéglő se üzlet. Éppen olyan tengődés, mint a többi belső üzlet. Még szerencse, ha végleg be nem zárul az ajtaja! Az általános pénztelenséget a nyári vendéglők éppen úgy szenvedték, mint a többi városi üzlet! A jobb kilátás pedig még mindig bizonytalan!

Alapszabályokkal rendelkező egyesület helyiségeiben hangos zenélés.

Egyik egyesület vezetősége ellen panaszt nyújtottak be a ker. kapitánysághoz azért, mert az egyleti helyiségben nap-nap után folyó hangos zene és énekszóval egybekötött mulatozások miatt a helyiség mellett lévő lakásokban lehetetlen az éjjeli pihenés.

A folyamatba tett kihágási eljárás során megállapítást nyert, hogy az egyesület a belügyminisztérium által jóváhagyott alapszabályokkal rendelkezik s ennek alapján valóban minden hét szombati napján táncos estét tartanak, melyen az egyesület tagjai jelennek meg belépődíj nélkül.

Ily alkalmakkor a zongorán tényleg éjjél után 1 óráig játszanak s ennek hangja a szomszédos lakóhelyiségekbe valóban át is hallatszik.

Az elsőfokú bíróság ezen ténymegállapítás alapján bűnösnek mondotta ki az egyesület vezetőjét és kisebb pénzbüntetésre ítélte.

A terhelt által megfellebbezett ítéletet a másodbíróság megváltoztatta és őt a kihágás vád és következményei alól felmentette a következő indokolással.

A tárgyalás adatai szerint az... egyesület belügyminiszterileg jóváhagyott alapszabályokkal rendelkezik. Az egyesület helyiségében az engedélyezett lórai zárórán túl zene és tánc nem volt.

Ily tényállás mellett a terhelt terhére rótt kihágás meg nem állapítható, mert az egyesület rendeltetésszerű használatával járó természetszerű és a normális kereteket meg nem haladó zaj büntetendő cselekményt nem képez. Dr. U. H. L.

A Nyíregyházi Ipartestület ötvenéves jubileumát

ünnepelte a minap. A díszközgyűlésen megjelent Fabinyi Tihamér dr. kereskedelemügyi miniszter képviselőjében báró Kruchina Károly dr., miniszteri tanácsos, Mikecz Ödön dr., főispán, Bencs Kálmán dr., polgármester, Éber Antal dr., országgyűlési képviselő, Sesztina Jenő és Bittner János felsőházi tagok, Papp József, az IPOK elnöke, Dobsa László dr., igazgató, Radó Rezső dr., kamarai főtitkár és még számos előkelőség.

Ifj. Tóth Pál ipartestületi elnök nyitotta meg a díszközgyűlést, majd báró Kruchina Károly dr., miniszteri tanácsos üdvözölte a jubiláló ipartestületet Fabinyi Tihamér dr., kereskedelemügyi miniszter megbízásából, majd annak a reményének adott kifejezést, hogy a kézművesipar hivatott vezetőivel az élén ki tudja vívni magának azt az értékelést, amelyet ez a nemzetépítő szempontból fontos társadalmi réteg megérdemel. Utána Bálint István dr., ügyész ismertette az ipartestület történetét, majd Éber Antal dr. tolmácsolta a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara üdvözlését. Meggyőződése, hogy Fabinyi miniszter lelkes ba-

rátja a kézműiparosságnak, sokat tett már, hogy súlyos helyzetét megjavítsa, de még rengeteg a tennivaló.

Az 1930. évi népszámlálás adatai szerint az ország lakossága 8%-kal szaporodott, de viszont az iparosság száma 15%-kal csökkent. Nagyban vitte előre az iparosság ügyét a fedezet nélküli kisipari hitelek folyósítása. Utána a rokonérdekeltségek üdvözölték a jubiláló ipartestületet.

A kávémerések élelmiszerárúsítása. A kereskedelemügyi miniszter a kávémerések élelmiszerárúsítása tárgyában egy konkrét eset kapcsán ismételt döntést hozott, amely az eddigi rendelkezéseknek teljesen megfelel. Eszerint a kávémerésekben élelmiszereket általában nem szabad uccán át árúsítani. A 73.590/1927. K. M. számú rendeletben részletesen felsorolt bizonyos élelmiszereket, mint például tejtermékeket, kenyeret stb. is csupán az élelmiszerüzletekre megállapított záróráig szabad a kávémerésekből az uccán át árúsítani.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

A vendéglősök és a termelői borkimérések harca a földművelésügyi miniszter előtt.

A vendéglősök és korcsmárosok már régóta harcolnak a termelői borkimérések ellen. A vendéglős, korcsmáros és italmérő érdekeltségek küldöttségben jártak Kállay Miklós dr. földművelésügyi miniszternél Gundel Károly és Malosik Ferenc vezetésével. Az italmérők panaszait Gundel Károly ismertette, aki előadta, hogy a termelői borkimérések mindjobban elharapózó versenye miatt a legális italmérők igen nagy károkat szenvednek. Szükséges volna a bortermelői kimérések legszigorúbb ellenőrzése. Kállay Miklós dr. földművelésügyi miniszter nagy érdeklődéssel hallgatta az előadottakat, majd

kijelentette, hogy a maga részéről is sürgősnek tartja ennek a kérdésnek gyors elintézését, annál is inkább, mert tagadhatatlanul számos visszaélés történik a termelői borkimérések körül. Az érdekeltek a miniszter válasza után remélik, hogy még az új borszezon megindulása előtt nagyszabású anketen megtárgyalják a gyökeres rendezés módját. Egyébként az italmérő szakmák memorandumokat nyújtottak át a kereskedelemügyi, valamint a pénzügyminiszternek is. Mint értesülünk, a bortermelők ezzel kapcsolatban szintén szervezkednek és az ügyben az illetékes fórumokhoz fordulnak.

MI UJSÁG?

A Nemzeti Munkahét ünnepélyes megnyitása ipari felvonulással. Szeptember 30-án délben az Újpest-pályán az egész ország vármegyei és városai díszküldöttségeinek, valamint a társadalmi egyesületek több mint százezernyi ünneplő tömegeinek részvételével a Kormányzói Ur Ófőméltóságának 15 éves érfordulója és egyben a Nemzeti Munkahét ünnepélyes megnyitása alkalmából hódoló ipari díszfelvonulást rendezett az ország iparossága Ófőméltósága előtt. A pompás és nemzeti színekkel ékesített különféle reklámjarművek között a díszfelvonulásban kitüntek a budapesti sörgyárak és a Lengyel Hentesárúgyár R.-T. fogatai és autói.

Gundel Károly németnyelvű magyar ételek szakácskönyve most jelent meg „Ungarische Kochrezepte” címen. A kitűnő szakértelemmel és érdekes összeállításban szerkesztett művet a szerző külföldi vendégeinek a kívánsághoz képest a külföldön élő magyarok és a könyvkereskedők sürgetésére állította össze Márk Károly, Rákócy János és Rehberger Elek ismert szállodai konyhafőnökök kiváló szakértők közreműködésével. A könyv tizenegy fejezetre oszlik és kizárólag magyaros módon készülő ételek receptjeit ismerteti. Első rész a levelek, második a halfélék, harmadik a hideg és meleg előételek, negyedik a gulyás-, pörkölt-, tokány- és paprikásfélék, ötödik a káposztásfélék, hatodik egyéb húsételek, hetedik a főzelékfélék, nyolcadik a levesbe való tészták, kilencedik a saláták, tizedik a tészták és tizenegyedik rész a sajtételek elkészítését írja le igen vonzóan. A mű kiemeli, hogy az ősmagyarok ételei közül ma igen elterjedt a modern ételek között a tarhonya és bográcsgulyás. Általában a magyar ételeket a szalonna, hagyma és paprika felhasználása jellemzi a legjobban. Ezért leginkább speciális magyar étel a gulyás, a pörkölt, a tokány és a paprikásfélék. A könyvnek nagy hasznát veheti nemcsak a vendéglői szakma, hanem a magyar háziasszony is. Megrendelhető Vajna György dr. és társa könyvkiadó cégnél, Budapest, IV., Váci ucca 28.

A vendéglősiipar érdekében az Ipartestületek Országos Központja a most szeptember 30-án tartott közgyűlésén előterjesztett évi jelentésében a következőket mondta: A korcsmárosipar megszűntetése érdekében a vendéglősiipari érdekeltség kérelme alapján felterjesztést intéztünk a kereskedelemügyi miniszter úrhoz. Ott, ahol vendéglős iparos van, semmi szükség nincs korcsmárosra, így ha korcsmárosiparra újabb engedélyek nem adatnak ki olyan helyeken, ahol vendéglősiiparos van, kihalási rendszer szerint a korcsmárosipar megszűnik. A termelői borkimérések túlságos elszaporodása miatt nemcsak a vendéglősiipari érdekeltség, hanem az italmérők is állandóan szorgalmazzák az ilyen engedélyek megvonását, illetőleg újabbak kiadásának beszüntetését. Az idevonatkozó jogos és méltányos kívánságot Központunk is magáévá tette.

Iparosok és kereskedők olaszországi tanulmányútja. A napi- és szakajtó ipari rovatvezetői és

munkatársai az ipari és kereskedelmi érdekképviseletek bevonásával november havában 16 napra terjedő tanulmányutat tesznek Olaszországba. A rendkívüli kedvezményeket nyújtó társasutazás programja: *Velence, Milanó, Genova, Pisa, Róma, Nápoly, Firenze, Bologna, Trieszt, Fiume, Abbázia* művészeti, idegenforgalmi, történelmi és egyben gazdasági nevezetességeinek megtekintése, ipari és kereskedelmi szervezetek, intézmények, vállalatok meglátogatása. A tanulmányút alkalmat nyújt a résztvevőket ünnepélyesen fogadó olasz közgazdasági körökkel való érintkezésre és így előnyösen szolgálja a magyar-olasz gazdasági kapcsolatok mélyítését. A részvétel ára *Budapesttől Budapestig gyorsvonat II. osztályon teljes ellátással, kiszolgálással 316 pengő*. Részletes tájékozódást nyújt az Ipari Rovatvezetők Testülete titkársága (Gosztonyi Jenő szerkesztő), VI., Gróf Zichy Jenő ucca 22. Telefon: 24-4-14.



MÁRÓL-HOLNAPRA

gazdag ember lehet, ha kihúzzák a sorsjegyet egy főnyereménnyel!

Új sorsjáték — új reménység!

Már október 20-án kezdődik az új m. kir. osztályos sorsjáték, melyen **300.000, 200.000, 100.000, 50.000 arany-pengő** is nyerhető.

Összesen **42.000 nyereményt** sorsolnak ki, közel **8 millió pengő** készpénzben.

A sorsjegyek ára egy-egy osztályra: egész 24,—, fél 12,—, negyed 6,—, nyolcad 3,— pengő, az összes főnyerésitőknél.

Mindenkinek és minden egyes sorsjegynek egyforma a nyereség esélye!

Rendeljen még ma, fizetni van idő a húzás előtt.

AKI MER, AZ NYER!

Állandó és kitartó játék által érhető el eredmény!

Csökkenet a borkivitelünk. A Külkereskedelmi Hivatal most állította össze Magyarország ezévi első nyolc hónapján hordós borkiviteli statisztikáját, amiből megállapítható, hogy Ausztria és Csehország felé exportunk csökkent. Svájc kontingentálta a magyar borok átvételét, ez azonban csak kisebb csökkenést eredményezett. Németország felé a magyar borkivitel a múltévi forgalommal szemben megháromszorozódott. Értékben 3,2 milliót tett ki az idei január-augusztusi hordóborkivitel, a tavalyi esztendő első nyolc hónapjának 3,7 millió pengős exportjával szemben.

Gyümölcsbort és a vendéglős ipar. A most megnyitott Mezőgazdasági kiállítással kapcsolatosan felmerült az a terv is, hogy a megrendezendő gyümölcsbort az összes vendéglősök gyümölcsből készült ételeket

állítsanak be az étlapokba és nyers gyümölcsfélét szolgáltatjanak fel. Ebben a kérdésben már értekezlet is volt a földművelésügyi minisztériumban. Az értekezleten a kiállítás rendezőbizottsága tájékoztatta az érdekeltségeket a propaganda feladatairól. Az értekezleten határozta el a budapesti szállodás és vendéglős ipartestület, hogy megrendezi a kiállítás gyümölcsbortversenyét és az összes nagyobb szállodák és penziók asztalokon mutatják be ízletes csoportosításban a kiváló magyar gyümölcsöt. Elhatározta a vendéglős ipartestület azt is, hogy ugyanekkor gyümölcsből készíthető ételeket és különböző főzeléksalátákat hoz forgalomba. A Gyümölcsbortverseny Országos Egyesülete vállalta a feladatot, hogy ebből a célból a legfinomabb exportminőségű gyümölcsöt bocsát a propaganda rendelkezésére. A propaganda azonban nemcsak a fővárosra korlátozódik, hanem kiterjed az egész országra.

Hevesen, elhalálozás miatt,
„Zöldhordó”
vendéglő és szálloda
berendezéssel együtt és
10 m. h. szőlő felszereléssel
szabadkézből eladó
Folyó hó 12—14-én ott a
helyszínen lehet érdeklődni.

A szállodások közgyűlése Berlinben. A német fővárosban ez év október 2—6. között fogják megtartani a Szállodások Nemzetközi Egyesülete közgyűlését, amely nagyszabásúnak ígérkezik. Ugyanekkor lesz a vendéglős és rokoniparok kiállítása is. Ez alkalomból felhívják a különböző országok figyelmét a nagygyűlésre és tulajdonképeni főcéljuk az, hogy megismerjék más országokban a vendéglátóipar viszonyait és összehasonlítást vonhassanak más államok szakmai helyzetével. A német vasutak ez alkalommal a külföldiek hétnapos ott tartózkodása esetén 60 százalékos menetdíjkedvezményt adnak. A hatóságok is támogatják és különös súlyt helyeznek arra, hogy mennél több külföldi keresse fel Berlint, hogy személyesen győződjék meg a német állapotokról, illetve viszonyokról, mert — mint mondják — egyes külföldi sajtóorgánumok előszeretettel terjesztettek valótlan híreket a németországi eseményekről.

Déli vasút érkezési oldalán, forgalmas helyen
italmérésnek alkalmas üzlethelyiség
olcsó bérrrel azonnalra kiadó. Bővebbet: Budapest, Alkotás ucca 13. szám. Házfelügyelőnél.

Balatoni panaszok. Szinte hihetetlen, hogy a Balaton sok üdülő helyén még nincsen villanyvilágítás. Holott a bányadai villanytelepről az egész Balatonvidék könnyen volna ellátható árammal. Az idén, amint örömmel állapítottuk meg, külföldiek is szép számmal nyaraltak a Balatonon. Főleg Sjófokon. Többben kifogásolták, hogy nincs megfelelő szórakozóhely, zeneterem, olvasóterem. Hiányzott a vendégek névsora. Nincs sűrűbb és olcsó vonatjárat. Reméljük, hogy a közeljövőben kormánybiztost kap a Balaton és e bajokon mielőbb segítenek.

TÖRLEY
TALISMAN-CASINO-RÉSERVÉ

LENGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T.

Minőségben fenn — áraiban lenni!
Gyár és központ: Budapest, IX., Páva ucca 11. Telefon: 356-74 / 315-78
Vidéki rendeléseket legpontosabban eszközöljük.

VÁROSI ÜZLETEK: I., Krisztina tér 2. T.: 517-90 II., Margit körút 6. T.: 514-82. IV., Hajó ucca 3. T.: 821-16. V., Berliini tér 7. T.: 172-34. VI., Hunyady téri vásárcsarnok. VII., Thököly út 20. Telefon: 340-44
Fővárosban minden rendelést házhoz szállítunk!

A bor mint gyógyszer.

Közli: Szabó István kir. fővegyszerész.

Napjainkban annyit hallunk a bornak az emberi szervezetre gyakorolt káros hatásáról, hogy szükségesnek mutatkozik néha azoknak a komoly orvosi körökből származó megállapításoknak összefoglaló közlése, melyek ellenkezőleg a bor mérsékelt élvezetének kedvező befolyását igazolják.

C. Wilger dr. a „Medizinische und Pharmazeutische Rundschau“-ban a következőket írja:

Nem csekély azoknak az orvosoknak a száma, akik a bornak a gyógyászatban jelentős szerepet tulajdonítanak és a betegek kezelésénél mint élénkítőszert, valamint a lábadozóknak szívesen ajánlják. Ők ehhez a meggyőződéshez sok évi tapasztalatok után jutottak, miután tiszta borral jó eredményeket értek el.

Kétségtelen, hogy a bor lábadozók, aggastyánok és vérszegények felépüléséhez mindenekelőtt szükséges. Csersav- és vastartalma gyógyászati értéke mellett tanuskodik. A bor aromája étvágygerjesztőleg hat, illata elősegíti a kiválasztást. A csersavtartalom a gyomor összetételét és működését kedvezően befolyásolja. Savja az epére, hasnyálmirigyre és a belekre gyakorol előnyös hatást. Hashártyagyulladásnál a kiürüléseket segíti elő a vörösbőr, ha azt eleinte vízzel hígítjuk, majd hígítatlanul adjuk. Hamisítatlan bor megkönnyíti az anyagcserét és ezzel az átmenetet a normális táplálkozéhoz. Élénkíti a vesekiválasztást. Savanyú borok erősen vizelethajtók, jó megelőző szolgálatot tesznek kösvény és hólyagfővény ellen. Lázas megbetegedéseknél mint diphteria, tüdőgyulladás, orbánc, a bornak mint szíverősítőnek fontos szerepe van. Föltétlenül jelentős szerepe van a szervezet fenn-

tartásában. Ideges állapotnál izgatószer hatása van, amiáltal lehetővé teszi, hogy a sejtek a fertőző baktériumokra élénkebben reagáljanak. Ezért rendelik az orvosok szívesen a typhus-megbetegedéseknél fellépő gyengeségi állapot leküzdésére.

A párisi biológiai társaságban bemutatták, hogy a fehérbor kb. 15 perc alatt megöli a typhusbacillust és alig 20 perc alatt a paralizisbacillust. A Sorbonne tanárai: Dolleris és Gagey, feltűnést keltő ülésen statisztikailag kimutatták, hogy borivóknál a vakbélgyulladás csak ritkán fordul elő.

Egy további orvosi körökből származó tapasztalat megállapítja, hogy romlott kolbász és húsnemű által okozott mérgezések borivóknál ritkán járnak vézélyes következményekkel, mert a borban lévő csersav a stomainokat és leukonainokat leköti. Gruber tanár mondja, hogy a bor a cholera-mikrobák és baktériumok — amik a gyomorban káros hatást fejtenek ki — életműködését lezárítja. Régen tudjuk már laikus körökben is, hogy a bor élvezete által a skorbut megakadályozható és könnyebben legyőzhető. Olyan vidékeken, amelyek egészségtelen vízzel a lázt és golyvát elősegítik, szívesen és eredményesen alkalmazzák a bort.

Már az ókori gyógyászatban különbözőképpen említik a bort. Ma a tudomány mint segítő tényezőt tekinti. Előfeltétel természetesen, hogy tiszta, hamisítatlan összetételben és — magától értetődőleg — mértékletesen élvezzük. Végezetül nem szabad elfelejtenünk róla, mint olyan élvezeti cikkről sem, amely az okozott vidámság által a beteg és kimerült egyén közérzetét kedvezően befolyásolja.

A vendéglősök távirati panasza az uccai termelői borkimérések ellen. A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete rögtönzött előjárásigazítást tartott, amelyen a felszólalók kifogásolták, hogy a Nemzeti Munkahéttel kapcsolatosan a főváros uccáin, a legforgalmasabb helyeken termelői borkimérők pavilonokat létesítettek. Elhatározták, hogy emiatt az ügy sürgősségére való tekintettel panaszukat távirat útján hozzák az illetékes fórumok tudomására.

Vajrendelet készül, aminek tárgyában a szakemberek bevonásával értekezlet volt a földművelésügyi minisztériumban. Ezen a szakértekezleten megállapodtak a vajrendelet alapelveiben, melyek szerint az új rendelet szabatosan előírja a vaj készítésének módját, a használt anyag minőségét, kötelező zsírfokát, továbbá a forgalombahozatal módozatait. A rendelet intézkedései gátat kívánnak vetni az utóbbi időben különösen elhatalmasodott vajhamisításoknak. Ez a része különösen szorosabb vonatkozásba kerül a már régóta készülő és nemsokára megjelenő margarin-rendelettel. A fogyasztóközönség tájékoztatására ezúttal a vaj csomagolásán félreismerhetetlenül fel kell tüntetni a vaj minőségét, zsírfokát és a készítésnek egyéb fontos körülményeit. A vajrendelettervezet végleges megszövegezése már a közeli napokban megtörténik és a kész rendelet a szükséges letárgyalás és aprólékos hozzászólások után valószínűleg még ez év végéig megjelenik és végrehajtásra kerül.

Hűtőház épül Kecskeméten. Az alföldi gyümölcs-termelők és kecskeméti exportőrök régi kívánsága fog teljesülni a közeljövőben, amennyiben befejeződnek azok a tárgyalások, amelyek az ille-

Egy szezonban megtérül a kályha vételára, ha helyiségét 2-aknál REKORD-kályhával fűti!

Egyszerű kezelés, automatikus pótlavegő-adagolás, szag- és korommentes tüzelés!

Tájékoztató árak:

350 m ³ -es típus	135—	P
50 m ³ -es típus	170—	P

Árjegyzéket készséggel küld:

HÉBER SÁNDOR KÁLYHAGYÁR
Budapest, Vilmos császár-út 39.
(Hajós ucca sarok)

tékes állami szervek, az exportőrök és egy fővárosi pénzintézet között folynak. Értesülésünk szerint az állam 120 ezer pengővel járulna a hűtőház felépítéséhez.

Zarándoklat indul október 30-án Jeruzsálembé. A háromhetes utazás vezetője a Szentföldet sokszor bejárta Paulovits Sándor dr., a Pápa Öszentsége részéről kitüntetett jeruzsálemi szentsírlóvag. A részvételi díj 580 pengő, mely árban minden bennfoglaltatik. Lásd erre vonatkozó hirdetést lapunk mai számában.

Tokaji szüreti hét október hó 7-én kezdődik. Lázár Miklós országgyűlési képviselő elnökletével már teljes erővel működik a bizottság, amely a tokaji hetet az eddigieknél még sokkal nagyobb szabású méretekben elő fogja készíteni. A szüreti hét gondolata indította meg országszerte azt a mozgalmat, amely a legkiválóbb magyar bor propagandájának igen értékes és hatékony eszköze. Az idei szomorú termésjelölések mellett sokszorosan fontos a hegyaljai szőlőgazdátársainknak az, hogy boraikat megfelelő áron értékesítsék. Az ország minden nagyobb városából filléres vonatok tömege indul Tokajba és minden remény megvan arra, hogy ezt a szüreti hetet az eddigieknél még nagyobb siker fogja emlékeztetése tenni.

Sokan panaszkodtak az osztálysorsjáték főhúzásainak utolsó napjaiban, hogy nem kaptak pótsorsjegyet, mert a főárusítók az összes sorsjegyeket

Október 30-án háromhetes zarándoklatot vezetnek a SZENTFÖLDRE
Vasút, hajó, autóbusz, szálloda, elsőrendű ellátással 580—P. — Dr. Paulovits szentsírlóvag, Budapest, IV. kerület, Váci ucca 40. szám. (MNB. 31.)

Sternberg

Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-hangszórók 300 pengőtől, bérletbe is szállítjuk.

eladták. Miután az új sorsjátéka a kereslet még nagyobb, ajánlatos, hogy *mindenki most* az első osztály húzása előtt vegye vagy rendelje meg sorsjegyet. *Új sorsjáték — Új reménység!* Ki mint vet, úgy arat! *Szerencse fel!*

A Héber-féle kétaknás rekord-kályha a leggyengébb minőségű szeneket is teljesen korommentesen tüzei el, a fejlődő gázokat tökéletesen elégeti, úgy hogy a szénfogyasztás minimális. *Ártaapot ingyen küld: Héber Sándor kályha- és tűzhelygyára, Budapest, VI., Vilmos-császár-út 39.*

Drágul a must és a bor.

A szüret az egész országban folyik, sőt egyes helyeken kistermelőknél már be is fejeződött. A termelőket a mennyiséget illetőleg nagy csalódás érte. Általánosságban a tavalyi termésnek csak 40—60%-a az ideai szüreteredmény. Ezzel szemben a minőségek a must cukorfoktartalmát illetőleg nagyon szépek. 17 cukorfokon alul most jöformán nincsen, de nem ritkaság a 25—30 cukorfokos must sem. Ez a váratlan csekély terméseredmény a gazdákat tartózkodóbbá, a kereskedelmet pedig vásárlókedvűbbé tette és ezzel együtt hossz fejlődött ki a must- és borpiacon.

A kistermelői árak általánosságban megközelítették, sőt meg is haladták a hektoliter-cukorfokonként az 1 pengős árat, uradalmi tételeknél elérték az 1:10—1:20 pengőt is fajszőlőknél. Egyes kiváló minőségű uradalmi tételek iránt az érdeklődés igen nagy volt. Óborban a kereslet szintén megélenkült és míg az előző hetekben hektoliterfokonként 1:40—1:60 pengőnél többet nem fizettek és még ezért sem talált vevőre az árú, addig most az alacsonyfokú, silányabb minőségű borokat is 1:60—2 pengő között el lehet helyezni. Az óborok iránt a kereslet látszólag nemcsak a csekély termés miatt, hanem az ideai kiváló jöminőségű borok miatt is fokozódott, mert sokan az ideai jöminőségű borok háziasításához keresik az olcsóbb, alacsonyfokú óbort.

JÓFORGALMÚ VENDÉGLŐ

külön nagyteremmel, lakásokkal és mellék-helyiségekkel együtt, folyó évi november hó 1-től haszonbérbe **kiadó**, esetleg **eladó**. Értekezhetni Takács Emília tulajdonossal, Hódmezővásárhely, Klauzál ucca 92. szám.

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425—04

Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink mindenütt beszerezhetők:

Pálpusztasajt, Derby-sajt, Romadour, Imperiál, Óvári, Trappista, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árúsitó-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60—85

Vendéglátó tanfolyam. A Balatoni Szövetség vendéglátó ipari szakosztálya Balatonfüreden szakemberek bevonásával nyolchetes vendéglátó tanfolyamot rendez a vendéglői, szállodai, penziói alkalmazottak részére. Ilyen tanfolyamok rendezésével akarják kiküszöbölni azokat a hiányokat, amelyek ma még az alkalmazottak részéről a vendéglátással kapcsolatban tapasztalhatók. A szakosztály ilyen tanfolyamokat akar szervezni a többi balatonmenti fürdőhelyeken is.

Az elkésett bejelentésre vonatkozó OTI alapszabály módosítása. Az Országos Társadalombiztosító Intézet igazgatósága az elnökség javaslataira elhatározta, hogy az Intézet alapszabályát — az 1927: XXI. t.-c. 100. §-ának (5) bekezdése alapján a közgyűlés helyett eljárva — az alábbiak szerint módosítja: Az alapszabály 33. §-a helyébe a következő rendelkezés lép: „A munkavállaló munkabérlésének (munkaviszonyának) késedelmes bejelentése, vagy a bejelentés elmulasztása, a javadalmazásnak a valóságnál kisebb összegben bejelentése, vagy a javadalmazás összegében beállott emelkedés bejelentésének elkéssetten teljesítése vagy elmulasztása esetében a munkaviszony vagy a javadalmazás összegében beállott emelkedés elkéssetten teljesített bejelentésének, illetőleg megállapításának napja előtt már lezárult járulékfizetési időszakokra kirótt betegségi, biztosítási, öregségi, rokkantsági, özvegy-ségi és árvasági biztosítási, valamint társadalombiztosítási járulék, járuléktöbblet, balesetbiztosítási díj esedékességének napjára a kirovás naptári hónapjának utolsó napját kell tekinteni. A késedelmi pótlék az ezt követő naptól jár“. A határozat 1934. évi július hó 1. napján kezdődő hatállyal lépett életbe.

Külkereskedelmi forgalmunk augusztus havi kimutatása megjelent. Az elért eredmények elé a szakörök nagy érdeklődéssel tekintettek, mert az ideiglenes terméseredmények hatása már a mostani kimutatások számadataiban jelentkeznek. Augusztus havában, bár a külkereskedelmi forgalom általános szintje kevéssel nagyobb az előző évinél, mégis az aktívum a tavalyi 8-1 millió pengővel szemben az idén csak 4-6 millió. A behozatal értéke 28-6 millió (1933 augusztusában 26-6 millió), a kivitel értéke 33-2 (34-7) millió pengő. A behozatal oldalán a fa, kőszén, nyersbőr, gyapjú és papír értéke emelkedett jelentékenyebben, míg a textilfonalak, nyersanyagok behozatala csökkent. A kivitel oldalán a zsír és szalonna forgalma 1933 augusztus havában 435.000 pengő volt, az idén pedig 2-13 millió pengő. Hasonló arányú a javulás a gyapjúnál és a tollnál. Nagyobb mértékben csökkent a tengeri, a rozs, az olajosmagvak, a liszt és a búza forgalma. A búzánál az az érdekesség, hogy a tavalyi és az ideai adatok összehasonlításánál a mennyiségi visszaesés erősen megközelíti az ötven százalékot, míg az értékcsökkenés alig éri el a húsz százalékot. Az év első nyolc hónapjának behozatali értéke 225-6 (196-1) millió pengő, a kivitel pedig 247-7 (224-2) millió pengőre emelkedett. Az aktívum 28-1 millióról 22-1 millióra csökkent.

Nagy nyomorúság a világhírű francia pezsgővidéken. Az „Est“ szeptember 27-ki számának közlése szerint Párizsból jelentik: Elkövetkezett a szüret ideje és ebből az alkalomból a lapok nyomorú riportokat közölnek a pezsgővidék nagy nyomorúságáról. Reimsben és környékén egyre-másra mennek tönkre a szőlősgazdák, akiknek szőlőjéből a világhírű francia pezsgő kikerül.

— Már régen túlterheltem a birtokomat jelző kölcsönökkel — panaszkodott a Petit Parisien munkatársának egy öreg szőlősgazda —, ha évekig a legjobb üzleteket csinálnám, akkor is mindent felemésztenének a törlesztések. De szó se lehet most jó üzletről. Ha egész ideai pezsgőkészletemet el tudnám adni, hektáronként 20.000 frank volna a szőlőim hozadéka. Kétszer ennyire volna szükségem, hogy szanáljam magamat. Senki sem vesz szőlőt és bort. A legjobb minőségű szőlő kilója 1 frank 50 (35 fillér), a kevésbé jóé 0-75 frank. Amellett rekordtermés volt az idén. Körülbelül 700.000 hektoliter új pezsgőre van kilátás. Ennek nagyrészt senki sem fogja meginni. A világ elszegényedett. Egy gazdag szőlőbirtokos, akinek pezsgőgyára is volt a birtokán, nem tudja eltartani négy

gyermekét a pezsgőből. Kénytelen eljárni egy szomszéd birtokra földmunkásnak. Naphosszat kapál másnak a földjén s a munkabéréből keres nagynehezen kenyeret a családja számára.

A m. kir. állami rendőrség gyulai kapitánysága.

1933. kih. 1387/8.

ÍTÉLETKIVONAT.

Belügyminiszter Ur 2374/1934. kih. számú III. fokú ítéletében **özv. Vlagyovits Jánosné** Polyák Julianna üzleti pénztárosnő, gyulai lakos, bornak 5%-os vízzel hamisításával elkövetett az 1924. évi IX. t.-c. 7. §-a 1. pontjába ütköző kihágása miatt 10 P pénzbüntetéssel; **Roth József** üzletvezető gyulai lakost pedig borhamisítás, bortartály és hordók megjelölésének elmulasztása, valamint hamisított bornak forgalomba hozatalával elkövetett, az 1929. évi X. t.-c. 9. §-a az 1924. évi IX. t.-c. 7. §-a 1. pontja és 8. §-ába ütköző kihágások elkövetése miatt 50 pengő pénzbüntetéssel büntette s egyetemlegesen 3 pengő kártérítés, valamint 54 pengő 76 fillér eljárási költség megfizetésére kötelezte őket.

Gyula, 1934 szeptember 15.

Borsoss Géza

m. kir. rendőrkapitány,
rendőri büntetőbíró.

„M. kir. rendőrség nyíregyházi kapitánysága, mint rendőri büntetőbíró.”

1934. kih. 836/1. szám.

ÍTÉLETKIVONAT.

Kiss Kálmán 37 éves, nős, ref., nyíregyházi születésű és lakos kereskedőt azért, mert Nooh és más közvetlenül termő amerikai szőlőből szűrt bort „Asztali“ és „Rizling“ megjelöléssel hozta forgalomba, az 1924. évi IX. t.-c. 43. §-a és 1928. évi X. t.-c. 5. és 10. §-a alapján az utóbbi t.-c. 4. §-ának alkalmazásával behajthatatlanság esetére 3 napi elzárásra átváltoztató 30 pengő pénzbüntetésre ítélem és kötelezem a felmerült költségek megfizetésére, továbbá elrendelem az ítélet kivonatának költségére két lapban való közzétételét.

Nyíregyháza, 1934 július 9-én.

Dr. Szabó András

m. kir. rendőrtanácsos,
mint rendőri büntetőbíró.

A m. kir. állami rendőrség ceglédi kapitánysága.

1934. kih. 369/2. szám.

Ítélet-kivonat.

Tárgy: Várady József ceglédi lakos kih. ügye. „1934. kih. 369/1. szám. A m. kir. államrendőrség ceglédi kapitányságának rendőri büntetőbírója **Várad József** 50 éves, nős, szatmári szül., ceglédi Rákóczi-u. 51. sz. alatti lakos borkereskedő terhelte azért, mert Cegléden Rákóczi-út 51. sz. alatti, borkimérésül szolgáló pincéjében tárolt 450 liter mustot benzoosavas natronnal konzerválta az ott 1934. évi III. 12-én megtartott borellenőrzési szemlélet megelőző időben, 4 napi elzárás helyett 20 pengő pénzbüntetésre és 46 pengő 20 fillér eljárási költség megfizetésére ítélte. Elrendelte, továbbá az ítélet kivonatának elítelt költségére a „Vendéglősök Lapja“ és a „Ceglédi Közlöny“ című lapokban egyízbeni közzétételét. A hozott ítélet I. fokon jogerőre emelkedett.

Cegléd, 1934 június hó 1.

Dr. Balázs Károly s. k.
rtan., r. b.-bíró.

Cegléd, 1934 szeptember 25-én.

A kivonat hitelül: **Papp** s. k. hiv. s.-tisz.

A délamerikai kávé megsemmisítési művelet véget ért. A brazíliai kávéközpont utasítására a napokban dobták az utolsó kávézsákok ezreit a tengerbe. A központi kávéintézet kimutatása szerint még mindig fennmaradt tizenhárom millió zsák kávé, erre azonban szükség van, mert ez a fedezete az úgynevezett kávékölcsönnek. Az intézet egyébként cáfolja azokat a híreket, hogy újból óriási kávétermésre kell számítani s ezzel szemben az intézet vezetősége megállapítja, hogy az ezévi kávétermés jóval alatta marad a közepes termésnek.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



A. MALATA-PEZSGŐ-SÖR
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉT S PÉNZT
EGYRÉSZÉT JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ RT. KÖBÁRVÁN

Szent István Portersör

a Polgári Serfözde
páratlan
sörkülönlegessége



VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KOZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkszáma 45.255
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32—2—81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG.

A Kisipar

gazdasági helyzete az elmúlt év statisztikai adatai szerint még mindig igen válságos. Ezzel szemben a gyáripárnál kisebb mérvű gazdasági javulás tapasztalható. A kisipar sorsa a középosztály és a mezőgazdasági foglalkozást űzők, vagyis a lakosság nagyobb részének a fogyasztásától, illetőleg vásárlóerejétől függ. Ezért a tisztviselői fizetések évek óta tartó csökkentése, a mezőgazdasági termékek árának alacsonyága és a súlyos közterhek okozzák a kisipar mostani gazdasági válságát.

A nagyipart ellenben a kiviteli lehetőségek és az állami, valamint a törvényhatósági tömeges rendelkezések, valamint az ipari védővámok nagyban segítik és üzemét biztosítják. Ennek tulajdonítható, hogy a gyárak száma a múlt esztendőben negyvenkettővel szaporodott. Sajnos, a kisiparosok száma ezzel szemben fogyott.

A gazdaságilag gyengülő kisiparosok között egyre csappan a vendéglők száma. A mindennapi kenyér gondja talán egy iparágnál se annyira érezhető, mint a vendéglős-, kávé- és korcsmaipárnál.

Figyelemreméltó, hogy amikor a gyári ipar által előállított iparcikkek ára emelkedett és a gyári munkások bérjövödelme is jobb volt, aminek csak örülhetünk, de a mi jövödelmünk, a vendéglősök jövödelme, sajnos, a minimálisnál is jóval alább szállt!

Szükséges tehát, hogy a kisipar — közte a vendéglős- és kávéipar — gazdaságilag megalapoztassék és végre talpraállíttassék. Eddigi tapasztalataink szerint az illetékes fórumoknál megvan a jóakarata tekintetben. Tehát most már találják meg az illetékesek a módját annak, hogy a tisztviselői fizetések javíttassanak, a mezőgazdasági termékek árai emeltessenek, a közterhek csökkenjenek és a munkaalkalmak szaporodjanak!

Helyes gazdaságpolitikai és szociálpolitikai intézkedésekkel az egész gazdasági élet talpra állítható!

A kisiparosság, mint a nemzet tekintélyes és hazafias polgársága igazán megérdemli, hogy a további megtizedeléstől megóvják!

Tehát fontos állami érdek, hogy a kisiparosság, mint a nemzet egyik fenntartó oszlopa, megerősíttessék és alátámasztassék.

Mi, vendéglői iparosok reméljük, hogy a jövő statisztikai adatai iparunknál is javuló tendenciát bizonyítanak majd!

A borok barnatöréséről.

A „Vendéglősök Lapja“ részére írta: Szabó István kir. fővegysz.

Az ideai rothadt, penészes szőlőkből nyert boroknál igen erős a veszély, hogy helytelenül végzett szüretelés esetén, azok barnatörésre hajlamosak lesznek.

A penészedést, rothadást előidéző „Botrytis“ nevű penész ugyanis, ú. n. „oxydáz“ termel, mely abor színanyagának és csersavának a levegő által való oxidálását elősegíti, minek következtében a levegővel érintkező bor megzavarosodik, színe megváltozik, a fehérbor sötétbarnás sárgásszínű, a vörösbor barna lesz s ezzel egyidejűleg a bor íze és szaga is megváltozik, a bor kellemetlen, avas, levegőzt és szagot kap. Fejtés után ez a jelenség a bor egész tömegében mutatkozik, ha pedig félig telt hordóban, pohárban vagy a söntésbeli tartályban állva a bor csak felületén érintkezik levegővel, úgy ezen színváltozás a felületén indul meg s csak fokozatosan halad lefelé, amíg a bor egész tömegében megváltozik.

Ilyen barnatörésre hajló borok vásárlásától óva intek minden italmérőt, mert egyrészt a barnatöréses bor forgalombahozatala bortörvénybe ütköző kihágást képez, másrészt pedig az ilyen bor fent leírt kellemetlen, undorító sajátságainál fogva még kevésbé kényes ízlésű közönségnek sem megfelelő.

A barnatörésre való hajlam felismerése egyszerű. A megvásárlásra kiválasztott borral egy fehér üveget $\frac{1}{2}$ — $\frac{3}{4}$ -ed részig töltünk, jól összerázzuk, hogy a szénsavat kiűzzük s a bor levegővel jól keveredhessen, majd az üveget vattacsomóval vagy papírdugóval lazán elzárva állni hagyjuk. A törésre való hajlam erősségéhez mérten $\frac{1}{2}$ —1—2—5 nap alatt jelentkezik, a barnulás előbb a bor felületén, majd fokozatosan lejjebb terjed.

Ha borvásárlásunknál ezen elővigyázatosságot elmulasztottuk volna s olyan bort vásároltunk, mely a hordóban nem törött ugyan, de a levegőn barnatörést kap, úgy a megtörést a bor megfelelő kénezésével előzhetjük meg. A bort zártan fejtjük át olyan hordóba, melyben előzetesen hektoliterenként $\frac{1}{3}$ — $\frac{1}{2}$ jutaszövetes, vagy 3—6 g asztbeszes kénszeletet égettünk el, illetve átfajtás nélkül is kénezhajjuk a bort kálium-metabiszulfittal, ez esetben hektoliterenként 10—20 g (1—2 pasztilla) metabiszulfitot a kénezendő bor egy kis részében feloldunk s a hordóbeli borral jól elkeverjük.

Amennyiben borunk már a hordóban megtörne, úgy javítása már körülményesebb eljárást igényel. A fenti mértékben kénezett bort csersav-zselatinnal megderítjük, a derítéshez kb. kétszer annyi zselatint használunk, mint csersavat, pl. 4 g csersavra 8 g zselatint, még pedig a csersavat adagoljuk előbb a borba. A bor 3—5 hét után lefejtethető az üledékről.

Szép eredményeket érhetünk el barnatöréses boroknak lefölezött nyers tejjel való derítésével. A kénezett borhoz a törés erőssége szerint $\frac{1}{2}$ —1—1 $\frac{1}{2}$ liter lefölezött tejet adunk. Az esti fejésű tejet éjjelen át hűvös helyen állni hagyjuk, reggel a fölet kanállal alaposan leszedjük, a köcsög falához tapadt részeket ruhával letöröljük s a lefölezött tejből a megfelelő mennyiséget a hordóból kivett borral jól elkeverve a borhoz adjuk s azzal alaposan elkeverjük. Előnye ennek az eljárásnak, hogy a bort meghalványítja s gyakran a bor szép zöldfehér színt kap.

Jól jegyezzük meg magunknak, hogy a barnatörésre való hajlam felismerése s a törésre hajlamos borok megtörésének megelőzése aránylag egyszerű, ezzel szemben a már barnatöréses borok javítása nehéz és bonyolult eljárás s több hozzáértést igényel.

Szélhámosságok pénzt zsarolnak ki a kiskereskedőtől és kisiparosoktól a kiskereskedelmi és kisipari hitelakcióval kapcsolatban. A Kereskedelmi és Iparkamarához panasz érkezett, hogy a kiskereskedelmi és kisipari hitelakcióval kapcsolatban egyesek kiskereskedőket és kisiparosokat keresnek fel, azoktól a kérvényblankettákért pénzt szednek be s arra az esetre, ha a kölcsönt megkapnák, részesedést kötnek ki maguknak. A Kereskedelmi és Iparkamara ezúton is figyelmeztet minden kisiparost és kiskereskedőt, hogy a kérvényblanketták, melyek a polgármesteri hivatalnál és a kamaránál kaphatók díjmentesen s senki sem jogosult azokért pénzt felvenni, továbbá, hogy a polgármesteri XV. ügyosztály irodája, valamint a kamara irodája áll a kisiparosok és kiskereskedők tájékoztatására rendelkezésre. Minden egyén, aki közvetlenül a kisiparosokat és kiskereskedőket a fentemlített céllal keresi fel, szélhámosság, aki a legközelebbi rendőrszemnek adandó át. A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara.

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Szanatóriumi kifőzés.

A vendéglősök és kávéos ipartestületei, valamint a szaksajtó állandóan iparunk kontárkodásai ellen harcolnak és ennek dacára sűrűn fordul elő hasonló panasz. Az illetékes fórumok figyelmébe ajánljuk a hozzánk e kérdésben érkezett alábbi újabb bejelentést:

A Vendéglősök Lapja tekintetes Szerkesztőségének.

A legnagyobb csodálkozással olvastam, az utóbbi időben egy-két esti lapban mind gyakrabban megjelenő hirdetést, amely szerint egyik budapesti sanatórium napi 2 pengőért kétszemélyes ebédet szállít házhöz. A Vendéglősök Lapja bizonyára a vendéglősök érdekeit védő orgánus és ezért elsősorban az Önök figyelmét hívom fel a fenti körülményre, amely körülmény nemcsak a vendéglősiparnak árt, hanem lezülleszti a sanatóriumok eddigi becsületes nívóját.

Egyik vendéglő a másik után zár be, egyik vendéglős a másik után megy tönkre és ugyanakkor a fenti sanatórium belekontárkodik egészen avatatlanul és jogtalanul — mert a m. kir. belügyminisztérium által jóváhagyott magánygyógyintézeti alap-

szabályok, kifőzdek fenntartására engedélyt nem adnak — a vendéglősiparba, ugyanakkor, amikor egyéb jövedelemforrásai a fenntartását feltétlenül biztosítják.

Nagyon kérem a t. Cím szerkesztőségét, hogy az ilyen kontármesterkedésnek — ha még azt ezideig bizonyára elnézésből nem tette meg — üzenjen hadat és járuljon hozzá ezáltal is a mindenki által nagyrabecsült magyar vendéglősipar megmentéséhez.

Budapest, 1934 október 31.

Kiváló tisztelettel:

Egy becsületes magyar adófizető.

Bérbeadnám, vagy eladnám

sürgősen, haláleset miatt, 60 év óta fennálló jömenetelű vendéglőmet szállodával és kávéházzal együtt. Fürst Gertrud, Szabadszállás.

MI UJSÁG?

A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége Malcsik Ferenc elnöklésével igazgatótanácsi ülést tartott. Az elnök javaslatára megválasztották az igazgatóságot, amelynek tagjai Ammer János, Band József, Babicz Gyula, Démusz János, Gundel Károly, Holub Rezső, Klein János, Némeht Aladár, Kutassy Lajos (Esztergom), Böczögő József (Miskolc), Papp Lajos (Nyíregyháza) és Schmidt János (Pécs) lettek. A Szövetség a központi szervezetten kívül vármegyénként fogja az ország szállodásait és vendéglőseit megszervezni és ez a vármegyei szervezet fogja a megye székhelyén

egybefogni a megye szállodásait és vendéglőseit, hogy ott, a megyei közigazgatás székhelyén lehetőleg hivatalos titkár intézze a budapesti központ anyagi és erkölcsi támogatásával ipari szükségleteiket, iparvédelmüket és jövőjük jobb megalapozását. A vármegyei szervezet autonómiát kap, csupán elnökét választja az egyetemes gyűlés, míg többi tisztviselőjét, választmányát a vármegyei fiókkör közgyűlése választja meg. A központban — az irányító és végrehajtó szervektől: az igazgatótanácstól, elnökségtől és a tisztikartól eltekintve — a szakmai bizottságok feladata a Szövetség céljait munkálni, javaslatokat stb. kidolgozni. Így a szállodás, vendéglős, idegenforgalmi stb. bizottság csak egy és a központban lesz, azonban tagja minden szövetségi

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

Nyíregyháza város a Főtéren és a Sóstó fürdőtelepen szállodai és vendéglői üzemek céljára szolgáló épületeit százalékos rendszer mellett bérbeadja.

A KORONA ÉS A SÓSTÓ BÉRBEADÁSÁRA

vonatkozó ajánlatokat ezévi november 15. napjáig kell beadni. — A részletes feltételek a város pénzügyi osztályában megtudhatók és ugyanott megszerezhetők.

Eladó, vagy azonnal bérbeadó

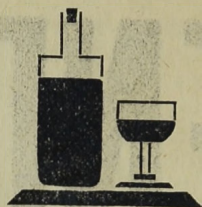
a TOLNA-MÖZS vasútállomási, 2500 m²-es területen fekvő, 52 méter hosszú főépületből és kisebb melléképületből álló

VENDÉGLŐ

3 vendéglőhelyiséggel, 6 szobával és egyéb mellék-helyiségekkel, tekepályával, boltozott jégveremmel

Érdeklődők forduljanak a Szekszárdi Takarékpénztárhoz

PRIMA Füstölt lapocka . . . P 1.56 Füstölt karaj P 2.—
Füstölt felsál, csont nélkül P 1.80
LENGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T.
BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA II. TELEFON: 36-5-74 ÉS VÁROSI ÜZLETEINKBEN



A BORSODMEZŐKERESZTESI HANGYA SZÖVETKEZET

vezetősége (Borsod megye, posta, távirtda helyben, vasút: Mezőkeresztes—Mezőnyárád 3 km.) e hó végén nyitandó új

VENDÉGLŐJÉBE

szakképzett, 2000 P készpénz-óvadékkal rendelkező

VENDÉGLŐSTALKALMAZ.

Válaszbélyeges borítékkal ellátott ajánlatok azonnal, közvetlenül a szövetséget címére küldendők. Természetbeni lakás biztosítva van. Javadalmazás megegyezés szerint történik. Személyes bemutatkozás saját költségen előnyös.

tag lehet, aki azokban tevékenykedni, az ipari védelem jól megszervezésén és a jövő fejlődés alapjainak lerakásán dolgozni akar.

A cserekereskedés az egyetlen virágzó üzlet ma Erdélyben. Mint a Nemzeti Ujság közli: Annak idején a szociológiában megtanultuk, hogy a cserekereskedés volt a kereskedelem ősalapja. Ebből fejlődött ki a pénzforgalom. A mai időkben, sajnos, visszajára megy minden. A legnagyobbodott Romániában például, mely a megszállás kezdetén paradicsomi bőséget ígért a kisebbségnek, nincs pénz. Általános pangás, A nyomasztó pénzhiányon úgy segítenek magukon a székelyek, hogy nagy szekereket raknak meg „pityóká”-val és azzal „béregeznek” az ókirályságba. A krumplinak igen bő termése volt az idén és minőségre nézve is elsőrendű. Ezzel cserélnek kukoricát, diót, szőlőt, petróleumot stb., amit idehaza pénzzel kellene megvásárolniuk.

Iparkamarai döntés a vendéglői árúsítás ügyében. Eszerint kimondotta a budapesti kereskedelmi és iparkamara, hogy a vendéglősöknek is jogukban áll a törvényes munkakörben előállított ételeket akkor is kiszolgáltatni, ha a vevő az ételeket nem a vendéglő helyiségében fogyasztja el. Ez annyit jelent, hogy a vendéglős felvehet rendeléseket társasösszejövetelek, ebédek és zsúrok céljaira és az ételeket házhöz szállíthatja. A döntés kimondja azt is, hogy ez a jog nem jelent annyit, hogy a vendéglős uccán át is árúsíthat.

Eladó vendéglő

Balatonszéplakon, Siófok mellett, a telepen egyedülálló üzlet, éves italméréssel. Vasút, országút és a Balaton 80 m-re vannak. Szép kerthelyiség, nagy étterem, birtokvásárlás miatt eladó. Érdeklődni lehet Nagy Károlynál, Balatonújhely

NAGY ÜZLETHELYISÉG

Budapest, VIII., Rákóczi-út 15. szám alatt cukrászdának, vendéglőnek vagy bármely üzleti célra kiválóan alkalmas, esetleg megosztva is azonnalra kiadó.

TÖRLEY
TALISMAN-CASINO-RÉSERVE

A szállodások nemzetközi egyesületének 65. évi közgyűlése a minap folyt le Berlinben. Ezen 23 ország 700 kiküldöttel képviseltette magát. Megállapította a kongresszus, hogy legfontosabb kérdés a szálloda életében a nemzetközi forgalom, nemcsak azért, mert ebből neki haszna van, hanem azért, mert az illetékes országnak ebből jelentékeny jövedelme származik. Kívánják azonban, hogy a hatóságok is felismerjék ennek a nagy jelentőségét és tanulják meg, hogy miként húzzon hasznot ebből az államból. Ezért kell, hogy az idegenforgalom az állam védelme alatt bonyolítottassék le. Ezt a fontost kérdést már több országban felismerték és ezért létesítettek állami idegenforgalmi hivatalt, amely segítségére van a szállodáknak a kérdés helyes elintézésénél. Közlekedési, valuta és egyéb kényelmi szempontoknál kívánatos a hatósági támogatás. A négy napig tartó, igen fontos tanácskozás után Reissig Ernő elnök felhívást bocsátott ki, amelyben szívélyes köszönetet

mond mindazoknak a barátoknak és kartársaknak, akik részt vettek a kongresszuson és ezeknek búcsúzásul azt mondja: éljen a Nemzetközi Szállodások Egyesülete és éljen a barátság!

A legsilányabb hazai szénnel is nagyszerűen és tökéletesen fűt a Héber-féle 2-aknás Rekord-kályha. Árjegyzéket ingyenküld: Héber Sándor kályhagyára, Budapest, Vilmos császár-út 39. (Hajós-utca sarok.) Ugyanitt az eladási mintaraktár.

M. kir. áll. rendőrség kiskunfélegyházi kapitánysága.

Ítélet-kivonat.

A m. kir. rendőrség kiskunfélegyházi kapitánysága, mint rendőri büntetőbíró 1934. kih. 664/1. számú jogerős ítéletével Drony Sándor vendéglős és szállodás, Kiskunfélegyháza, Horthy Miklós-tér 4. sz. a. lakost azért, mert italokat tartalmazó hordóit és tartályait a kívánt megjelöléssel nem látta el, továbbá, mert a kimérőhelyiségben talált kadarka és vörös bort más elnevezéssel hozott forgalomba, 10 napi önköltséges elzárásra mint fő- és 50 P pénzbüntetésre, mint mellékbüntetésre ítélte, az ítélet végrehajtását azonban 1 évi próbaidőre felfüggesztette. Ezenfelül 22 pengő 30 fillér eljárási költség megfizetésére kötelezte. Kiskunfélegyháza, 1934. szeptember 23-án.

Dr. Halassy

m. kir. rendőrkapitány,
rendőri büntetőbíró.

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425-04

15.070/1934.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Eger város tulajdonát képező s a város által berendezett „Korona szálloda és étterem“ hat évre leendő bérbeadására zárt ajánlati versenyárgyalást hirdetek.

A bérlemény a következő helyiségekből áll: 1 alagsori söröző, 1 hall, 1 reggelizőszoba, 1 kisebb és 1 nagyobb étterem, 1 fedett terrasz, 43 vendégszoba, egy 3 szobás lakás a bérlő részére, 1 irodahelyiség, megfelelő személyzeti lakások, mellékhelyiségek és garázs.

A bérleti idő kezdete 1935. évi január hó 1.

Ajánlat az étteremre és a szállodára csak együttesen tehető.

A bérösszegre vonatkozó ajánlat úgy az étterem, mint a szálloda bruttó bevételeinek bizonyos százalékában teendő, de egyidejűleg garantálendő egy fix összeg is, mint minimális bér.

Sem a százalékos, sem pedig a fix bérösszeg, a részletes feltételekben megállapított minimumnál kevesebb nem lehet.

Az ajánlat pecséttel lezárt borítékban elhelyezve: „Ajánlat az egeri Korona szálloda és étterem bérletére“ felírással ellátva, 1934. évi november hó 17-ének déli 12 órájáig Eger város iktatóhivatalában adandó be. Az ajánlatok ugyanakkor bontatnak fel s azon ajánlattevők vagy megbízottjaik jelen lehetnek.

Elkésve érkezett, avagy a fenti kellékek valamelyikének meg nem felelő módon tett ajánlat figyelembe nem vétetik.

Ovadék gyanánt 5000 pengő készpénz, vagy a közszállítási szabályzat szerint ennek megfelelő értékű papír helyezendő letétbe a város közpénztáránál. Az elismervény az ajánlathoz csatolandó.

A város a szálloda helyiségeit teljes berendezéssel, a vendéglő helyiségeit pedig csak bútorokkal felszerelve adja át. Kis leltárról, főző- és mosókonyha-felszerelésről s a meglévőn kívül szükségessé váló egyéb berendezési tárgyakról, a bérlő köteles gondoskodni.

A bérleményt elnyert vállalkozó által leteendő, külön biztosíték összegét a képviselőtestület állapítja meg.

Ajánlattevők eddigi alkalmaztatásukról, illetve működésükről s anyagi garanciájukról írásbeli ajánlatukkal olyirányú felvilágosítást tartoznak adni, amely a képviselőtestület tájékozódására alkalmas. Szóbeli referenciák figyelembe nem vétetnek.

A részletes feltételek jelen versenyárgyalási hirdetmény kiegészítő részét képezi s úgy azok, mint az egyéb tájékoztató adatok dr. Kálnoky István v. tanácsnoknál rendelkezésre állanak. A részletes feltételek, annak igazolása céljából, hogy azt az ajánlattevő magára nézve kötelezőnek tartja, aláírandó, s az ajánlathoz csatolandó.

Az ajánlatok felett, a képviselőtestület dönt.

A város közönsége fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül szabadon választhasson, esetleg az összes beérkezett ajánlatokat mellőzve, s az üzem hasznosítását illetőleg minden tekintetben szabadon döntsön.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a képviselőtestület végérvényes döntéséig kötelezettségben maradnak.

Eger, 1934. október hó 23-án.

Olvashatatlan aláírás polgármester.

Egy szezonban megtérül a kályha vételára, ha helyiségét 2-aknás

REKORD-kályhával fűti!

Egyszerű kezelés, automatikus pótlévegő-adagolás, szag- és koronmentes tüzelés!

Tájékoztató árak:

350 m³-es típus --- 135.— P
500 m³-es típus --- 170.— P

Árjegyzéket készséggel küld:

HÉBER SÁNDOR KÁLYHAGYÁR
Budapest, Vilmos császár-út 39.
(Hajós ucca sarok)



Budapest—újpesti m. kir. kikötőkezelőség.

825—1934. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Alulírott kir. kikötőkezelőség közhírré teszi, hogy a földmívelésügyi m. kir. miniszter úrnak 38.815/1934. V. B. szám alatt kelt rendeletére, az újpesti kincstári kikötőhöz tartozó, Budapest székesfőváros határában fekvő 25.992. hrzi számú birtokrészletből kihasított, a népsziget déli csúcsán lévő 236 négyzetöl kiterjedésű területre

**1935 évi január hó 1-től —
1944 évi december hó 31-ig**

bezárólag terjedő 10 évre évi 3000 (háromezer) pengő bér és a 2-ik bérleti évtől kezdődőleg évenként az alapbér 5 (öt) %-ával emelkedő kikiáltási ár mellett

1934 évi november hó 23-án d.e. 10 órakor

alulírott kir. kikötőkezelőség hivatalos helyiségében (V., Váci-út 206. szám) tartandó nyilvános szóbeli árverésen bérbe fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak a szóbeli árverés megkezdése előtt 2000 (kettőezer) pengőt bánatpénzül az árverés megtartásával megbízott kir. kezelőség főnökének kezeihez letenni.

A részletes árverési és szerződési feltételek alulírott kir. kikötőkezelőségénél a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Budapest, 1934. évi november hó 2-án.

Csernyus László
kir. főmérnök
főnökhelyettes.

Borpiac. A borpiac emelkedő kínálat mellett az utolsó héten aránytalanul lanyhább lett. Kistermelőknél a bor seprősen hektoliterfokként, minőség szerint 1.75—1.90 pengőért, uradalmi tételek, alacsonyabbfokú borok 2—4.20 pengő közötti árban kellen el. Az utóbbiak ab állomás, az előbbieket ab

pince. A kiforrt uradalmi tételek között sok helyen csalódást okoz a 11—12 fokos árú is, sőt a fehér borok minősége sem olyan kiváló, mint ahogy azt szüretkor remélni lehetett. Magasfokú, kitűnő zamatú édeskés borokért változatlanul a termelőknél 40—50 pengő körül cserélnek gazdát. Jóminőségű

uradalmi óbortétel már alig van, inkább még kistermelőknél lehet óbort találni. Az exporttevékenység csekély. A kereskedelem érdeklődéssel és reménységgel tekint az osztrák tárgyalások elé, mert a jelenlegi magas vámok mellett az osztrák export is nehézségekbe ütközik.

Üvegszálloda. Mint az Uj Nemzedék közli: Doncasterben megnyitották Anglia első üvegszállodáját. A merész fururista körvonalú kéttornyú épület falait, kívül-belül vastag színes üvegekkel borították. Az üveg nagyszerű hő- és hangszigetelőnek bizonyult, könnyen tisztán tartható és ragyogó színei szemtanúk állítása szerint úgy nappal, mint mesterséges világításnál megragadó hatással vannak a nézőre.

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.

323/1934. kih.

Ítélet-kivonat.

Egri Sándor 33 éves abonyi lakost fenti számú ítélettel az 1924. évi IX. t.-c. 7. §-ába és 1929. évi X. t.-c. 9. §-ába ütköző kihágásért, melyet azáltal követett el, hogy Abony községben, 1934. évi március hó 18-án bort vízzel hamisított és azt tudva forgalomba hozta és bortartályait nem jelölte meg, az idézett t.-c. 42. §-ának 1. és 2. pontja és 44. §. 1. pontja alapján 20 pengő pénzbüntetésre ítélem, mely összeg behajthatatlanság esetére 5 napi elzárásra változtatandó át.

Abony, 1934. október 26-án.

Dr. Balthes Károly s. k.
tb. főszolgabíró.

M. kir. állami rendőrség szegedi kapitánysága.

3547/1933. kih. szám.

Ítélet-kivonat.

A m. kir. állami rendőrség szegedi kapitányságának alulírott rendőrbírája Szegeden, 1933. évi december hó 18-án megtartott tárgyaláson 3547. kih. 1933. sz. jogerős ítéletével **özv. Horváth Károlyné, Rovó Erzsébet** 54 éves, r. kath. vallású, szegedi, Csaba ucca 55. sz. lakos vendéglőst a bornak vízzel történt meghamisítása és a hamisított bornak forgalombahozatala miatt 40 pengő pénzbüntetésre, mely behajthatatlanság esetén 8 napi elzárásra lesz átváltoztatva, ezenkívül 60 pengő eljárási költség megfizetésére ítélte és egyben az ítéletnek terhelt költségére a Szegedi Új Nemzedék című napilapban és a Vendéglősök Lapja című szaklapban való közzétételét és a jogerős ítéletnek a szegedi m. kir. pénzügyigazgatósággal való közlését elrendelte.

Szeged, 1934. évi október hó 4-én.

Dr. Papp Menyhért s. k.
rendőrtanácsos, rendőrbíró. H. P.

A kivonat hitelül: Szeged, 1934 október 8-án :
(Olvashatatlan aláírás), hiv. tiszt.



MALATA-PEZSGŐ-SÖRT
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉT S PÉNZE
EGYRÉSZÉT JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ R.T. KÖBÁRVÁN

324/1934. kih.

Ítélet-kivonat.

Ivanác Menyhért 28 éves és **Brenner Dezső** 41 éves abonyi lakost fenti számú ítélettel az 1 r. t. az 1924. évi IX. t.-c. 7. §-ába és 2 r. t. az 1924. évi IX. t.-c. 8. és 43. §. 2. pontjába ütköző kihágásért, melyet azáltal követtek el, hogy Abony községben, 1934. évi március hó 18-án 1 r. terhelt bort vízzel hamisított és azt tudva forgalomba hozott; 2 r. terhelt, mert penészes bort hozott forgalomba és a köteles ellenőrzést elmulasztotta, az idézett t.-c. 42 §-ának 1. és 2. pontja, illetve 43. §-a alapján 1 r. t. 5 napi elzárásra, 2 r. t. 10 pengő pénzbüntetésre ítélem, mely összeg behajthatatlanság esetére 2 napi elzárásra változtatandó át.

Abony, 1934. október 26-án.

Dr. Balthes Károly s. k.
tb. főszolgabíró.

M. kir. áll. rendőrség kiskunfélegyházi kapitánysága.

Ítélet-kivonat.

A m. kir. rendőrség kiskunfélegyházi kapitánysága, mint rendőri büntetőbírószék 1934. kih. 668/1. számú jogerős ítéletével **Takáts István** vendéglős, Kiskunfélegyháza, Jókai-u. 52. sz. a. lakost, császárkörte- és rumkeveréknek más elnevezéssel való forgalombahozatala miatt 5 pengő pénzbüntetésre ítélte és ezenfelül 12 pengő eljárási költség megfizetésére kötelezte.

Kiskunfélegyháza, 1934. szeptember 23-án.

Dr. Halassy
m. kir. rendőrkapitány,
rendőri büntetőbíró.

Újpesti ker. kapitányság.

ad 1272/1934. kih.

Ítélet-kivonat.

Az újpesti ker. kapitányság, mint rendőri büntetőbírószék 1934 május hó 25-én **Rueska János** csobánkai szül., 37 éves, r. kath., nős, korcsmáros, újpesti lakost az 1924 : IX. t.-c. 7—9. §-ába ütköző kihágás miatt jogerősen elítélte, amelyet azáltal követett el, hogy vízzel bort hamisított, továbbá tartályán a szabályszerű megjelölést és a bortörvény kivonatának kifüggesztését elmulasztotta. Ezért 100 P pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra ítélte, továbbá vegyvizsgálati díj és eljárási költség címén 68.70 P-re, ezenkívül az ítéletnek a Budapesti Hírlap című napilap, valamint a Vendéglősök Lapja című szaklapban való közzétételét elrendelte.

Ujpest, 1934 október 22.

Dr. Csóka János s. k.
r. kapitány, r. bttőbíró

A kivonat hitelül: (Olvashatatlan aláírás)
r. hiv. főtiszt.

Magyar királyi állami rendőrség egri kapitánysága

1934. kih.

384/5. sz.

Ítélet-kivonat.

Moskovitz Róza egri lakos, korcsmáros azért, mert fehér bort vörössel házasított, az így házasított borokat forgalomba hozta, a házasított bort siller néven hozta forgalomba, pincében lévő tartályait meg nem jelölte, az 1924. évi IX. t.-c. 42., 43. és 44. §-a alapján össz büntetésül 20 pengő pénzbüntetésre ítéltetett, mely összeg behajthatatlanság esetén 4 napi önköltségű elzárásra változtatandó át.

Eger, 1934. október 1-én.

Medresi s. k.
rendőrfosalmazó,
rendőri büntetőbíró.



Dreher
Beer

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KOZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkszáma 45.255
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: Automata 32—2—81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG.

Háromféle szállodát

építenek az olaszok Itália déli vidékein, amint értesülünk, hogy az autón és vonaton érkező külföldieket és turistákat elszállásolhassák. A nagyobb központokban, mint Nápolyban, Bariban és Calabriában már eddig is nagyobb áldozatok árán gondoskodtak megfelelő szállókról. De a délvidék kisebb községeiben nem volt szálloda. Hogy az idegen forgalmat ezen a vidéken is megindítsák, az ottani Touring Club vezértitkárának, dr. Gerellinek az indítványára most új tervet dolgoztak ki e célra. Eszerint ezen a vidéken háromféle típusú szállodát építenek. Legkisebb és kisebb méretűeket, valamint a külföldiek részére külön külföldiek szobáit (Fremdenzimmer).

Amennyiben a magántőke hiányozna e szállók megépítéséhez és berendezéséhez, ez esetben az ottani községeket kötelezik ezen meghatározott típusú szállók létesítésére. Minden esetre legalább a külföldiek szobáit kötelesek az érdekelt községek előljáróságai berendezni olyképen, hogy egy épületben legkevesebb öt szoba álljon e célra rendelkezésre és minden egyes szoba folyóvízzel láttassék el.

A legkisebb szálló öt szobából 8—10 ágygal, a kis szálló 9 szobából 12—15 ágygal álljon készen. Összesen 20 legkisebb, 12 kisszállót és 70 külföldiek szállóját létesítik.

Az olasz sajtó örömmel üdvözölte ezt az új tervet és az egyik lap azt ajánlja, hogy ezen új szállodák részére az idegenforgalmi kérdésekben kioktatott egységes kiszolgáló szervezetet állítsanak fel az idegenforgalmi hivatal vezetése mellett és e személyzet a Touring Clubbal karöltve szolgálja a nemzeti ügyet, a forgalmat!

Az olaszok e tervezett új intézményét figyelmébe ajánljuk az illetékes magyar hatóságoknak! Véleményünk szerint a fővárosban a János-hegyen és a Hármashatár-hegyen, valamint a Balaton mentén és a Mátrában volna kívánatos az ilyen olcsó szállók létesítése.

Az olcsó és jó szálloda a legfontosabb kelléke az idegenforgalom fejlesztésének!

Az idegenforgalom kiépítésénél pedig feltétlenül gondoskodnunk kell a külföldi turistákról is.

Ilyen kisebb és legkisebb szállók tömeges építésével egyrészt munkaalkalmakat nyujtanánk, másrészt a turisztika fejlesztésére fordított befektetésünk sokszorosan megtérülne a külföldről érkező turisták itteni fogyasztása révén.

Kávésipartestület ülése.

A Budapesti Kávésok Ipartestülete legutóbb látogatott tagértekezletet tartott Mészáros Győző ipartestületi elnök vezetése alatt, melyen megjelent Felkay Ferenc dr. fővárosi tanácsnok, Éber Antal dr. kamarai elnök, Bródy Ernő dr. országgyűlési képviselő, Moór Jenő kamarai titkár és még számosan a társérdekeltségek kiküldöttei.

Mészáros Győző hangoztatta, hogy a kávéiparban az utóbbi időben csak fokozódtak a bajok és újból fájdalommal állapíthatja meg, hogy a kávéproblémákkal nem foglalkoznak elég szeretettel a hatóságok. A kávéipar legégetőbb problémája az elektromos világítás kérdése, mert a világítás nem luxus, hanem a kávéipar egyik szerszáma. Még mindig nagyon drága az áram, az ilyen nagy fogyasztókkal szemben több megértést kér. Ezután arra mutatott rá, hogy az áruházak egyre erősebb konkurenciát okoznak és ma már létükben támadják meg a kávé- és vendéglőipart. Nagy sérelem érte az ipart a játékkártyák ellenőrzése körül. A pénzügyi hatóságok ezzel újabb vegzálást találtak ki. Lehetetlen az, hogy a kávésnak az általa megvett, de elhasznált játékkártyákat be kelljen megsemmisítés végett a hatóságoknak szolgáltatni. Legújabban azért büntetik a kávésokat, mert az arra rászorulóknak cukor helyett szacharint szolgáltatnak fel a kávé mellé. Ez lehetetlen állapot, hiszen a cukorbetegség joggal követelhetnek szacharint az egészségükre ártalmas cukor helyett. Legsúlyosabb sérelme a kávéiparnak a zenéltetési záróra kérdése. Már évek óta ostromolják a kávésok a belügyi hatóságokat, hogy a fővárosban éjjeli egy órában megállapított záróráját hosszabbítsák meg három óráig, hiszen a

vidéken számos városban így van a záróra megállapítva. Eddig a hatóságok a csendrendeletre és rendészeti okokra való hivatkozással mindig elutasították a jogos kérést. Legutóbb beadványában az ipartestület arra mutatott rá, hogy a hatóságok, ha a kávésok a magas meghosszabbítási díjat megfizetik, minden különösebb eljárás nélkül megkapják a meghosszabbítást.

Felkay dr. tanácsnok szerint a főváros mindent elkövet, hogy ilyen súlyos időkben segítségére legyen az iparosoknak, de deficites a költségvetése és ilyen körülmények között nehéz a segítség. A főváros álláspontja is az, hogy az áruházak öldöklő versenyét korlátok közé kell szorítani és ha kell, külföldi mintára nálunk is be kell hozni az áruházi különadót.

Tarján Vilmos, Braun József, Bársony Ede felszólalása után Éber Antal dr. kamarai elnök méltatta a magyar kávéipar érdemeit a fővárosi világvárosi kiépítése körül. A régi kávéház termelte ki a mai társadalom vezetőférfiainak egész sorát. A magyar kávéházi iparra nagy szerep vár az idegenforgalom növelésében is, mert a budapesti kávéházak művésziesen barátságos és családi hangulata vonzza az idegeneket. Ezt a színvonalat minden körülmények között tartani kell. Az árrömlést pedig meg kell akadályozni.

Itt említjük meg, hogy a főváros költségvetésének tárgyalásán Éber Antal dr. kérte, hogy a vendéglők és kávéházak kedvezményes áron kapják a villanyt és gázt.

Ez igazán a legminimálisabb és legégetőbb kívánalma e két rokoniparnak!

Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

Az ideai bortermés nem fedezi a belső szükségletet.

A borpiac az utóbbi hetekben általában lanyhult. Ezt egyrészt a csekély belső fogyasztás, másrészt az ezzel kapcsolatos vásárlási kedv hanyatlása, harmadsorban pedig a borexport nehézségei okozták. Ezzel szemben most a szüret után is megállapítható az, hogy az országban található borkészletek normális körülmények között nem elegendők jövő szüretig a belföldi szükségletek kielégítésére. Ezt a termelők is látják és ezért egy részük, akiknek a pénz nem sürgős, az eladástól tartózkodik, vagy tartott árakat kér. A kistermelőknél az Alföldön seprős borokat ab termelő hektoliterfokoként 1.65—1.70 pengőért, magasabbfokú és színes árút 1.80—1.90 pengőért lehet vásárolni. Uradalmi tételeket fejtve, ab vasút, alacsonyfokú 2.50 P körül kínálnak hektoliterfokoként, 13 fokon felüli édes árút 35 pengőtől felfelé, de kiváló minőségűt 45—55 P között kínálnak a termelők hektoliterenként. Egyes kitűnő minőségű hegyvidéki, úgymint Eger, Badacsony stb. boroknál az árak 50—60 P körül mozognak hektoliterenként, de egész kiváló minőségűért még ennél is többet fizetnek. Magasfokú vörösbor ára 50 P körül mozog minőség szerint.

Exporttevékenység színes árúban Svájc felé végre megindult az új megállapodás következtében, habár ez sem olyan mértékben, mint az előző években volt.

Ez részben annak tulajdonítható, hogy a színes, főleg vörösbornak az ára a svájciak részére magas. Németország felé leginkább Brennein-szállítmányok mennek. Egyéb külföldre az exporttevékenység csekély.

A normális vendéglői üzlet szokatlanul csendes, vontatott. Régi szakemberek állítása szerint évtizedek óta nem volt ilyen kicsiny a borkészletek, mint az idén körülbelül október közepe óta. A kínálat is némileg tartózkodó ugyan, de főleg a kisebb gazdák mégis igyekeznek termésükön már a pénzüke miatt is túladni.

Szakkörökben azt hiszik, hogy amint a fogyasztás egy kicsit javul, az árak ismét erőteljesen emelkedni fognak, mert az országban lévő borkészletek még abban az esetben sem elegendők a fogyasztás fedezésére, ha egyáltalán semmi kivétel nem lesz, már pedig, ha most nagyon vontatott is az export, később mégis csak fogunk jelentős bormennyiségeket a külföldre kivinni.

A termelőknél jól bevezetett borügynök útján
vásároljon bácsalmási bort

FRANKFURTER IMRE borügynöksége, Bácsalmás

MI ÚJSÁG?

Előfizetőink figyelmébe!

Felkérjük olvasóinkat, hogy akinek az előfizetése lejárt, a hátralékos előfizetési díjakat szíveskedjenek postán beküldeni.

Egyben kérjük, a szokásos **ÚJÉVI ÜDVÖZLETEKRE** szolgáló díjakat hozzáadni. Kisebb alakú üdvözlés 5 P, nagyobb alakú 10 P.

László József ezüstlakodalmá. A magyar vendéglősök egyik lelkes, kiváló vezérferfiát, László József győri vendéglőst, az ottani vendéglős szakosztály örökös elnökét meleg ünneplésben részesítették kártársai, barátai és tisztelői abból az alkalomból, hogy november hó 23-án ünnepelte feleségével, Pénzes Saroltával házasságuk huszonötödik évfordulóját. Az ezüstlakodalmas házaspárt valósággal elhalmozták szerencskívánatokkal az ország minden részéből.

Nem adnak a kávések újévi ajándékot. A Budapesti Kávések Ipartestülete már évek óta olyan állás-

pontra helyezkedett, hogy megtiltja tagjainak az újévi ajándékok osztogatását és egyben kimondta, hogy aki e határozattal szembehelyezkedik, annak az eljárását a kari tisztességbe ütközőnek tekinti. Az ipartestület most újból nyomatékosan felhívta tagjai figyelmét e határozatra.

Vidéki szállodák tatarozása. Az utóbbi években idegenforgalmunk jelentékeny mértékben fokozódott. De idegenforgalmunk további emelkedésének útjában áll az, hogy különösen vidéken nincsenek megfelelő és a kor igényeit kielégítő szállodák, illetve, hogy azok befogadóképessége korlátozva van. Ez a körülmény ráterelte az illetékesek figyelmét is a vidéki szállodák modernizálásának kérdésére. A kérdés megoldásának egyelőre nagy akadályai vannak, amennyiben nem áll a megfelelő hitel rendelkezésre. Az érdekeltek mozgalmat indítottak aziránt, hogy a kormány egy millió pengő hitelkeretet engedélyezzen a szállodák modernizálására és olyan kedvezményeket is nyújtson, amilyenek a házak tatarozására nézve engedélyeztettek. Miután azonban a szállodák olyan rövid idő alatt nem képesek visszafizetni az igénybevett kölcsönt, mint a háztulajdonosok, ennél fogva a szállodák modernizálására igénybevett hitelek visszafizetésére nézve hosszabb határidőt kellene megállapítani. A kérdéssel az illetékes ténylegök behatóan foglalkoznak. Fabinyi Tihamér dr. kereskedelemügyi miniszter nagy melegséggel karolta fel a kérdést és így remélni lehet, hogy a szállodák modernizálása révén az építőipar újabb munkaalkalomhoz juthat.

Az ipartestületek székházai középületek. Elvi jelentőségű az az ítélet, amelyet a m. kir. közigazgatási bíróság az ipartestületek székházával kapcsolatosan hozott, kimondván, hogy ezek középületnek tekintendők, tehát a közmunkaváltság alól az ipartestületek székházait mentesíteni kell. Az ipartörvény rendelkezéseiből — így szól az indoklás — megállapítható, hogy az ipartestületek iparhatósági teendőket végeznek, tehát az ipartörvény keretei között hatósági jogkört gyakorolnak. E keretek között tehát az ipartestületek közhatalóságok, következésképpen az elhelyezésre szolgáló épület középület és mint ilyen mentes a közmunkaváltság alól. Az a körülmény, hogy az épületben az ipartestületen kívül bérbeadás útján egyéb hasznosítható rész is maradt fenn, a kérdéses épület középületjellegét nem érinti.

A pincér nem készíthet jegyzeteket az üzlet forgalmáról. Érdekes elvi jelentőségű ítéletet hozott az újpesti járásbíró egy munkaügyi perben. Papp Kálmánt, az újpesti Pannonia-kávéház főpincérét főnöke, Ligeti Dezső kávészalon hatállyal elbocsátotta állásából, mert tilalma ellenére a kávéház üzleti forgalmáról állandóan jegyzeteket vezetett. Papp Kálmán felmondási pert indított, a bíróság azonban elutasította keresetével. Az ítélet indoklása szerint az alkalmazott főnöke beleegyezése nélkül az üzlet forgalmáról semmiféle feljegyzést nem készíthet, mert ezzel veszélyezteteti az üzlet érdekeit.

Bécsben az idegen nyelven beszélő pincérek munkakabátjára ezentúl kis emailtáblácska kerül, amelyről a vendégek, különösen a külföldi vendégek leolvashatják, hogy az illető a németen kívül, melyik más európai nyelvet beszél. Egyelőre csak egy-két előkelő bécsi kávéház több nyelven beszélő személyzetét szerelték fel a fehér táblácskával, de hamarosan minden bécsi kávéház követi a példát. A pincérszervezet statisztikájából kiderül, hogy a legtöbb bécsi pincér franciául, angolul és olaszul is beszél. Több, mint száz pincér kitűnően beszél magyarul is. Természetesen a magyarul beszélő pincérek is „táblát” kapnak „Hungary” felírással.

NAGY ÜZLETHELYISÉG

Budapest, VIII., Rákóczi-út 15. szám alatt cukrászdának, vendéglőnek vagy bármely üzleti célra kiválóan alkalmas, esetleg megosztva is **azonnalra kiadó.**

TÖRLEY
TALISMAN · CASINO · RÉSERVE

Eladó, vagy azonnal bérbeadó

a TOLNA-MÖZS vasútállomási, 2500 □-öl területen fekvő, 52 méter hosszú főépületből és kisebb melléképületből álló

VENDÉGLŐ

3 vendéglőhelyiséggel, 6 szobával és egyéb melléképüléssel, tekepályával, boltozott jégveremmel

Érdeklődők forduljanak a Szekszárdi Takarékpénztárhoz

Békéscsaba megyei város polgármestere.

3694—1/1934. ikt. sz.

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

Békéscsaba város tulajdonát képező és a város központjában levő teljesen modernizált, központi fűtéssel, folyó meleg-hideg vízzel ellátott »Csaba«-szálloda, kávéház és vendéglő 1935. május 1-vel kezdődő 6 évi bérletére pályázatot hirdetnek.

Zárt írásbeli ajánlatok 1935. január 31-nek déli 12 órájáig a városi iktatóhivatalban nyújtandók be.

A részletes ajánlati feltételek hivatalomnál díjmentesen beszerezhetők.

Békéscsaba, 1934. november 7-én.

vitéz Jánossy
polgármester.

PRIMA Füstölt lapocka . . . P 1.56 Füstölt karaj P 2.—
Füstölt felsál, csont nélkül P 1.80
LENGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T.
BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA II. TELEFON: 35-6-74 ÉS VÁROSI ÜZLETEINKBEN

Törzsvendégeinket

lepjük meg karácsonykor
vagy Szilveszterkor
kis ajándécsomagokkal:

„Meinl-Pralinée“-

„Meinl-Dessertekből“

Szépen díszítve, igen olcsón szállítja:

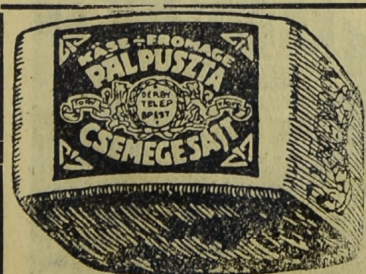
MEINL GYULA R.-T.

csokoládégyára • Telefon: 35-0-22, 31-4-04

Február 15-ig kell járdafoglalási engedélyeket kérelmezni. Dr. Sipőcz Jenő polgármester 137.191/1934. szám alatt leiratot intézett az összes kereskedelmi és ipari érdekeltséghez, a kávéházi, vendéglői és cukrászai teraszok engedélyezése ügyében. A leirata szerint az ilyen járdafoglalási engedélyek engedélyezése iránti kérelmeket minden év február 15-ig kell legkésőbbben az illetékes kerületi előljárásnál előterjeszteni, ahol a kérelmeket március 15-ig elintézik. Minthogy a határnapok betartása a kérelmezők érdekében, valamint az ügyintézés meggyorsítása végett feltétlenül szükséges, felkéri a polgármester a kérelmezőket, hogy minden körülmények között február 15-ig terjesszék elő a járdafoglalási engedélyek iránti beadványt, mert az elkészen beadott kérelmeket a kerületi előljárók a 602/1898. kgy. sz. szabályrendelet értelmében vissza fogják utasítani.

A vendéglős- és hentesipar. A vendéglős- és hentesipar üzletkörének elhatárolása körül a két ipar között nézeteltérés támadt. A vendéglősök ugyanis azt vitatták, hogy a hentesek nem jogosultak aszpikot, kocsonyát, rántott húst és májat készíteni és forgalomba hozni. A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarában a napokban újabb értekezlet volt ez ügyben, ahol arra a megállapodásra jutottak, hogy a hentesek jogosultak kocsonyát és aszpikot készíteni, ellenben nem jogosultak rántott húst és rántott májat készíteni. Ezek a húsnevek ugyanis olyan előkészítómunkák mennek át, amelyek nem tekinthetők hentesipari műveletnek.

A „Magyarország“ utazási osztálya most december 28-tól január 2. között Münchenbe rendkívül kedvezményes hatnapos szilveszteri különvonat-társasutazást rendez. A vendéglős-társadalomra való tekintettel a társasutazás programjába felvették a müncheni nagy sörgyárak és sörfőzdék tanulmányi meglátogatását, hogy ezzel a programmal München világhírű nevezettségét, a sörgyártást is bemutassák a résztvevők előtt. Amennyiben a vendéglős-társadalom ezen a társasutazáson csoportosan kíván résztvenni, minden 30 résztvevő után egy vezető számára teljesen díjtalan részvételi jegyet biztosítanak, hogy a társaságon belül reprezentatív vezető képviselhesse ennek a csoportnak a társasági érdekeit.



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink

mindenütt
beszerezhetők:
Pálpuszta-sajt,
Derby-sajt, Roma-
dour, Imperlál,
Óvári, Trappista,
Casino, Roquefort,
Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság
Központi árúszó-telep: Budapest, VII., Kerepesi út 62.
Telefon: Z. 60-85

Az ásványvíz- és szikvizádó.

Az 1934. évi XVII. törvénycikkben a kormány felhatalmazást kapott arra, hogy a főváros területén fogyasztásra kerülő gyógy- és ásványvizekre, valamint a szikvízre külön díjat vessen ki a gyógyhelyi és üdülőhelyi célok pénzügyi fedezetének előteremtése céljából. A törvény végrehajtási rendelete a napokban jelent meg a hivatalos lapban és a következő lényegesebb rendelkezéseket tartalmazza:

Budapest székesfőváros területén csak olyan belöldi vagy külföldi gyógyvizet (keserűvizet), természetes vagy mesterséges ásványvizet, kengyelzáros üvegbe töltött szikvizet, illetőleg szörppel ízesített üdítővizet, továbbá szikvíz készítésére szolgáló oly szénsavas töltényt szabad forgalomba hozni, amely a Budapesti Központi Gyógyhelyi és Üdülőhelyi Bizottság által kibocsátott egy fillér értékű gyógyhelyi zárjeggyel el van látva. A zárjegyet a Központi Bizottság bocsátja a forrástulajdonosok, bérlet, illetve a forgalombahozók rendelkezésére az ellenérték lefizetése ellenében.

A főváros területén készített és itt forgalomba kerülő, de nem kengyelzáros üvegekbe töltött szikvíznél a díjat a szénsavgyár, illetve a szénsavat eladó kereskedő köteles leróni a következő módon: Ha a szénsav szifonfejes üvegben árusított szikvíz telítésére szolgál, minden 10 kg-os szénsavtartály után 7 pengőt kell a Központi Bizottság csekkszámájára befizetni. Ha ilyen szénsavtartályokat 10 cm-es piros sávval kell megjelölni és az a szikvizgyártó, aki szikvizet Budapest szifonfejes üvegben állít elő, csak ilyen megjelölt tartályban vásárolhat szénsavat. Ha pedig a szénsav szikvíztankokban vagy rendes szikvizgyártókészülékkel, de saját üzemben fogyasztásra kerülő szikvíz vagy üdítővíz telítésére szolgál, minden készülék után havi 20 pengőt kell befizetni a Központi Bizottság pénztárába. A Budapestet kívül előállított, de itt forgalomba kerülő szikvizet csak akkor szabad árusítani, ha minden palack el van látva a zárjeggyel.

A rendelet december 1-én lépett életbe.

Megalakult az iparosok nyugdíjgyűjesülete. Az iparosság már évtizedek óta szorgalmazza az iparosnyugdíjgyű megoldását. A kérdés eddig nem jutott előbbre, ami annak tudható be, hogy az ügy mozgatói olyan törvényhozási intézkedéseket sürgettek, melyek megvalósítására ma, a kormányzat szerint nincsen meg a lehetőség. Ezért az ipari intézmények és ipartestületek vezetőinek nagy része most elhatározta, hogy megalakítja az Iparosok Országos Nyugdíjgyűjesületét, amely számolva az iparosok teherbíróképességével és igényeivel, minden iparos számára lehetővé teszi, hogy gondoskodjék öreg napjairól, munkaképtelenségéről, elhalálása eseteire pedig felesége és nevelésre szoruló gyermekeinek ellátásáról. A kezdeményezés az iparosság körében meleg fogadtatásra talált és már eddig is számos ipari szakma és ipartestület jelentette be csatlakozását.

Női zenekarok alkalmazása. A budapesti rendőrség főkapitánya 12.687/1934. fk. eln. számú rendeletében a női zenekarok alkalmazásának bélyegilletékét és a kérelmezés módját a következőkben szabályozta: Az úgynevezett „női zenekari“ kérelmeket 1934 december 1-től kezdődőleg a női zenészt alkalmazni óhajtó helyiség tulajdonosának kell kérnie. A kérelmet véleményezés végett be kell mutatni a helyiség szerint illetékes kerületi kapitány-

Haláleset miatt Földeákon (Csanád m.)

egy ház sürgősen eladó, vagy kiadó.

Van benne 2 díszterem, 3 szoba, 2 konyha, 3 zártfolyosó, 1 pince, 1 istálló és több melléképület, 800 négyszögölön fekszik, 1935 január 1-én átvehető. Örökár 3500 pengő. Évi bér 350 pengő.

Varga Gyula, Makó, Rádai-utca 16. sz.

Sternberg



Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

Hangerősítő berendezések

és hatalmas WESTERN-
hangszórók 300 pengőtől,
bérletbe is szállítjuk.

ságnál s annak megtörténte után 20 pengős bélyeggel — amit a helyiség tulajdonosa tartozik viselni — felszerelve s a főkapitánysághoz címezve, az engedélyügyi alosztálynál kell benyújtani. Ezt az engedélyt az engedélyügyi alosztály hat hónapig szóló érvényre állítja ki. Ha ezen idő alatt a női zenész vagy zenészek személyében változás állana be, ezen körülményt a fentebb vázolt módon 2 pengős bélyeggel ellátott beadványban be kell jelenteni az engedélyügyi alosztálynál, amely ezt a változást a kiadott engedélyre hivatalosan rávezeti.

Szigorúan ellenőrzik a fagyalt előállítását és forgalombahozatalt. A kereskedelemügyi miniszter 57.917/XVIII. 1934. K. M. sz. alatt leiratot intézett az Ipartestületek Országos Központjához és felhívta a figyelmet arra, hogy az IPOK figyelmeztesse az ország összes ipartestületeit a fagyalt előállítására és forgalombahozatálára irányuló rendelethez. Ugyanis az utóbbi időben e rendeletet rengetegen megszegtek és az egészségre káros anyagok egész sorozatát használták fel a fagyalt előállítására. A kereskedelemügyi miniszter rendelete hivatkozik az Országos Magyar Királyi Kémiai Intézet jelentésére, amely szerint a forgalomba hozott és az ellenőrzések során megmintázott fagyaltokban sok esetben még káros fémi mérget — többek között horganyt (cint) — találtak. Az ipartestületek Országos Központja a kereskedelmi miniszter leirata értelmében most felhívást bocsátott ki az ország összes ipartestületeihez, hogy figyelmeztessék cukrász tagjaikat a fennálló miniszteri rendeletek betartására, mert az iparhatóságok a jövőben a legszigorúbban gyakorolják a fagyaltok ellenőrzését és a rendelet megszegőit súlyosabb esetekben elzárással is büntetik.

Turistakurzusok. Az olaszországi Turisztikai Központi Bizottság elhatározta, hogy magasabb képesítést nyújtó, egy évig tartó tanfolyamokat nyit, amelyen a bizottság titkárjelöltjei nyerne megfelelő kiképzést. Erre a tanfolyamra egyesületek, fürdő- és turistabizottságok, információs és idegenforgalmi irodák is kiküldik alkalmazottaikat megfelelő kiképzésre.

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 425-04

**ELADÓK éttermi, kávéházi berendezési
tárgyak, kerti székek, terraszponyvak, stb.**

RAJNA-PARK, BUDAPEST, II., OLASZ FASOR 45.

ELADÓ Heim-féle Meidinger-kályha
Megbízva: Flesch, Teleki-tér, 188. sz. bódé

Zenélési záróra. A m. kir. belügyminiszter a nyilvános helyek zárórája tekintetében az alábbi döntést hozta: A zenélési záróra szabályozása szabályrendeleti jogkörbe tartozik. Mindazon helyeken tehát, ahol a zenélési zárórát megállapító, érvényben lévő szabályrendelet van életben, a szabályrendeletnek idevonatkozó rendelkezései a mérvadók és azokhoz kell alkalmazkodni. Ott, ahol ily szabályrendelet nincsen, a zenélési záróra nem terjedhet éjjel utáni 1 órán túl. Abban az esetben azonban, ha a szabályrendelet egyik vagy másik helyen éjjel utáni 1 óránál későbbi időpontban határozná meg a zenélési zárórát, a zenélés e helyeken szintén csak a most említett éjjelutáni egy óráig van megengedve.

A nemzetközi búzabizottság most fejezte be tanácskozásait. A bizottság tanácskozásait nemcsak a hazai, hanem a világ valamennyi mezőgazdájának figyelme kísérte. A zárt ajtók mögött folyt tanácskozások során szóba került a jövő év augusztusában lejáró nemzetközi búzaegyezmény meghosszabbítása, a jövő gazdasági évre szóló kiviteli kontingensek megállapítása és ennek megoszlása, nemkülönben az amerikai termelés kereteinek eltolódásából előálló helyzet rendezése. A tárgyalásokról kiadott hivatalos közlemény azonban kevés pozitívumról, végleges eredményről számol be. Mind az eladó, mind a vásárló államok között tovább folynak a megbeszélések a tényleges helyzet rendezése érdekében. A vásárló országok valamennyien hozzájárultak az egyezmény két évre való meghosszabbításához, az export-kontingensek negyedévi részletekben való kiadásához, valamint a tartalék-kontingensek létesítéséhez. A bizottság egyöntetűen szükségesnek látja, hogy a tengerentúli államok a jelenlegi egyezmény lejáratá előtt, rendezzék a még függőben lévő kérdéseket. A bizottság legközelebbi ülését 1935 március 5-én Londonban tartják meg. A búza-konferencia döntéseinek tulajdonképeni jelentőségét ma még nem tudjuk kellően megítélni. Azt azonban láttuk, hogy a múlt évi konferencia minden igyekezete ellenére sem tudta a búza árát emelni. A mostani gyenge terméseredménynek kellett bekövetkeznie, hogy a nagyobb árral számolhassunk. Kár, hogy ezeknek a konferenciáknak oly kevés a gyakorlati jelentőségük. Pedig bennünket, búzatermő országot ez érdekel a legjobban. A magasabb búzaáraktól remélhetjük a gazdasági válság elmúlását és vendéglős üzemeink fellendülését is.

Negyvenöt éven felüliek társasága. Londonból jelentik: „Negyvenöt éven felüliek társasága“ cég alatt részvénytársaság alakult Angliában új munkálmunkaalkalmak teremtésére középkorú férfiak és nők számára, akik nem esnek a munkanélküliségi biztosítás hatálya alá. A társaság egyelőre klubokat és szállodákat alapít, amelyek csak negyvenöt éven felülieket alkalmaznak és siker esetén nagyobb vállalkozásokra is kiterjeszti működését. Jelszavuk: „Negyvenöt évnél fiatalabban nem állunk szóba!“

Szecsempészek a cseh-magyar határon. Kassáról jelentik: A jövedéki hatóságok hosszabb ideje figyelték, hogy a magyar-csehszlovák határon nagymennyiségű szeszt csempésznek át Magyarországról. A minap letartóztattak 15 bártfai kereskedőt, akikről megállapították, hogy évek óta üzik a szecsempészést és már többszáz hektó szeszt csempésztek át.

A gőztészta forgalmát is rendeletileg szabályozzák a legközelebb, mert panaszok merültek fel annak minősége ellen. Rendeleten dolgoznak a földművelésügyi minisztériumban, amely részletesen szabályozni fogja a tésztaeművek gyártását, azok forgalombahozatalát és állami minősítési jelzéssel (márkázással) való ellátását. A rendelet elő fogja írni, hogy milyen minőségi lisztből, esetleg darából szabad kereskedelmi forgalom céljaira szánt tésztaeműveket előállítani, a felhasználásra kerülő víz tekintetében is fontos egészségügyi szabályokat állapít meg és meghatározza, hogy liszten, vizen, tojáson és konyhasón kívül esetleg milyen más — egészségre nem ártalmas — anyagokat szabad a tésztaeművek gyártására felhasználni.

Főpróba egy bécsi kávéházban. A Pesti Hírlap közölte e bennünket érdeklő hírt: Nehéz soruk van a bécsi kávéosoknak, az üzemköltség növekedik, a bevétel meg egyre csökken. Eszükbe jutott a nagy bajban, hogy egyes francia kávéházakban, éttermek-

ben az első fogyasztás ára jelentősen drágább, mint a többi fogyasztásé. Például, ha valaki kávéval rendel, az drágább lesz az eddigi áránál, viszont ha urána vajaskenyeret kíván, annak az ára olcsóbb lesz. Így akarják egyrészt az első fogyasztás árát emelni (mert amúgy „egyszerűen“ a meglehetősen

megapadt üzletmenet miatt nem lehet), másrészt pedig a következő olcsó fogyasztásoknál így óhajtják a forgalmat növelni, a rendelések számát szaporítani. A francia példa is erősen ösztökéli a kávéosokat ennek a módszernek a bevezetésére, mert ott a legtöbb helyen pompásan bevált. A vendégeket határozottan csábítja az „egyre olcsóbbuló fogyasztási alkalom“ és jelentősen többet rendelnek. Egyik bécsi kávéház már „főpróbát“ is tartott az új módszerből. Határozott siker volt, a lecsökkentett áraknak híre ment és a kávéház megtelt. Mindössze egy régi törzsvendég rendelte meg az első uzsonnakávéját e szakkal: — Főúr, tudja mit? Hozzon még egy kávé!

Felelős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



**Szent István
Portersör**
a Polgári Serfözde
páratlan
sörkülönlegessége



M. kir. állami rendőrség kiskunfélegyházi kapitányasága.

869/2. 1934. kih.

Ítélet-kivonat.

A m. kir. rendőrség kiskunfélegyházi kapitányasága, mint rend. bünt. bíróság 1934. kih. 861/1. számú jogerős ítéletével Molnár Pálné, szül. Kuruc Ilona korcsmáros, Kiskunfélegyháza, Ujvidék-u. 12. sz. a. lakost, azért, mert 13% vízzel kevert, hamisított bort hozott forgalomba és ugyanakkor tartalmazó tartályait nem látta el a kellő megjelöléssel, 10 napi elzárást helyettesítő 50 pengő pénzbüntetésre ítélte. Ezenfelül 65 pengő eljárási költség megfizetésére kötelezte.

Kiskunfélegyháza, 1934 november hó 30-án.

Dr. Halassy Barna s. k.
m. kir. rkapitány,
rbbró.

Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye alispánjától

ad 875/1934. kih.

Ítélet-kivonat.

Falueskay Károly gyömrői lakos terhelt ellen bornak 25%-ban vízzel hamisítása és forgalombahozatala és a borostartályok megjelölésének elmulasztása miatt az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 16. §-ai alapján indított kihágási ügyben a gyömrői járás főszolgabírájának, mint rendőri büntetőbírónak az 1933. évi december hó 1-ső napján 706/1933. kih. sz. alatt hozott elsőfokú ítéletét terhelt fellebbezése folytán felülvizsgálat alá vettem és hoztam a következő ítéletet: Az elsőfokú ítéletnek büntetést kiszabó részét megváltoztatom és terheltet az elsőfokú ítéletben megállapított feltételek alatt befizetendő és behajthatatlanság esetén 20 napi elzárásra átváltoztatandó 50 pengő pénzbüntetéssel büntetem. Az elsőfokú ítélet egyéb rendelkezéseit indokainál fogva helybenhagyom azzal, hogy az ítéletnek az italmérsi jog megvonása céljából a pénzügyigazgatásához való megküldését mellőzöm. Budapest, 1934. évi június 22. Alispán helyett: Ney s. k. várm. főjegyző. Az ítélet jogerős.

Pest-Pilis-Solt-Kiskun m. Gödöllői járásának főszolgabírájától. 2991/1933. kih. Tárgy: Murányi Lajos rákoscsabai lakos borkihágása.

Ítélet-kivonat.

Murányi Lajos korcsmáros, rákoscsabai lakost fenti számú ítélettel az 1924. évi IX. t.-c. 7. és 8. §-ba ütköző kihágásért, melyet azáltal követett el, hogy Rákoscsaba községben 1933. évi augusztus hó 27-én 13% vízzel hamisított bort hozott forgalomba és ezért az idézett IX. t.-c. 42. § alapján 10 pengő pénzbüntetésre ítélem, mely összeg behajthatatlanság esetén 2 napi elzárásra változtatandó át. **Jogerős és végrehajtható.** A kivonat hitelül: Olvashatatlan aláírás sz.-bíró. Gödöllő, 1933 december 29. Dr. Pohl s. k. tb. főszolgabíró.